



Stadt Schweich
und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell,
Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring,
Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Jahrgang 46

Ausgabe 21/2018

Freitag, den 25. Mai 2018

VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH

Wir freuen uns
auf ein tolles Fest
und viele Besucher!

Sommer-Wiesen-Geburtstagsfest
für Klein und Groß

Samstag, 26. Mai 2018
von 14⁰⁰ bis 18⁰⁰ Uhr

Fürs leibliche
Wohl
ist gesorgt

20 Jahre
Kinderland
Kindertagesstätte Schweich

Kommunale Kindertagesstätte Kinderland • Bahnhofstraße 76 • 54338 Schweich

Notdienste

1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

1.1 **Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.**

1.2 **Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier
c/o Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,
Feldstraße 16, 54290 Trier, Telefon: 116 117**

1.3 **Öffnungszeiten:**

- Montag ab 19.00 Uhr bis Dienstag 07.00 Uhr,
- Dienstag ab 19.00 Uhr bis Mittwoch 07.00 Uhr,
- Mittwoch ab 14.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr,
- Donnerstag ab 19.00 Uhr bis Freitag 07.00 Uhr,
- Freitag ab 16.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr,
- an Feiertagen vom 07.00 Uhr.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)
Tel. 01805-767 54 63

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung
Notdiensttelefon: 01805/065100
(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Krankenhaus der Barmherzigen BrüderTel. 0651/2082244
Nordallee 1, 54292 Trier
Mo. 19:00 Uhr - Di. 07:00 Uhr
Di. 19:00 Uhr - Mi. 07:00 Uhr
Mi. 14:00 Uhr - Do. 07:00 Uhr
Do. 19:00 Uhr - Fr. 07:00 Uhr
Fr. 16:00 Uhr - Mo. 07:00 Uhr
Feiertag durchgehend geöffnet vom Vortag 18:00 Uhr bis nach dem Feiertag 07:00 Uhr

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Nord
(ehem. Elisabethkrankenhaus)
Chirurgie und Innere 0651/6830
- 5.4 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Ehrang,
(ehem. Marienkrankenhaus Ehrang)
Chirurgie und Innere 0651/6830

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich
(Tag- und Nachtdienst)Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefonsatzart werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite www.lak-rlp.de für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Hilfezentren

- 8.1 **Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich**
Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen
(Herr Selzer) Tel. 06502/9978601
(Herr Katzenbäcker)..... Tel. 06502/9978602
- 8.2 **Caritas Sozialstation (AHZ)**
(Frau Falk)..... Tel. 06502/93570
- 8.3 **Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich**
(Herr Rohr) Tel. 06502/995006

9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung. Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung. Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599. Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH Tel. 0800 - 4112244

Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf.....Tel. 112
Leitstelle Trier (Berufsfeuerwehr)Tel. 0651/82496-0

Polizei

Notruf.....Tel. 110
Polizei Schweich.....Tel. 06502/91570
Autobahnpolizei Schweich.....Tel. 06502/91650

Feuerwehrangehörige für 35- und 45-jährige Tätigkeit in der Feuerwehr geehrt

Ein feierliches Ereignis fand für einige Feuerwehrangehörige der Verbandsgemeinde Schweich am 15. Mai 2018 bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg statt. Dort wurden am Abend die goldenen Feuerwehr-Ehrenzeichen für 35- und 45-jährige Zugehörigkeit zur Feuerwehr verliehen. Landrat Günther Scharz überreichte die Urkunden mit den Ehrennadeln. Er, sowie VG-Bürgermeisterin Christiane Horsch, die Ortsbürgermeister bzw. Beigeordneten Rainer Müller, Hermann Rosch, Manfred Wagner, Erich Bales, Walter Clüsserath und Rudolf Körner dankten den Geehrten für ihr Engagement und die geleistete Arbeit in 35 bzw. 45 Jahren. Den Dankesworten schlossen sich Wehrleiter Alexander Loskyll, die Stv. Wehrleiter Jürgen Follmann und Thomas Porten sowie die jeweiligen Wehrführer bzw. Stv. Wehrführer an.

Geehrt wurden für 35-jährige Zugehörigkeit:

Georg Bauer und Norbert Hilsamer (beide FF Kenn), Ulrich Heinen (FF Longuich), Michael Schömann (FF Pölich), Wehrführer Stefan Drockenmüller und Norbert Meisberger (beide FF Schleich) und Olaf Bollig (FF Tritenheim)

Für 45-jährige Zugehörigkeit wurden geehrt:

Wehrführer Reinhold Frick (FF Longen) und Theo Welter (FF Mehring)



(Das Bild zeigt die Geehrten mit den jeweiligen Ortsbürgermeistern bzw. Beigeordneten und Wehrführern, Landrat Günther Scharz, VG-Bürgermeisterin Christiane Horsch, Wehrleiter Alex Loskyll und die Stv. Wehrleiter Jürgen Follmann und Thomas Porten)



Die Verbandsgemeinde gratuliert!

Das Männerensemble St. Martin Mosel gewinnt beim Chorwettbewerb in der Sängerhochburg Morsbach im Bergischen Land.

Unter der Leitung des Musikdirektors Johannes Klar erreichte der Chor bei drei Vorträgen die höchste Punktezahl aller teilnehmenden Chöre.

Die engagierten, fleißigen Proben haben sich gelohnt.



Reklamationen wegen Nichtzustellung
des Amtsblattes nimmt der Verlag
entgegen
unter folgenden Nummern:
06502/9147-335, -336, -713 und -716

Die neue E-Mail-Adresse
für Reklamationen ist:
vertrieb@wittich-foehren.de

Zeitungsleser wissen mehr!



Diese Woche in den *Kreis-Nachrichten*

- Hoher Besuch in der Ruwertalschule
- Einladung zur Ausbildungsmesse

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

Stellenausschreibungen



Ortsgemeinde Pölich

Die **Ortsgemeinde Pölich** bietet in der **Kindertagesstätte Tabaluga** in Zusammenarbeit mit den Sozialen Lerndiensten im Bistum Trier die Möglichkeit, ab dem **01.08.2018** ein

Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ)

zu leisten.

Dort erhalten Sie einen Einblick in den Arbeitsalltag der Kindertagesstätte, unterstützen das Fachpersonal, sammeln Erfahrungen im Umgang mit Kindern und können sich beruflich orientieren.

Sie erhalten ein monatliches Taschengeld, die Sozialversicherungsbeiträge werden übernommen, der Kindergeldanspruch bleibt während des Dienstes bestehen. Am Ende des Jahres erhalten Sie ein Zertifikat und ein Zeugnis.

Eine Besonderheit des FSJ ist die intensive pädagogische Begleitung durch den Träger des Freiwilligen Sozialen Jahres, die Sozialen Lerndienste im Bistum Trier, u.a. in Form von Seminaren.

Weitere Informationen zum FSJ im Allgemeinen gibt es im Internet unter www.soziale-lerndienste.de und zur Kindertagesstätte Tabaluga unter www.kindergarten-poelich.de.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis zum **15.06.2018** an die

Ortsgemeinde Pölich
Herrn Ortsbürgermeister Walter Clüsserath
Olkenstraße 7, 54340 Pölich



Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße

Die Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße sucht für das Schuljahr 2018/2019 für das Betreuungsangebot an der **Grundschule Fell**

eine Betreuungskraft

zunächst befristet bis zum 31.07.2019.

Folgende Arbeitszeiten sind vorgesehen:

Dienstag von 12.45 Uhr bis 16.00 Uhr

Donnerstag von 11.45 Uhr bis 16.00 Uhr

Freitag von 11.45 Uhr bis 16.00 Uhr

Wir erwarten Erfahrung in der Kinderbetreuung und eine enge Zusammenarbeit mit der Schulleitung sowie im Team der Betreuungskräfte. Das Arbeitsverhältnis, das als geringfügig entlohnte Beschäftigung (Minijob) vereinbart werden soll, richtet sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte bis zum **12.06.2018** an die

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
Fachbereich 1/Personal
Brückenstraße 26, 54338 Schweich



Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße

Die Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße sucht für das Schuljahr 2018/2019 für das Betreuungsangebot an der **Grundschule Klüsserath**

eine Betreuungskraft

zunächst befristet bis zum 31.07.2019.

Die Betreuung ist am Montag von 13.00 Uhr bis 14.00 Uhr und am Mittwoch von 12.00 Uhr bis 16.00 Uhr zu leisten.

Wir erwarten Erfahrung in der Kinderbetreuung und eine enge Zusammenarbeit mit der Schulleitung sowie im Team der Betreuungskräfte.

Das Arbeitsverhältnis, das als geringfügig entlohnte Beschäftigung (Minijob) vereinbart werden soll, richtet sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte bis zum **12.06.2018** an die

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
Fachbereich 1/Personal
Brückenstraße 26, 54338 Schweich



Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße

Für die Badesaison 2018 – Beschäftigungszeitraum Mai bis September 2018 - suchen wir:

Wasseraufsichtskräfte für die Freibäder Schweich und Leiwen

Aufgaben/Anforderungen

- Aufsichts-, Rettungs- und Ordnungsdienst während des Badebetriebes
- Mindestalter von 18 Jahren
- Nachweis Ausbildung in Erster Hilfe und in der Herz-Lungen-Wiederbelebung nach der UVV „Erste Hilfe“, nicht älter als zwei Jahre
- Nachweis „Deutsches Rettungsschwimmabzeichen Silber“, nicht älter als zwei Jahre
- Bereitschaft zu Wochenend- und Feiertagsarbeit

Kassierer/innen die Freibäder Schweich und Leiwen

Aufgaben/Anforderungen

- Verkauf von Eintrittskarten, Einlasskontrolle Mehrfachkarten
- Vorbereiten der täglichen Abrechnung
- Auskünfte erteilen
- Mindestalter von 18 Jahren
- Bereitschaft zu Wochenend- und Feiertagsarbeit

Reinigungskräfte die Freibäder Schweich und Leiwen

Aufgaben/Anforderungen

- Unterhaltungsreinigung der Umkleiden und sanitären Anlagen mit Zwischenreinigung nachmittags ab 14.00 Uhr, Hauptreinigung abends ab 19.00 Uhr
- Mindestalter von 18 Jahren
- Bereitschaft zu Wochenend- und Feiertagsarbeit

Die Tätigkeiten Kasse und Reinigung können auch zusammen wahrgenommen werden.

Die Arbeitsverhältnisse sollen bei Vorliegen der Voraussetzungen als geringfügig kurzfristige Beschäftigungen vereinbart werden.

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie an die

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
Fachbereich 1/Personal
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Öffnungszeiten

Allgemeine Verwaltung

montags - freitags	von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs	von 14.00 - 16.00 Uhr
donnerstags	von 14.00 - 18.00 Uhr

Bürgerbüro

montags - dienstags	von 07.30 - 17.00 Uhr
mittwochs	von 07.30 - 13.00 Uhr
donnerstags	von 07.30 - 18.00 Uhr
freitags	von 07.30 - 12.30 Uhr

Sozialverwaltung

montags - freitags	von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs	nachmittags nur nach vorheriger Terminvereinbarung
donnerstags	von 14.00 - 18.00 Uhr

Adresse: Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Telefonnummer: 06502/407-0
Telefax: 06502/407-180
E-Mail: info@schweich.de
Web-Seite: www.schweich.de

Ehrenamtlicher Seniorenbeauftragter für die Verbandsgemeinde Schweich

Herr Alfons Schaan

Telefonische Sprechzeit: mittwochs von 10.30 - 12.30 Uhr

Termine nach Vereinbarung.

Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

Verbandsgemeinde Schweich

Frau Susanne Christmann Tel. 06502/407-302

..... E-Mail: gleichstellung@schweich.de

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 10

Termine nach Vereinbarung

Freundeskreis Verbandsgemeinde Schweich - Portishead e.V.

Einladung zur Wanderung über die Molitors Mühle durch den Azertwald nach Bekond

Hiermit laden wir herzlich zu einer Wanderung am **Samstag, 02.06.2018**, ein. Treffpunkt ist um 13:00 Uhr am Raiffeisenbrunnen in Schweich. Von dort wandern wir entlang der Bahnstrecke über Mascheid zur Molitors Mühle und laden zu einer Mühlenfüh-

zung ein. Anschließend wandern wir weiter durch unseren schönen Azertwald nach Bekond zur Einkehr im Gasthaus Pelzer (Ankunft ca. 17:00 Uhr). Die Wanderzeit beträgt insgesamt ca. 3 Stunden. Leichte Strecke, festes Schuhwerk ist jedoch erforderlich. Die Rückkehr sollte selbst organisiert werden bzw. die Rückwanderung von Bekond nach Schweich beträgt ca. 5 km.

Wir bitten um Anmeldung bis zum 31.05.2018 bei Elfriede Lauströer unter Telefon Nr. 06502-5495.

Umweltinfos / Umweltangebote

Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden. Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel. 06502/407-111.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße

✂

Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:.....

Telefon:.....

E-Mail:.....

Kurze Beschreibung des kostenlos abzugebenden Gegenstandes:
.....
.....

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

✂

Kennung	Ich biete an	Telefon, E-mail
27/18	Vitrinenschrank Eiche	0171/6229501, fe-scholl@web.de
28/18	Komplett-Räder Winterreifen 175/65 R14	0176/83583215

Mitteilungen der Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Detzem

Am **Sonntag, dem 27. Mai 2018** findet unsere nächste Übung statt. Wir treffen uns morgens um 09.00 Uhr am Feuerwehrhaus. Wir beschäftigen uns mit dem RTB II im Rettungseinsatz. Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten!

Freiwillige Feuerwehr Ensch

Am **27.05.2017** nehmen wir um **09.00 Uhr** an der Floriansmesse teil. Treffpunkt 08:45 Uhr am Gerätehaus.

Freiwillige Feuerwehr Kenn

Die nächste Übung findet am **Montag, 28.05.2018 um 19.30 Uhr** statt. Am Donnerstag, 31.05.2018 begleiten wir die Fronleichnamprozession. Wir treffen uns am Brunnen, Uhrzeit wird noch bekannt gegeben. Kleidung: Ausgehuniform. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Freiwillige Feuerwehr Mehring

Am **Freitag, dem 01.06.2018 um 19:30 Uhr** findet unsere nächste Übung statt.

Freiwillige Feuerwehr Naurath

Unsere nächste Übung ist am kommenden **Montag, dem 28.05.2018 um 19.00 Uhr**.

Freiwillige Feuerwehr Pölich

Am **Freitag, dem 01.06.2018** findet um **19.30 Uhr** unsere nächste gemeinsame Übung mit der FFW Mehring in Mehring statt.

Freiwillige Feuerwehr Schleich

Am **Sonntag, dem 27. Mai 2018 um 09.00 Uhr** findet die Floriansmesse statt. Treffpunkt um 08.45 Uhr vor der Kirche in Ensch in Uniform.

Freiwillige Feuerwehr Schweich

Am **Dienstag, 29.05.2018** findet um **19.30 Uhr** unsere nächste Übung „Einsatzübung“ statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Freiwillige Feuerwehr Thörnich

Unsere nächste Übung findet am **Samstag, dem 26.05.2018 um 18.00 Uhr** statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten!

✂

Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:.....

Telefon:.....

Suche () bzw. biete () Fahrgelegenheit
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:.....

nach:.....
(Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit:..... Uhr

Rückfahrtszeit:..... Uhr

Wochentage:

Fahrgemeinschaft könnte ab..... beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

✂

Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert.

Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer im Amtsblatt anzubieten. Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden.

Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht. Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

Familienbündnis Römische Weinstraße

„Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen. Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten. Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet. Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / Email-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht. Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen. Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/407-203 in Verbindung setzen.

Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon/E-mail:

(bitte Zutreffendes ankreuzen!)
Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“

Tätigkeit:

Zeitungsumfang:

Beginn:

Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das Familienbündnis Römische Weinstraße Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Soziale Dienste

Gesucht werden kommunikative Sprachbegleiter*innen für Menschen mit geringen Deutschkenntnissen



Sie suchen nach einem sinnvollen Ehrenamt?

In der Verbandsgemeinde Schweich leben viele Menschen, die aufgrund ihrer Neuankunft in Deutschland noch wenig Deutschkenntnisse haben. Sie freuen sich auf eine wöchentlich zweistündige Konversation mit Ihnen.

Da Sprache der Schlüssel zum Erfolg ist, können Sie mit einem geringen Zeitaufwand etwas Gutes bewirken.

Sie werden dabei stets von einer Deutsch als Fremdsprache-Lehrerin unterstützt. Das heißt, bei Fragen oder Verständnisproblemen haben Sie eine Ansprechpartnerin vor Ort. Auch außerhalb der Gruppentermine besteht die Möglichkeit für Rückfragen per E-Mail.

Sie müssen also keine Erfahrung im Unterrichten mitbringen. Es genügt ihr Interesse an der deutschen Sprache und ihre Lust am Austausch mit Menschen aus anderen Kulturkreisen.

Bei Interesse melden Sie sich bitte über die folgenden Kontaktmöglichkeiten: Ehrenamtsbegleitung Projekt „Flucht & Asyl“ des Landkreises Trier-Saarburg, f.gehlen@kv-trier-saarburg.drk.de, Tel.: 06502 / 506428

Gerne können Sie auch einfach mal bei einem der Treffen der Sprachbegleiter*innen vorbeischauen.

Termine: Jeden Mittwoch von 16.00 – 18.00 Uhr,

Café Miteinander im Alten Weinhaus in Schweich, Brückenstraße 46.

Suchtberatung „Die Tür“

Die Suchtberatungsstelle Trier „Die Tür“ bietet in Schweich wöchentliche Sprechstunden an. Um Voranmeldung wird gebeten.

Ort: Jugendbüro der Verbandsgemeinde Schweich, Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Zeit: immer dienstags von 12:00 Uhr bis 14:00 Uhr

Voranmeldung: über die Suchtberatung Trier e.V. in Trier, Tel. 0651 170360

Ansprechperson: Bettina Löchel, Diplom-Pädagogin, Sozialtherapeutin Sucht

Demokratie leben

Partnerschaft für Demokratie in der Verbandsgemeinde Schweich
 im Rahmen des Bundesprogramms Demokratie leben!

ROMISCHE WEINSTRASSE

KOORDINIERUNGS- UND FACHSTELLE
 Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Trier-Saarburg e.V.
 c/o DRK Ortsverein Schweich e.V.
 Zum Schwimmbad, 54338 Schweich

Fedor Gehlen, Koordinator / Fachberater
 Telefon: (0) 6502 506428
 Fax: (0) 6502 980295
 Email: fedor.gehlen@demokratie-schweich.de

Servicezeiten:
 Dienstag 12:00-18:00
 Donnerstag 09:00-15:00
 und nach Vereinbarung

FEDERFÜHRENDES AMT
 Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße
 Fachbereich Bürgerdienste / Kinder- und Jugendbüro
 Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Dirk Marmann, Projektleitung
 Telefon: (0) 6502 5066460
 Fax: (0) 6502 5066480
 Email: dirk.marmann@demokratie-schweich.de

Anna Monzel, Sachbearbeitung
 Telefon: (0) 6502 5066450
 Fax: (0) 6502 5066480
 Email: anna.monzel@demokratie-schweich.de

www.demokratie-schweich.de

Nachrichten aus der Römischen Weinstraße

Museumsmühle

„Molitorsmühle“ - Schweich

Die historische, denkmalgeschützte Museumsmühle „Molitorsmühle“ am Föhrenbach in Schweich, lädt zum **traditionellen Mühlenfest** ein - **Sonntag, 27. Mai 2018 ab 11.00 Uhr**. Der idyllische Mühlenhof lädt zum Verweilen ein. In ürtümlicher und familiärer Atmosphäre können die Besucher leckere Speisen, Getränke, Kaffee und Kuchen genießen. Ganztägig gibt es kostenfreie Führungen mit Inbetriebnahme der Mühle. Der Erlös ist für die weitere Restaurierung der Mühle bestimmt.

Weitere Informationen gibt es unter www.molitorsmuehle.de.

Veranstaltungskalender Römische Weinstraße vom 25.05.-31.05.2018

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
25.- 27.05.2018	Klüsserath	Krippenmuseum geöffnet	Haus der Krippen, Hauptstr. 83; Freitag bis Sonntag: 14.00 bis 18.00 Uhr. Eintrittspreise Erwachsene: 4,00 Euro; Ermäßigt: 3,00 Euro; Gruppen: 3,00 Euro pro Person; Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt.
25.- 27.05.2018	Longuich	Offene Kirche Longuich	Veranstalter: Arbeitskreis Offene Kirche; Jeden Freitag, Samstag, Sonntag und Feiertag öffnet die Pfarrkirche St. Laurentius in Longuich von 16.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung ein.
25.- 27.05.2018	Pölich	Straußwirtschaft Weinstube Schömann	Donnerstag/Freitag ab 17.00 Uhr, Samstag, Sonntag/Feiertag ab 16.00 Uhr, Hauptstr. 4
25.05.2018	Schweich	Andreas Sittmann und Kumpanen	Ehemalige Synagoge Schweich, Beginn: 19.30 Uhr
25.05.2018	Bekond	Katholische Öffentliche Bücherei im Pfarrsaal bei der Kirche geöffnet	Die Bücherei öffnet 14-tägig freitags von 16.00 bis 17.00 Uhr
25.05.2018	Schweich	Weinprobe für jedermann - 7 Weine inkl. Brot und Mineralwasser; Anmeldung bis 19:00 Uhr freitags unter 06502-8467	Familienweingut Marmann-Schneider; Corneliuspforte 63; Beginn: 20:00 Uhr; Kosten: 8,00€ pro Person
25.05.2018	Föhren	Rock an der Viezkelter	Viezkelter
25.05.2018	Riol	Wein- und Informationsstand Moselufer-kleine Auszeit	ab 11.00 Uhr geöffnet
26.- 27.05.2018	Longuich	Treffpunkt Winzerhof	Ferienweingut Erich Jung, Raiffeisensstr. 10, Tel: 06502-8619
26.- 27.05.2018	Riol	Wein- und Informationsstand Moselufer	Weingut Reis-Oberbillig, Bahnhofstr. 26
26.05.2018	Klüsserath	Die Mosel mit allen Sinnen genießen - Geführte Weinbergswanderung mit Weinprobe (6 Weine; Dauer: 2,5 Std.)	Infos: www.rudemsmaennchen.de ; Anmeldung unter 06507-4658; Start: 13:00 Uhr im Weingut Rudemsmaennchen Klüsserath; Preis: 12,00 €
26.- 27.05.2018	Schweich	Museumsmühle "Molitorsmühle" am Föhrenbach - Es wird Wasser auf die Mühl' gekehrt: Jeden Samstag, Sonntag und Feiertag öffnet die Molitorsmühle von 14.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung unter fachkundiger Führung ein.	Museumsmühle „Molitorsmühle“ am Föhrenbach; Weitere Infos unter: www.molitorsmuehle.de oder Info-Tel.: 06502-1336.
26.05.2018	Schweich	Literarisches Trio - Leseabend mit regionalem Flair	Seniorenresidenz St. Martin Schweich, Beginn: 19.00 Uhr, Kosten: 12,00 €
26.- 27.05.2018	Longuich	39. IVV-Wandertage	Beginn beim Dorfgemeinschaftshaus
27.05.2018	Föhren	Stammesversammlung DPSG Pfadfinder	Pfarrheim
27.05.2018	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr und sonntags von 10.00-10.30 Uhr.
27.05.2018	Longuich	Führung an der Römischen Villa Urbana	Beginn: 10.30 Uhr an der Römischen Villa Urbana, Eintritt: 3,00 €/Erwachsene, Kinder sind frei. Gesonderte Führung möglich (Buchungen unter Tel: 06502-1364 oder buergermeister@longuich.de)
27.05.2018	Mehring	Führung an der Römischen Villa Rustica	Führungen: Von Ostersonntag bis Ende Oktober jeweils sonntags um 11:30 Uhr. Preis je Person: 2,00 € Weitere Führungen auf Anmeldung möglich. Anfragen unter Tel.: 06502-3877 oder 1413.
27.05.2018	Schweich	Mühlhof-Fest in der Molitorsmühle	Beginn: 11.00 Uhr
30.05.2018	Föhren	Wanderung durch den Meulwald	HuVV Föhren
30.05.2018	Mehring	Mittwochswanderung in Mehring - der Touristikverein Mehring lädt wieder herzlich alle Gäste und Mehriinger Bürger zu seiner kostenlosen Mittwochswanderung zur Huxlay - Hütte ein	Touristikverein Mehring; Treffpunkt: ab 9.45 Uhr vor der Tourist-Information Mehring. Ab 10.00 Uhr wandern wir ca. 2,5 Stunden zum Huxlay – Plateau und zurück. Auf der Huxlay-Hütte erwartet Sie ein kleiner Umtrunk. Vor Anmeldung ist nicht erforderlich.
30.05.2018	Leiwen	"Tausend Schritte durch die Leiwener Dorfgeschichte" - Mit Besuch der Pfarrkirche und gemütlichem Ausklang im Heimat- und Weinmuseum bei einem Glas Wein. Gästeführerin: Ingrid Rosch	Beginn: 10.00 Uhr, Mai – Oktober, jeden Mittwoch, sonstige Termine auf Anfrage; Dauer: ca. 1,5 - 2 Stunden; Treffpunkt: Tourist-Information Leiwen, Römerstr. 1; Anmeldungen bitte am Vortag bis 12.00 Uhr bei der Tourist-Information Leiwen unter der Tel.-Nr.: 06507/3100.
30.05.2018	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr und sonntags von 10.00-10.30 Uhr.
30.05.2018	Riol	Wein- und Informationsstand Moselufer-kleine Auszeit	ab 11.00 Uhr geöffnet
31.05.2018	Leiwen	Geführte Weinbergs-Wanderung: Es geht durch die Weinberge entlang des Leiwener Weinlehrpfades – hinauf zu den Moselhöhen, von wo aus man den herrlichen Blick über Leiwen bei einem Glas Wein genießen kann. Gästeführerin: Hildegard Heinen	Beginn: 11.00 Uhr, immer donnerstags, sonstige Termine auf Anfrage; Dauer: ca. 3 Stunden, Treffpunkt: Tourist-Information Leiwen, Römerstr. 1, Anmeldungen bitte am Vortag bis 12.00 Uhr bei der Tourist-Information Leiwen unter der Tel.-Nr.: 06507/3100.
31.05.2018	Riol	Wein- und Informationsstand Moselufer	AH Riol
31.05.2018	Mehring	Traditionelles Königs- und Prinzenschießen	Schießsportanlage "Am Kniebrecht", Schützenhaus
31.05.2018	Köwerich	Rentnertreff	Gasthaus "Alter Bahnhof"; Beginn: 15.00 Uhr
31.05.2018	Pölich	Straußwirtschaft Weinstube Schömann	Donnerstag/Freitag ab 17.00 Uhr, Samstag, Sonntag/Feiertag ab 16.00 Uhr, Hauptstr. 4
31.05.2018	Schweich	Museumsmühle "Molitorsmühle" am Föhrenbach - Es wird Wasser auf die Mühl' gekehrt: Jeden Samstag, Sonntag und Feiertag öffnet die Molitorsmühle von 14.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung unter fachkundiger Führung ein.	Museumsmühle „Molitorsmühle“ am Föhrenbach; Weitere Infos unter: www.molitorsmuehle.de oder Info-Tel.: 06502-1336.

Kunsthändler aus der Verbandsgemeinde Schweich für „Wein- und Straßenfest“ am 15.07.2018 in Schleich“ gesucht

Das Wein- und Straßenfest in Schleich empfängt jährlich die Besucher mit guter Hausmannsküche und ausgezeichneten Weinen.

Gekocht wird direkt vor Ihren Augen in der Straße! Das präsentierte Programm ist traditionell und beleuchtet das Leben an der Mosel im letzten Jahrhundert. In diesem Jahr möchte die Ortsgemeinde erstmalig Kunsthandwerkern aus der Verbandsgemeinde Schweich die Möglichkeit bieten, sich mit einem Stand am **Sonntag, dem 15.07.2018 ab 11.00 Uhr** zu präsentieren. Interessenten wenden sich bitte an die Tourist-Information Römische Weinstraße, Tel.: 06502-9338-10 oder thiesen@roemische-weinstrasse.de.

Schulnachrichten

Grundschule Am Föhrenbach

Zirkus in der Grundschule

Eine Woche lang üben sich Kinder, Lehrer und Eltern der Grundschule Am Föhrenbach gemeinsam mit dem Circus Zappzarap in verschiedenen Zirkusgenres.

Am **Freitag, 25.05.2018 um 17.00 Uhr** und am **Samstag, 26.05.2018 um 11.00 Uhr und um 13.30 Uhr** laden wir alle Interessierten herzlich ein zu unseren Vorstellungen in die zum Zeit umfunktionierte Turnhalle.

Es sind noch Karten zum Preis von 5 Euro zu erhalten.

Grundschule Trittenheim

Schulfest an der Grundschule Trittenheim - Fotoausstellung

Am **17.06.2018 von 11.00 – 16.00 Uhr** möchten wir mit einem Spielesfest den Erhalt der Grundschule Trittenheim feiern.

Ein weiterer Grund für unsere Feier ist das 52-jährige Bestehen unserer Schule. Wir möchten zu diesem Anlass am Schulfest als „Zeitreise“ eine Fotoausstellung mit Schul- bzw. Klassenfotos aus den vergangenen 52 Jahren präsentieren. Dazu bitten wir Sie, falls Sie selbst die GS Trittenheim besucht haben, uns Fotos aus Ihrer Schulzeit als Leihgabe zur Verfügung zu stellen. Ihre Bilder können Sie im Büro der Grundschule abgeben. Bitte kennzeichnen Sie die Fotos, so dass eine Verwechslung ausgeschlossen ist. In der Woche nach dem Schulfest erhalten die Eigentümer ihre Fotos verlässlich zurück. Ich weise allerdings darauf hin, dass die Schule bei Verlust oder Beschädigung der Bilder keine Haftung übernehmen kann. Selbstverständlich ist jeder ehemalige Schüler, egal welchen Jahrganges, eingeladen, sich die Fotoausstellung am Schulfest anzuschauen.

Stefan-Andres-Realschule plus

Informationsveranstaltung zu den Bildungswegen ab Klassenstufe 7

Hiermit laden wir zu einer Informationsveranstaltung über unsere **Realschule plus mit Fachoberschule Schweich** für Dienstag, 05.06.2018, 19.00 Uhr, in die Mensa (Rückseite des Bürgerzentrums) recht herzlich ein.

Die Einladung richtet sich an alle Eltern, die sich mit dem Gedanken befassen, Ihr Kind wegen eines Orts- bzw. Schulwechsels oder nach dem Besuch der Orientierungsstufe eines Gymnasiums bei uns anzumelden. Wir würden gerne die bei uns möglichen Bildungswege und Abschlüsse erläutern.

Bei uns können Schülerinnen und Schüler

- in drei Jahren den **Berufsreifeabschluss (Hauptschulabschluss)** (Klassenstufen 7 bis 9)
- in vier Jahren den **Qualifizierten Sekundarabschluss I (Realschulabschluss)** (Klassenstufen 7 bis 10)
- in 6 Jahren die **Allgemeine Fachhochschulreife** (Klassenstufen 7 bis 12)

erreichen.

Gerne kommen wir an diesem Abend mit Ihnen ins Gespräch und beantworten alle Ihre Fragen.

Falls die Entscheidung über den zu wählenden Bildungsweg Ihres Kindes nicht abschließend geklärt ist, sollten Sie die unbedingt die Gelegenheit nutzen, die Veranstaltung zu besuchen.

Selbstverständlich stehen wir Ihnen auch für eine persönliche Beratung zur Verfügung. Vereinbaren Sie dazu bitte einen Termin.

Unser Sekretariat nimmt **ab dem 11. Juni 2018 in der Zeit von 08.00 bis 15.00 Uhr** (Freitags bis 12.00 Uhr) Ihre Anmeldung entgegen (Tel.: **06502/92 54 0**).

Friedrich-Spee-Realschule plus Neumagen-Dhron

Die Schulgemeinschaft der Friedrich-Spee-Realschule plus Neumagen-Dhron möchte bereits im Vorfeld darauf hinweisen, dass das sogenannte „Abschlusszeten“ an der Mosel, an welchem alljährlich Schülerinnen und Schüler unserer Schule teilnehmen, **keine schulische, sondern eine rein private Veranstaltung** ist. Wir distanzieren uns in aller Deutlichkeit davon. Die Aufsicht und Verantwortung obliegt ausschließlich den Erziehungsberechtigten.

Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

Forstamt Trier

Waldkräuter - Wanderung durch den Meulenzwald

Erfahren Sie bei einer Wanderung durch den Meulenzwald am Sonntag, 3. Juni 2018 gemeinsam mit dem Forstamt Trier und dem Naturerlebnis-Pädagogen Christoph Postler bei einer Waldkräuterwanderung mehr über nutzbare Pflanzen am Wegesrand.

Treffpunkt ist um 10.00 Uhr am Forstamt Trier, Am Rothenberg 10, 54293 Trier. Gegen 12.00 Uhr endet die Veranstaltung.

Anmeldungen bitte bis zum 1. Juni 2018 über [ticket regional](http://ticket-regional.de) unter www.ticket-regional.de oder telefonisch unter 0651 / 9790777.

Die Teilnahmegebühr beträgt 8.- € pro Erwachsener und 4.- € für Kinder (4 - 14 Jahre).

Hunde sind bei der Veranstaltung nicht zugelassen. Wir bitten hier um Ihr Verständnis! Bitte achten Sie auf witterungsangepasste Kleidung und festes Schuhwerk!

Tanz der Waldtiere - Tanzen

auf der Waldbühne des Forstamts Garten

Am Freitag, 1. Juni 2018 bietet das Forstamt Trier zusammen mit der Sportpädagogin und Tänzerin Anna Madert einen kreativen Vormittag für Kinder.

Wie bewegen sich die Tiere in unserem Wald? Wann sind sie aktiv? Sind es Gruppentiere oder Einzelgänger? Das Leben der Waldtiere werden wir kennenlernen und anschließend tänzerisch darstellen. Dieser kreative Zugang fördert das Verständnis für die heimischen Tiere und ihre Lebensweise und fördert den musischen und kreativen Umgang mit Sachverhalten.

Zielgruppe: Kinder zwischen 5 und 9 Jahren in Begleitung eines Elternteils oder Großeltern

Treffpunkt ist um 09.00 Uhr am Forstamt Trier, Am Rothenberg 10, 54293 Trier. Die Veranstaltung endet um ca. 12.00 Uhr.

Karten erhältlich bis zum 30. Mai 2018 nur über www.ticket-regional.de oder telefonisch unter 0651-9790777. Die Teilnahmegebühr beträgt 8,- € pro Erwachsener und 4,- € pro Kind (5 – 14 Jahre). Bitte achten Sie auf witterungsangepasste Kleidung und festes Schuhwerk!

„Wildes Grillen“ - Wild zerwirken und grillen

Am Freitag, 1. Juni 2018 bietet das Forstamt Trier einen Abend voller Erlebnisse - handwerklicher und kulinarischer Art! Schauen Sie dem erfahrenen Wildmetzger Josef Weinand über die Schulter und erfahren Sie wie man an ökologisches Biofleisch kommt. Vor allem werden Sie sehen, dass es nicht aus der Folienverpackung stammt, sondern ein regionales Naturprodukt ist. Sie bekommen Einblicke in die Zubereitung von Wildfleisch für ein gutes Essen vom Grill. Genießen Sie ein mehrgängiges Essen mit pffigen Beilagen sowie einer dazu passenden, freien und großzügigen Getränkeauswahl. Der Abend klingt in geselliger Runde bei interessanten Gesprächen über ein gutes und ökologisch unbedenkliches Essen aus - mehr Bio geht nicht. Das ist wahrer Genuss und Lebensqualität!

Die Veranstaltung findet von 18.00 Uhr bis 22.00 Uhr am Forstamt Trier, Am Rothenberg 10, 54293 Trier statt.

Pro Person kostet die Teilnahme 60,00 € (inkl. Essen und Getränke). Anmeldung erforderlich bis zum 30. Mai 2018 über [ticket regional](http://ticket-regional.de) unter www.ticket-regional.de oder telefonisch unter 0651 / 9790777.

Weitere Infos erhalten Sie auch über umweltbildung.trier@wald-rlp.de oder auf der Homepage des Forstamtes Trier unter www.trier.wald-rlp.de.

Jobcenter Trier-Saarburg

Wegen einer internen Veranstaltung ist das Jobcenter Trier-Saarburg in Trier am **Donnerstag, 14.06.2018 ganztägig geschlossen**. Dies gilt auch für die Geschäftsstellen in Hermeskeil, Konz und Saarburg.

Landesamt für Steuern

Ferienjobs und Steuern:

Müssen Ferienjobber Steuern zahlen?

Für Schülerinnen und Schüler, aber auch für viele Studierende sind die Sommerferien eine gute Gelegenheit, eigenes Geld zu verdienen und damit auch einen Eindruck vom Berufsalltag außerhalb

von Schule oder Universität zu gewinnen. Eine wichtige Frage dabei ist: Müssen bei einem Ferienjob Steuern gezahlt werden?

„Grundsätzlich müssen für einen Ferienjob immer Steuern gezahlt werden. In der Regel wird diese jedoch durch die Abgabe einer Einkommensteuererklärung im Folgejahr vom Finanzamt wieder erstattet. Damit bleiben die meisten Ferienjobs letztendlich steuerfrei“, sagte die rheinland-pfälzische Finanzministerin Doris Ahnen. Um Auskunft darüber zu geben, ob für den Ferienjob Lohnsteuer anfällt, diese vom Finanzamt wieder erstattet wird, ob sich der Ferienjob am Ende sogar auf das Kindergeld der Eltern auswirkt und vieles mehr, veranstaltet die Info-Hotline der Finanzämter eigens einen Aktionstag.

Dieser findet am **Donnerstag, dem 7. Juni 2018**, statt.

Unter der Rufnummer 0261-20 179 279 stehen in der Zeit von 08.00 Uhr bis 17.00 Uhr Finanzbeamte für Fragen der Schülerinnen und Schüler bzw. Studierenden zur Verfügung. Ab 13.00 Uhr werden sie unterstützt von Steuerberater Matthias Garrn aus Mülheim-Kärlich, Mitglied der Steuerberaterkammer Rheinland-Pfalz.

Vermessungs- und Katasteramt Westeifel - Mosel

Alle Dienststellen der rheinland-pfälzischen Vermessungs- und Katasterverwaltung bleiben am **Freitag, 01.06.2018** geschlossen.

Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Bekond

buergermeister@bekond.de

Tel. 06502/931130

Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.30 Uhr

Bekanntmachung

Am **Montag, dem 28. Mai 2018** findet um **20.30 Uhr** im Bürgerhaus (Sitzungssaal) eine Sitzung des **Haupt- und Finanzausschusses** statt.

Tagesordnung:

- nichtöffentlich -

1. Personalangelegenheiten
2. Vertragsangelegenheiten
3. Verschiedenes

Bekond, 18.05.2018

Paul Reh, Ortsbürgermeister



Detzem

buergermeister@detzem.de

Tel. 06507/802725

Sprechzeiten:
montags 18.30 - 20.00 Uhr

Nächste Sprechstunde

Aus terminlichen Gründen wird die nächste Sprechstunde zeitlich verkürzt. Sie findet am **Montag, 28.05.2018** in der Zeit von **18.30 Uhr bis 19.30 Uhr** im Bürgerhaus statt und wird vom 1. Beigeordneten Tobias Lorenz abgehalten. Ich bitte um Kenntnisnahme.

Detzem, 17.05.2018

Albin Merten, Ortsbürgermeister

Detzemer Rieslingfest

Weinanstellung für das Rieslingfest

Zur Erstellung der Weinkarte für das Rieslingfest bitten wir um Anstellung von folgenden Proben:

Rose, Prosecco und Sekt – brut u. trocken

Diese Anstellungen werden nicht auf das vorgegebene Kontingent von zwei Weinen je Winzer angerechnet. Wir bitten um Abgabe von 1 Probeflasche bis **spätestens 29. Mai 2018** an **Herbert Löwen**.

Weinanstellung für die öffentliche Weinprobe

Im Rahmen des diesjährigen Detzemer Rieslingfestes wird am **Montag, 6. August 2018, 17.00 Uhr**, erneut eine große öffentliche Weinprobe im Festzelt bei der Pfarrkirche veranstaltet. Analog den Vorjahren soll es sich um eine Jahrgangsweinprobe mit Weinen aus Detzem und Thörnich handeln. Zur Erstellung der Karte für die-

se Weinprobe (Jahrgangsweinprobe) bitten wir um Anstellung von **Riesling-Sekt und Secco** (ohne Jahrgangsvorgabe) und **Weinen ausschließlich aus dem Jahrgang 2017**.

Wir bitten um Abgabe von **2 Probeflaschen (unbedingt erforderlich)** mit Preisangabe bis **spätestens Freitag, 1. Juni 2018**. Die **Annahme der Proben erfolgt in Detzem beim Weingut Lorenz**. **Über zahlreiche Anstellungen würde ich mich sehr freuen**.

Detzem, 17. Mai 2018

Albin Merten, Ortsbürgermeister

Abgabe der Meldefomulare zur EU-Weinbaukartei

Ich erinnere letztmalig an die Abgabe der Meldefomulare zur Rodungs-, Pflanz- und Änderungsmeldung. Die Meldefomulare müssen bis **spätestens 31. Mai 2018** richtig und vollständig ausgefüllt bei der Gemeinde-, Verbandsgemeindeverwaltung bzw. der Landwirtschaftskammer abgegeben sein. Die Meldungen sollten während der nächsten Sprechstunde, am **Montag, 28.05.2018** im Gemeindebüro abgegeben werden.

Detzem, 17. Mai 2018

Albin Merten, Ortsbürgermeister



Ensch

buergermeister@ensch.de

Tel. 06507/3334

Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.00 Uhr

Abendlob

Am **Sonntag, dem 27.05.2018** findet um **18.00 Uhr** in der Pfarrkirche Enschede ein Abendlob statt. Unter dem Motto „Wir grüßen Maria, die Liebe und das Leben!“ unterhalten Sie die Martinusgruppe Enschede und der Gemischte Chor Bekond nicht nur mit Marienliedern. Aufgelockert durch kurze Texte kommen auch die Liebe und das Leben nicht zu kurz. Ich lade Sie herzlich ein, das kulturelle Angebot anzunehmen und eine Stunde harmonischen Chorgesang zu genießen.

Ensch, 15.05.2018

Matthias Otto, Ortsbürgermeister

EU-Weinbaukartei

Ich erinnere an den Abgabetermin für die Meldung zur EU-Weinbaukartei am **31. Mai 2018**. Die Formulare können bei der zuständigen Stadt-, Gemeinde- bzw. Verbandsgemeindeverwaltung oder direkt bei der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz abgegeben werden.

Ensch, 26.04.2018

Matthias Otto, Ortsbürgermeister



Fell

buergermeister@fell-mosel.de

Tel. 06502/99323, Sprechzeiten:

Do. 18 - 20 Uhr, Sa. 11 - 12.30 Uhr

Fell-Fastrau: Tel. 06502/20563

Sprechzeiten: nach tel. Vereinbarung

Jagdgenossenschaft Fell

Die Niederschrift über die Versammlung der Jagdgenossenschaft Fell vom 28.03.2018 liegt ab 28. Mai 2018 zwei Wochen lang zur Einsichtnahme durch die Jagdgenossen im Büro des Ortsbürgermeisters, Alte Schule, Kirchstr. 43, 54341 Fell, während den Dienststunden öffentlich aus.

Fell, den 18. Mai 2018

Matthias Kronz, Jagdvorsteher



Föhren

buergermeister@foehren.de

Tel. 06502/2769

Sprechzeiten: Mo.+ Mi. 18 - 20 Uhr

weitere Termine nach Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 29.05.2018** findet um **19.30 Uhr** im Bürger- und Vereinshaus, Hauptstraße 1 in Föhren eine Sitzung des Ortsgemeinderates Föhren statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Mitteilungen
2. Bauanträge
 - 2.1 Am Bohnenfeld
 - 2.2 Erlenbachstraße

- 2.3 Hinter der Bahn
- 2.4 Im Brühl
- 2.5 In den Aspeln
- 2.6 In der Acht
3. Sanierungskonzept im Rahmen des neuen Straßenbeleuchtungsvertrages
4. Aufstellung der Vorschlagsliste für die Wahl der Schöffinnen und Schöffen
5. Vergabe; Grünpflege Baugebiet Eitzenbach
6. Übernahme Materialkosten zum Bau von Markthütten für Veranstaltungen in der Ortsgemeinde Föhren
7. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Grundstücks- und Vertragsangelegenheiten
3. Verschiedenes

öffentlich

8. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Föhren, 17.05.2018
Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 05.06.2018 findet um 19.15 Uhr** Treffpunkt: Wacholderberg in Föhren eine Sitzung des Ausschusses für Bauangelegenheiten, Umwelt und Landespflege Föhren statt.

Tagesordnung:**nicht öffentlich**

1. Mitteilungen
2. Grundstücksangelegenheiten
3. Verschiedenes

Föhren, 18.05.2018
Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 05.06.2018 findet um 20.00 Uhr** im Klostersaal des Bürger- und Vereinshauses, Hauptstraße 1 in Föhren eine gemeinsame Sitzung des Ausschusses für Familie, Jugend, Soziales und Kultur Föhren, des Bauausschusses und der AG Verkehrssicherheit statt.

Tagesordnung:**öffentlich**

1. Mitteilungen
2. Präsentation Abschlussbericht „Sport und Bewegung“
3. Mobilitätskonzept
4. Verschiedenes

Föhren, 18.05.2018
Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Der Abfallcontainer für die Biotüte ist da

Das Projekt „Bringsystem für Bioabfälle aus privaten Haushalten“ im Verbandsgebiet des Zweckverbandes A.R.T. ist gestartet. Viele Bürgerinnen und Bürger haben bereits die Biotüte im Gebrauch. Jetzt kann die Biotüte im Sammelcontainer für Bioabfall am Standort aller Container Im Brühl am Sportplatz entsorgt werden. Biotüten erhalten Sie kostenfrei an allen A.R.T.-Standorten sowie der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich und im Gemeindebüro in Föhren während der Sprechzeiten.

Föhren, 18. Mai 2018
Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Buchvorstellung**Kloster Föhren im Wandel der Zeit**

Die Ortsgemeinde Föhren lädt ein zur Buchvorstellung des Arbeitskreises Geschichte:

Kloster Föhren im Wandel der Zeit

am Sonntag, 10. Juni 2018, 14.00 Uhr, im Klostersaal im Bürger- und Vereinshaus in Föhren.

Die Ortsgemeinde Föhren freut sich gemeinsam mit dem Arbeitskreis Geschichte viele Interessierte zur Buchvorstellung zu begrüßen. Vor 150 Jahren wurde der Grundstein des Waisenheims von Fräulein Margarete Fas gelegt. Seither hatte das Kloster unser Dorfleben mitgeprägt und die restlichen Mauerwerke erinnern noch heute an das über ein Jahrhundert tätige Wirken für die Menschen. Lassen Sie sich ein in die Vergangenheit des klösterlichen Lebens;

mit all seinen Facetten des Waisenheims, der Landwirtschaft, der Bildung, der Fürsorge und Nächstenliebe, aber auch der Schattenseiten der nationalsozialistischen Zeit und der Vergänglichkeit bis zur Gegenwart der Neuschaffung einer künftigen Ortsmitte im Klosterareal.

Föhren, 18. Mai 2018
Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

**Kenn**

buergemeister@kenn.de

Tel. 06502/2391,
Sprechzeiten: Di. 18.00-20.00 Uhr
bei Bedarf weitere Termine nach Absprache

Besondere Auszeichnung für Nils Ettlbrück

Als Prüfungsbester seines Jahrgangs hat Herr Nils Ettlbrück aus Kenn seine Meisterprüfung im Krafffahrzeugtechniker-Handwerk abgeschlossen.

Diese besondere Leistung wurde von der Handwerkskammer Trier mit einer Urkunde gewürdigt. Im Namen der Ortsgemeinde gratuliere ich Herrn Ettlbrück und wünsche ihm für seinen weiteren beruflichen Weg alles Gute.

Kenn, 18.05.2018
Rainer Müller, Ortsbürgermeister

Vandalismus in Kenn

In den letzten Wochen ist es in Kenn und in der näheren Umgebung zu erheblichen Schäden durch Vandalismus gekommen. So werden im Ort selbst die Tore zum Sportplatz und zum Grünbereich Büschberg mutwillig ständig über Nacht geöffnet und die Hebel der Schließanlagen verbogen.

Damit können die Wildschweine in die gepflegten Zonen und Blumenbeete und Rasen durchwühlen und verschmutzen.

Aktuell wurden in dieser Woche die frisch gepflanzten Blumen aus den Kübeln vor dem Rathaus noch am gleichen Tag wieder heraus gerissen.

Im Bereich der Weinberge wurden in der Nacht zu Christi Himmelfahrt (09./10.05.) zwei Ruhebänke nahezu vollständig zerstört. Die Trümmerstücke wurden zusammen mit Müll in die umliegenden Hanggrundstücke geworfen. In Ergänzung dazu wurden die Wegweiser der Rundwanderwege verbogen.

Die böswillige Entsorgung von Lackfarbe in Wasserabläufe der Weinbergwege sei nur als Ergänzung erwähnt.

Es hat den Eindruck, dass einige Mitbewohner große Freude daran haben, die Dinge zu zerstören, die anderen Freude und Erholung bereiten.

Die Beseitigung dieser Schäden verursacht einen immens hohen Aufwand, der letztlich von allen Bürgerinnen und Bürgern getragen wird. Bzgl. der Zerstörung der Bänke wurde Anzeige erstattet. Um diesem Vandalismus und den Tätern wenigstens etwas entgegen treten zu können, bitte ich um Hinweise über Beobachtungen, etc. Die vertrauliche Behandlung dieser Hinweise ist selbstverständlich. Die beigefügten Bilder geben einen kleinen Einblick in das Geschehen.



Kenn, 18.05.2018
Rainer Müller, Ortsbürgermeister

**Klüsserath**

buergemeister@kluesserath.de

Tel. 06507/99126
Sprechzeiten: Mi. 18.30-20 Uhr
oder nach Vereinbarung

Sperrung der Parkplätze an der Kirche

Der Parkplätze an der Kirche und in der Mittelstraße am Friedhof sind von Samstag, 02.06.2017, 12.00 Uhr bis Sonntag 18.00 Uhr wegen dem Aufbau der Altäre für Fronleichnam gesperrt.

Als Ausweich kann der Parkplatz in der Dammstraße an der B53 genutzt werden. Ich bitte um Beachtung.

Klüsserath, 18.05.2018
Günter Herres, Ortsbürgermeister

**Köwerich**

buergemeister@koewerich.de

Tel. 06507/7039034
Sprechzeiten:
Fr. 19.00-20.00 Uhr

Weinfest „Köwericher Weinfrühling“

Kuchenspenden für das Weinfest

Für das anstehende Fest „Köwericher Weinfrühling“ vom 1. bis 3. Juni werden noch Kuchenspenden benötigt.

Wer einen Kuchen spenden möchte möge sich bitte bei Agnes Micheln (06507/4574) oder Maria Krämer (06507/3792) melden.

Helfer zum Auf- und Abbau des Weinfests

Gemäß dem Motto „Viele Hände – schnelles Ende“ würde ich mir wünschen, wenn sich wieder so viele Freiwillige für die Auf- und Abbauarbeiten beim Weinfest beteiligen würden.

Hier die Termine:

Aufbau des Zeltes:

Dienstag, 29.05.2018 – 09:00 Uhr

Aufbau der Stände, Zeltausstattung und Dekoration:

Dienstag, 29.05.2018 und Mittwoch, 30.05.2018 jeweils ab 17.00 Uhr

Freitag, 01.06.2018 ab 09:00 Uhr

Abbau der Stände und des Zeltes:

Montag, 04.06.2018 - 09:00 Uhr

Alle Weinlieferanten müssen beim Zeltaufbau und Abbau mithelfen. An allen Terminen werden darüber hinaus viele freiwillige Helferinnen und Helfer benötigt.

Ich darf mich jetzt schon im Namen der Ortsgemeinde sowie der Festgemeinschaft für die Unterstützung bedanken.

Köwerich, den 17.05.2018
Elmar Schlöder, Ortsbürgermeister

**Leiwien**

buergemeister@leiwien.de

Tel. 06507/3378
Sprechzeiten: Sa. 8 - 10 Uhr
und nach Vereinbarung

Schilderwildwuchs

Straße Richtung Landal Green Park

Nachdem bereits seit Jahren an dieser Kurve Hinweisschilder auf die Gastronomie im Ort aufgestellt sind, ist nun auch ohne weitere Genehmigung dort ein Wildwuchs entstanden, denn die Gemeinde auch aus touristischer Sicht nicht mehr dulden kann. Der Gemeinderat hat daher einstimmig beschlossen, dass alle Schilder zu entfernen sind.

Es wird darüber nachgedacht, dass interessierte Betriebe gemeinsam mit der Gemeinde ein einheitliches Schild erstellen und dort platzieren können. Bis dahin bitten wir um **Entfernung bis 1. Juni**. Im Anschluss werden die Schilder ansonsten von den Gemeindefacharbeitern auf Eigentümerkosten entsorgt. Rückmeldung wegen Teilnahme an einem gemeinsamen Hinweisschild bitte an: buergemeister@leiwien.de

Leiwien, 18.05.2018
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister



Berichte und Bilder online aufgeben

Jetzt anmelden!

**Longen**

buergemeister@longen.de

Tel.: 06502/9356666 o.
0160/7110639, Sprechzeiten:
Fr. von 18.00-19:30 Uhr

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des

Ortsgemeinderates Longen am 09.05.2018

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Hermann Rosch und in Anwesenheit von Bürgermeisterin Christiane Horsch fand am 09.05.2018 im Bürgerhaus, Bergstraße 9 in Longen eine Sitzung des Ortsgemeinderates Longen statt.

**In dieser Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:
öffentlich**

1. Mitteilungen

Ortsbürgermeister Rosch teilt dem Rat folgendes mit:

- Bezüglich des Anschreibens der VG hinsichtlich „Dorferneuerungsprogramm 2019“, wurde seitens der OG Longen ein Antrag auf Förderung gestellt. Als mögliche Maßnahme nennt Herr Ortsbürgermeister Rosch den Parkplatz in der Ortsmitte. Über das laufende Verfahren wird in der nächsten Sitzung fortführend informiert.
- Gemäß der jährlichen Personal- und Sachkostenabrechnung des Kindergartens der Ortsgemeinde Mehring für das Jahr 2016, erhält die Ortsgemeinde Longen eine Rückerstattung von ca. 1.400,- €.
- Herr Ortsbürgermeister Rosch weist auf das Familienfest am 10.Mai in Fell hin und lädt hierzu alle herzlich ein.
- Es liegt ein Bauantrag in der Gemarkung Mehring vor. Die Bau-parzelle liegt in unmittelbarer Nähe an der Gemarkungsgrenze der Ortsgemeinde Longen.

2. Aufstellung der Vorschlagsliste für die Wahl der Schöffen und Schöffen

Die Wahl der Schöffen und Jugendschöffen ist nach der Neuregelung durch das Gesetz zur Vereinfachung und Vereinheitlichung der Verfahrensvorschriften zur Wahl und Berufung ehrenamtlicher Richter vom 21.12.2004 (BGBl. I S. 3599) 2008 und in jedem fünften auf das Jahr 2008 folgenden Jahr durchzuführen (Wahljahr). Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg hat der Verbandsgemeindeverwaltung die Mitteilung des Präsidenten des Landgerichts Trier über die Zahl der für die Vorschlagsliste zu benennenden Personen übersandt. Aus der Gemeinde Longen ist 1 Person in die Vorschlagsliste aufzunehmen. Seitens des Ortsgemeinderates wird hierfür Frau Claudia Egner vorgeschlagen. Im Wege der offenen Abstimmung kam der Ortsgemeinderat zu folgendem Ergebnis: Frau Claudia Egner wird auf die Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffen und Jugendschöffen 2019-2023 aufgenommen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Ja-Stimmen: 5 Nein-Stimmen: 0 Enthaltung: 1

Ratsmitglied Stefan Egner verlässt die Sitzung.

3. Aufstellung von Durchfahrtsverbotsschildern für PKW, ausgenommen landw. Fahrzeuge, im Bereich Moselstraße, Wirtschaftsweg Richtung Mehring und Panzerstraße

Im Bereich Moselstraße, Wirtschaftsweg Richtung Mehring und Panzerstraße soll ein Durchfahrtsverbotsschild für PKW aufgestellt werden. Die Polizei hat in diesem Bereich schon häufiger Kontrollen durchgeführt. Ortsfremde nutzen diesen Weg oftmals unwissentlich. Frau Horsch weist darauf hin, dass es sich bei dem Weg um keine gewidmete Straße handelt, sondern um einen Wirtschaftsweg, der von keinem PKW-Fahrer genutzt werden darf. Das Verbot gilt somit auch für die ortsansässigen Bürgerinnen und Bürger. Um 19:22 Uhr wurde die Sitzung unterbrochen.

Die anwesenden Bürgerinnen und Bürger merkten an, dass zusätzlich zu den landwirtschaftlichen Fahrzeugen die Anlieger im Bereich Moselstraße, sowie Fahrradfahrer den Wirtschaftsweg weiter nutzen dürfen sollen. Die Sitzungsunterbrechung wurde um 19:25 Uhr beendet. Die Verwaltung soll prüfen, welche Schilder für den oben aufgeführten Zweck aufgestellt werden sollen.

4. Antrag Leader-Förderung; Beschattung Kinderspielplatz

Bürgerinnen und Bürger der Ortsgemeinde Longen haben bemängelt, dass kein Sonnenschutz auf dem Ortsansässigen Spielplatz in Longen vorhanden ist.

Im Rahmen der LEADER-Mittel für Ehrenamtliche Bürgerprojekte wurde ein Antrag bei der LAG-Mosel gestellt.

Dieser Antrag wurde jedoch abgelehnt.

Frau Horsch erklärt hierzu, dass in dem Förderungsmittel der LAG-Mosel für Ehrenprojekte 20.000,- € zur Verfügung standen und ins-

gesamt 26 Anträge vorlagen. Problematisch für die Förderung des Antrags der Ortsgemeinde Longen ist es, dass die Errichtung und Instandhaltung eines Spielplatzes zu den Aufgaben der Kommune gehört und somit die Voraussetzungen für die LEADER-Mittel nicht vorliegen. Diese beziehen sich auf ehrenamtliche Bürgerprojekte Herr Ortsbürgermeister Rosch kündigt nachfolgend an, dass der Sonnenschutz mithilfe von Sponsoren errichtet werden soll, um dem Treffpunkt „Spielplatz“ für Jung und Alt attraktiv gestalten zu können. Ergänzend wurde mitgeteilt, dass ehrenamtlich neuer Sand für den Spielplatz von Bürgern der Ortsgemeinde Longen abgeholt wird, um damit den Sandkasten aufzufüllen.

5. Aufstellung eines Bioabfall-Containers durch die ART

Seit Januar 2018 besteht die Möglichkeit BIO-Tüten zu nutzen. Die ART plant, in jeder Gemeinde einen Container aufzustellen. Voraussetzung hierfür ist, dass die Gemeinde eine Grundstücksfläche zur Verfügung stellt. Auf Anfrage der VG bei der ART wurde mitgeteilt, dass die Container wöchentlich geleert werden und verschlossen sind. Der Ortsgemeinderat Longen stellt sich die grundsätzliche Frage, ob die Bio-Container in Longen aufgestellt werden sollen. Nach anschließender Diskussion fasst der Ortsgemeinderat folgenden Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Longen beschließt, dass derzeit keine Container für BIO-Tüten aufgestellt werden sollen.

**Abstimmungsergebnis:
einstimmig**

Ja-Stimmen: 5 Nein-Stimmen: 0

6. Information über Freies WLAN in den Gemeinden

Herr Ortsbürgermeister Rosch stellt zu Beginn dieses TOP's zur Diskussion, ob freies WLAN für die Ortsgemeinde Longen notwendig ist. Frau Horsch erläutert hierzu die kostengünstige Variante des Freifunknetzes, das über den Freifunkverein Berlin/Trier realisiert ist. Wie schon in anderen Ortsgemeinden verwirklicht, können durch zentrale Hotspots der Öffentlichkeit freies WLAN zur Verfügung gestellt werden. Dieses System ist offen und erweiterbar durch die Integration von Freifunk-Routern von Unternehmen sowie Privatpersonen. Grundsätzliche Frage ist es, ob die Ortsgemeinde Longen dazu bereit ist, möglichen Gästen oder anderen Personen freies WLAN zur Verfügung zu stellen. Um dies abklären zu können, werden im Rahmen einer Ortsabfrage Anwohner in der Gemeinde von Herrn Ortsbürgermeister Rosch befragt, ob Interesse an freiem WLAN in Longen besteht und ob gegebenenfalls die Bereitstellung von privaten Routern ermöglicht wird.

Zusätzlich wird Herr Ortsbürgermeister Rosch Rücksprache mit der VG halten, um die technischen Gegebenheiten in Longen abzuklären und eine grobe Kostenschätzung einzunehmen.

zur Kenntnis genommen

7. Verschiedenes

Ratsmitglied Stephan Kuhnen merkt an, dass auf dem Weg Richtung Panzerplatte ein großes Schlagloch ist. Herr Ortsbürgermeister Rosch schlägt daraufhin vor, dass das Schlagloch mit Teer aufgefüllt werden soll.

Dies soll von einer Firma unternommen werden, die aktuell Straßenbaumaßnahmen in der Nähe ausführt. Hierzu wird Rücksprache mit Herrn Bruno Porten von der VG (Sachgebiet Tiefbau) gehalten, um mögliche Firmen zu kontaktieren. Die anwesenden Bürgerinnen und Bürger übergeben Herrn Ortsbürgermeister Rosch einen Antrag mit beiliegender Unterschriftenliste.

Ratsmitglied Stefan Egner tritt der Sitzung wieder bei.

8. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Der bestehende Pachtvertrag an der Mosel wird aufgelöst und hilfsweise gekündigt.

Der eingereichte Antrag der Bürgerinnen und Bürger wird in der nächsten Sitzung im öffentlichen Teil behandelt.

leute verliehene goldene Feuerwehr-Ehrenzeichen durch den Kreis Trier-Saarburg überreicht. Auch Hauptfeuerwehrmann Stefan Reis ist bereits seit 35 Jahren Feuerwehrmann, konnte aber bei der Ehrung nicht anwesend sein.



Die Ortsgemeinde Longuich gratuliert den Feuerwehrmännern sehr herzlich zu der Auszeichnung und dankt ihnen für ihr jahrzehntelanges ehrenamtliches Engagement in der Freiwilligen Feuerwehr Longuich-Kirsch zum Wohle der Allgemeinheit.

Longuich, den 16.05.2018

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

SAALÜ Theater in Longuich

**Vorbereitungstreffen am Dienstag 5. Juni 2018
um 20.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus**

Liebe Vereinsvorsitzende, liebe Bürgerinnen und Bürger unseres Dorfes!

Anfang November kommt das Dorfvarieté Saalü nach Longuich. Eine Reihe von Ihnen erinnert sich vielleicht an Aufführungen in den vergangenen Jahren.

Zur Vorbereitung sind die „Dorfinspektoren“ auf unsere und insbesondere die Mithilfe der Vereine und Gruppierungen angewiesen. Deshalb darf ich darum bitten, dass alle Vereine zu einer ersten Vorbesprechung kommen und wir zusammen überlegen, wie wir das lustige **Saalü-Theater** unterstützen werden.

Wir treffen uns am 5. Juni 2018 um 20.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus. Ich gehe davon aus, dass alle Vereine und Gruppierungen vertreten sind und wir im November einen kurzweiligen und lustigen Sonntagnachmittag in Longuich erleben können.

Achtung! Die Dorf-TÜV-Prüfer sind wieder unterwegs!

Auch in diesem Jahr unterziehen die ebenso neugierigen wie gefürchteten Dorfinspektoren vom Ministerium des Inneren, für Sport, Spaß und Infrastruktur wieder ausgewählte Dörfer einer eingehenden Prüfung, dem sogenannten Dorf-TÜV.

Die ministerielle Delegation will es ganz genau wissen: Wie reden die Menschen vor Ort? Worauf sind sie stolz? Was ist das angesagte Thema im Dorf? Welche Pläne gibt es für die Zukunft? Was will die Jugend?

Vom Heimatlied über Interviews bis hin zu Mitmachspielen nutzen sie jede Möglichkeit, um alle und alles kennen zu lernen. So entsteht ein unvergesslicher Gemeinschaftsabend mit Talk, Theater, Tanz, Kabarett, Comedy, Film ... - und ganz viel Dorf.

Longuich, 18.05.2018

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Kindertreff für alle

Grundschul Kinder im Juni 2018

Die nächsten Termine für den Kindertreff sind:

- Freitag, 01.06.2018, 15.00 – 17.00 Uhr, Jugendraum Bürgerhaus: Wir basteln Fensterbilder. Bitte Bastelschere, Kleber und 2 € Unkostenbeitrag mitbringen.
- Freitag, 15.06.2018, 15.00 – 17.00 Uhr, Jugendraum Bürgerhaus: Wir machen cake pops. Bitte 2 € Unkostenbeitrag mitbringen.

Alle Grundschul Kinder sind herzlich ins Dorfgemeinschaftshaus, hinteres Gebäude, 1.Stock Jugendraum, Laurentiustraße 1 eingeladen.

Longuich, 16.05.2018

Das Team vom Kindertreff und

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin



Longuich

buergermeister@longuich.de

Tel. 06502/1364

Sprechzeiten:

Mi. 18.30 - 20.00 Uhr

Goldenes Feuerwehr-Ehrenzeichen für Longuicher Feuerwehrkameraden

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,
am 15.05.2018 wurde der Hauptfeuerwehrmann Ulrich Heinen für seine 35-jährige aktive, pflichttreue Tätigkeit bei der Feuerwehr Longuich das vom Minister des Innern und für Sport an Feuerwehr-



Mehring

Tel. 06502/2140
Sprechzeiten:
Di. 18 - 20 Uhr, Sa. 09 - 11 Uhr

Ehrung bei der Feuerwehr

Der Feuerwehrkamerad Theo Welter wurde für seine 45jährige aktive, pflichttreue Tätigkeit in der Feuerwehr Mehring mit dem Feuerwehr-Ehrenzeichen in Gold, das vom Minister des Innern und für Sport verliehen wird, ausgezeichnet. Die Ehrung wurde durch Herrn Landrat Günter Schartz vorgenommen.



v.l. n.r. 1. Beigeordneter Erich Bales, Theo Welter, Wehrführer Frank Kordel und Bürgermeisterin Christiane Horsch.

Die Glückwünsche zu dieser hohen Auszeichnung im Namen der Bürgerinnen und Bürger der Ortsgemeinde hat der 1. Beigeordnete Erich Bales, Herrn Theo Welter überbracht und ihm für seinen langjährigen ehrenamtlichen Einsatz bei der Feuerwehr Mehring unsere besondere Anerkennung und unseren herzlich Dank ausgesprochen.

Mehring, den 18.05.2018
Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

Hausmüllentsorgung am Glascontainer

Da hat mal wieder ein liebenswerter Mitbürger wohl sein zu Hause aufgeräumt und seinen Unrat an den Glascontainern am Regenüberlaufbecken in der Gartenstraße entsorgt.



Wieso, weshalb, warum, das fragen wir uns immer wieder. Über das Wochenende vom 13./14.05.2018 hat sich mal wieder ein Umweltfrevler von seinem Hausmüll getrennt und sich diesem an den Glascontainern entledigt. Es ist nicht zu begreifen wie man so was machen kann, wo die Entsorgung über die ART so einfach ist. Unsere Mitarbeiter haben wahrlich besseres zu tun als den Müll von verantwortungs- und gedankenlosen Mitbürgern einzusammeln und nach Mertesdorf auf die Deponie zu bringen. Mittlerweile nehmen die wilden Ablagerungen ein Ausmaß an, dass kaum noch zu bewältigen und zu bezahlen ist. Immer wieder wird unsere „Naturlandschaft“ von einigen wenigen zur Entsorgung ihres Haus- und Sperrmülls missbraucht.

Für sachdienliche Hinweise aus der Bevölkerung wären wir dankbar. Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, ich habe die herzliche Bitte, helfen Sie mit unsere Landschaft sauber zu halten und dass wir den wenigen unbelehrbaren Umweltfrevlern das Handwerk legen können.

Mehring, den 18.05.2018
Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister



Pölich

buergermeister@poelich.de

Tel. 06507/3186

Dorfmoderation in Pölich startet mit Dorfspaziergängen und Workshop

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, als Auftakt für die zweijährige Dorfmoderation in Pölich finden in den kommenden Wochen mehrere Veranstaltungen statt, zu denen alle Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen sind. Bei zwei „Dorfspaziergängen“ haben interessierte Bürgerinnen und Bürger die Gelegenheit, unsere neue Dorfmoderatorin Beate Stoff kennenzulernen und ihr vor Ort mitzuteilen, was ihnen an Pölich gut gefällt, was ihnen dort fehlt, und was in den kommenden zwei Jahren getan werden müsste, damit Pölich weiterhin gut gerüstet für die Zukunft ist.

Der erste Dorfspaziergang durch Pölich findet am 22. Juni statt, Treffpunkt ist um 16 Uhr am Kindergarten. Der zweite Dorfspaziergang führt aus der Ortslage heraus und findet am 6. Juli statt, Treffpunkt ist um 16.00 Uhr an der römischen Wasserleitung. Ein offener Workshop für Gemeinderatsmitglieder und alle Interessierten findet am 6. August 2018 um 19.00 Uhr im Kindergarten Pölich statt.

Eine Anmeldung zu den Veranstaltungen ist nicht erforderlich.

Pölich, 18.05.2018
Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister



Riol

buergermeister@riol.de

Tel. 06502/93070

Sprechzeiten:
Do. 18.00-20.00 Uhr
und nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Samstag, 26.05.2018** findet um **09:00 Uhr** im Rathaus, Hauptstraße 7 in Riol eine Sitzung des Bau- und Wegeausschusses Riol statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Mitteilungen
2. Bauanträge
 - 2.1 In der Dreil
 - 2.2 Waldstraße
 - 2.3 Waldstraße
3. Verschiedenes

Riol, 18.05.2018
Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin

Vertretung der Ortsbürgermeisterin

In der Zeit von **Dienstag, 22. Mai bis Sonntag, 3. Juni 2018** übernimmt der 1. Beigeordnete **Bruno Christmann** die Vertretung der Ortsbürgermeisterin.

Riol, 18. Mai 2018
Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin

Kartenvorverkauf

Weinprobe Zum Wohl Riol 2018

Die große öffentliche Weinprobe „Zum Wohl Riol“ findet in diesem Jahr am **Samstag, 16. Juni 2018 ab 18.00 Uhr** im Festzelt am Moselufer statt.

Der Kartenvorverkauf für dieses Jahr erfolgt erstmals über das Online System **Ticket Regional**.

Ab **Samstag, 26.05.2018 ab 09.00 Uhr** können Eintrittskarten für die öffentliche Weinprobe bestellt werden unter dem folgenden Link:

www.ticket-regional.de/zumwohriol

Bitte beachten, dass nur jeweils 5 Karten pro Bestellung abgegeben werden!

Selbstverständlich gibt es nach wie vor noch den Vereinsverkauf für unsere aktiven Vereinsmitglieder. Jeder Verein erhält ein Kartenkontingent. Bitte beim jeweiligen Vorstand nachfragen.

Es gibt keinen Kartenvorverkauf mehr im Rathaus oder über die Rioler Website und auch keine Abendkasse!

Riol, 18.05.2018

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin



Schleich

buergermeister@schleich-mosel.de

Tel. 06507/3322

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Einladung zum Dorfgespräch

Es gibt den Wunsch nach offenen Treffen von Schleicher Bürgerinnen und Bürgern.

Wir wollen damit beginnen **am Montag, 28.05.2018 ab 15.00 Uhr im Gemeindehaus.**

Alt und Jung sind herzlich eingeladen.

Cordula Wilhelmi, von der die Anregung stammt, wird ergänzend zu dieser Einladung Flyer mit weiteren Informationen verteilen.

Schleich, 17.05.2018

Rudolf Körner, Ortsbürgermeister

Verleihung Goldenes Feuerwehrenzeichen

Mit dem goldenen Feuerwehrenzeichen wurden Stefan Drockenmüller und Norbert Meisberger für 35 Jahre aktive Tätigkeit in der freiwilligen Feuerwehr Schleich geehrt. Landrat Schartz und Bürgermeisterin Christiane Horsch überreichten die vom Minister des Inneren und für Sport, Roger Lewentz verliehene Auszeichnung im Rahmen einer Feierstunde in der Kreisverwaltung.

Im Namen der Ortsgemeinde Schleich sage ich den Geehrten herzlichen Glückwunsch und vielen Dank für die langjährige ehrenamtliche Tätigkeit.



Foto: Rudolf Körner

v.l.n.r. Ortsbürgermeister Rudolf Körner, Bürgermeisterin Christiane Horsch, stv. Wehrführer Karl-Heinz Schu, Wehrführer Stefan Drockenmüller, Norbert Meisberger

Schleich, 17.05.2018

Rudolf Körner, Ortsbürgermeister



Schweich

buergermeister@stadt-schweich.de
ov-issel@stadt-schweich.de

Tel. 06502/9338-25 o. 9338-26,

Sprechzeiten: Mo.-Fr. 7.30-12.30 Uhr,

Die. 14.00-16.30 Uhr, Do. 14-18 Uhr

Schweich-Issel: Tel. 06502/918-215

Sprechzeiten: Fr. 16.00 -18.00 Uhr

Bekanntmachung

Am **Montag, 28.05.2018 findet um 19.00 Uhr** im „Bürgertreff“ des Bürgerzentrums, Stefan-Andres-Straße 1b eine Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Stadt Schweich statt.

Tagesordnung:
nicht öffentlich

1. Pachtangelegenheiten

öffentlich

1. Bekanntgabe der in nicht-öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
2. Mitteilungen
3. Vergaben

4. Zuschussangelegenheiten
 - 4.1 Förderverein der Grundschule Schweich e. V.
 - 4.2 Stadtkapelle Schweich e. V.
 - 4.3 Schweicher Karneval Verein 1970 e. V.
 - 4.4 Lauffreff Schweich e. V.
 - 4.5 Boule-Club Issel
5. Verschiedenes

Stadt Schweich, 17.05.2018

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 30.05.2018 findet um 19:00 Uhr** im „Haus des Sports“, Dietrich-Bonhoeffer-Straße 6 in Schweich eine Sitzung des Bauausschusses der Stadt Schweich statt.

Tagesordnung:
öffentlich

1. Mitteilungen
2. Ausbau Parkplatz Zellenpfützstraße; Vorstellung des Planentwurfs
3. Ausbau Parkplatz Bergstraße; Vorstellung des Planentwurfs
4. Vergaben
5. Bauanträge, Bauvoranfragen, Nutzungsänderungen
6. Verschiedenes

Stadt Schweich, 18.05.2018

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Schöffen gesucht - 2018 ist das Jahr der Schöffenwahlen für die Amtszeit von 2019 bis 2023

Im ersten Halbjahr 2018 werden bundesweit die Schöffen und Jugendschöffen für die Amtszeit von 2019 bis 2023 gewählt. Gesucht werden in unserer Stadt insgesamt 16 Frauen und Männer, die am Amts- und Landgericht Trier als Vertreter des Volkes an der Rechtsprechung in Strafsachen teilnehmen. Der Stadtrat schlägt in seiner Sitzung am 14. Juni 2018 doppelt so viele Kandidaten vor, wie an Schöffen bzw. Jugendschöffen benötigt werden. Aus diesen Vorschlägen wählt der Schöffenwahlausschuss beim Amtsgericht in der zweiten Jahreshälfte 2018 die Haupt- und Hilfsschöffen.

Gesucht werden Bewerberinnen und Bewerber, die in der Stadt Schweich oder im Stadtteil Issel wohnen und am 01.01.2019 mindestens 25 und höchstens 69 Jahre alt sein werden. **Wählbar sind nur deutsche Staatsangehörige**, die die deutsche Sprache ausreichend beherrschen. Wer zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt wurde oder gegen wen ein Ermittlungsverfahren wegen einer schweren Straftat schwebt, die zum Verlust der Übernahme von Ehrenämtern führen kann, ist von der Wahl ausgeschlossen. Auch hauptamtlich in oder für die Justiz Tätige (Richter, Rechtsanwälte, Polizeivollzugsbeamte, Bewährungshelfer, Strafvollzugsbedienstete usw.) und Religionsdiener sollen nicht zu Schöffen gewählt werden.

Das verantwortungsvolle Amt eines Schöffen verlangt in hohem Maße Unparteilichkeit, Selbstständigkeit und geistige Beweglichkeit. **Juristische Kenntnisse irgendwelcher Art sind für das Amt nicht erforderlich.**

Der zeitliche Aufwand bewegt sich dergestalt, dass voraussichtlich jeder Schöffe zu nicht mehr als zwölf ordentlichen Sitzungstagen im Jahr herangezogen wird.

Den Schöffen wird eine Aufwandsentschädigung i. H. v. 6,- € pro Stunde gezahlt, daneben gibt es eine Fahrtkostenerstattung. Berufstätigen Schöffen wird zudem der Verdienstausschlag erstattet, sollte der jeweilige Arbeitgeber für die Teilnahme an den Gerichtsverhandlungen die Vergütung anteilig kürzen.

Interessierte Personen melden sich bitte bis zum 4. Juni per eMail unter info@stadt-schweich.de oder im Stadtbüro bei Frau Berweiler. Gern kann auch auf der Startseite des Internetauftritts der Stadt Schweich (www.stadt-schweich.de) ein Bewerbungsformular heruntergeladen und eingereicht werden.

Schweich, 18.05.2018

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Mäharbeiten auf öffentlichen Grünflächen

In letzter Zeit häufen sich die Anrufe und Nachrichten im Stadtbüro, doch dringend da und dort auf Grünflächen aller Art einen Rückschnitt zu veranlassen. Bedingt durch die ideale Witterung der letzten Tage und Wochen (Feuchtigkeit und Wärme) sprießt es an allen Ecken und Enden in Schweich und in Issel. Unsere Stadtarbeiter sind nach Kräften bemüht, den Rückschnitt anzugehen. Aber auch

beim Bauhof sind die Kapazitäten begrenzt und es stehen zusätzliche Arbeiten an, die ebenfalls zeitnah abzuarbeiten sind. Alles auf einmal geht leider trotz des besten Willens nicht, so daß ich herzlich um Geduld und Verständnis bitten möchte, daß nicht alle Mäharbeiten auf einmal abgearbeitet werden können. Zudem sind manche Flächen vom Wasser- und Schifffahrtsamt, der Deutschen Bahn AG oder dem Landesbetrieb Mobilität zu pflegen und auch hier ist es immer wieder sehr mühsam, zum einen erst einmal die dort Verantwortlichen herauszufinden als auch dann durch mehrmalige Telefonate auch wirklich einen Rückschnitt zu bewirken.

Zum Kreisel an der Moselbrücke als auch zum Wallseeck, zu denen ich auch bereits mehrfach gehört habe, daß doch dort die verblühten Osterglocken, Tulpen und Krokusse abgemäht werden sollten, ist folgendes zu sagen: Die verblühten Reste müssen leider noch eine Weile so stehen bleiben, da sich vor dem Mähen die Blumenzwiebeln erst vollständig in die Erde zurückziehen müssen. Die Firma, die die Zwiebeln geliefert und gesetzt hat, gab uns explizit folgenden Pflegehinweis mit auf den Weg: „Wenn 50% der Blätter aller Zwiebeln braun geworden sind, können Sie den Rasen mähen. Das wird ungefähr 6 Wochen nach dem Ende der letzten Blüte sein. Früheres Mähen würde die Blüten in der nächsten Saison reduzieren.“ Aus diesem Grund bitte ich auch hier noch etwas um Geduld, damit wir uns im Frühjahr 2019 umso mehr an der (vor-) österlichen, floralen Frühlingspracht erfreuen können.

Schweich, 18.05.2018

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Verbesserung des Sitzkomforts auf den Bänken am Synagogenvorplatz

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der Sitzkomfort (wenn man denn hiervon in der Vergangenheit wirklich sprechen konnte) auf den Steinbänken am Synagogenvorplatz war bisher nur sehr begrenzt vorhanden. Nachdem der Haupt- und Finanzausschuss die hierfür benötigten Mittel freigegeben hatte, habe ich im vergangenen Jahr die Betriebsstätte der St. Bernhards-Werkstätten in Issel (Schönfelderhof) damit beauftragt, die Bänke mit Sitzbohlen zu versehen und außerdem Rückenlehnen anzubringen, um künftig dort auch entspannt verweilen zu können und um vielleicht auch einmal in Ruhe in einem Buch aus dem innogy-Bücherschrank zu schmökern. Das Foto zeigt Tobias Rohr (links) und dessen Mitarbeiter aus der Schreinerei der St. Bernhards-Werkstätten bei der Übergabe der neu gestalteten Bänke. Ich freue mich, wenn künftig die Bänke stärker als bisher zum Ausruhen und Entspannen genutzt werden und danke den Mitgliedern des Stadtentwicklungsausschusses, die den Vorschlag mitgetragen haben, als auch den Mitarbeitern des Schönfelderhofes für die gelungene Ausführung der Arbeiten.



Schweich, 18.05.2018

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Waldkonzert der Stadtkapelle Schweich

Am **9. Juni 2018** führt die Stadtkapelle Schweich ein ganz besonderes Konzert durch, auf das ich hiermit gerne hinweisen möchte. Mit den Solisten Jonas Klar (Euphonium) und Karin Wagner (Trompete) sowie unter der Leitung von Gerhard Piroth wird auf dem **Gelände des Forstamts Trier (Am Rothenberg 10, 54293 Trier-Quint) ab 19.30 Uhr ein Waldkonzert** aufgeführt, das einen einmaligen Hörgenuß verspricht. Mit finanzieller Unterstützung durch die Steuerberatungsgesellschaft Herres & Lorth, die Sparkasse Trier sowie die Stadt Schweich konnte zudem ein kostenloser Bustransfer um 18.00 Uhr und 18.30 Uhr von der Sägkaul über das Alte Weinhaus sowie den Brunnen (Issel) nach Quint eingerichtet werden, so daß auch alle Mitbürgerinnen und Mitbürger, die über keinen Pkw ver-

fügen, herzlich eingeladen sind, diese Möglichkeit zum Transfer zu nutzen. Zurück geht es um 22.30 Uhr und 23.00 Uhr in umgekehrter Reihenfolge zu den gleichen Haltepunkten wie bei der Hinfahrt. Bei schlechtem Wetter findet das Konzert in der Bodenländchenhalle statt; der Eintritt ist frei. Ich würde mich für die vielen Aktiven in der Stadtkapelle, die sich auch sehr in der Kinder- und Jugendarbeit engagieren, freuen, wenn sich viele Menschen aus Schweich und Issel am Samstagabend die Zeit für dieses außergewöhnliche Konzert nehmen und der Fernseher an diesem Abend bei möglichst vielen Familien ausgeschaltet bleibt.

Schweich, 18.05.2018

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Kultur in Schweich



**Synagoge, Freitag 25. Mai 2018, 19.30 Uhr
Konzert mit Andreas Sittmann und „Kumpanen“**

**200 km/h - Die rasante Karl Marx Historie
Musikalisch literarische Revue über das
Wirken Marx und der Trierer Revolutionäre.**
Pünktlich zum 200sten Geburtstag des Trierer Karl Marx bringt Andreas Sittmann mit Kumpanen seine „Revolutionstour“ auf die Bühne. Texte und Originalzitate von Karl, Jenny aber auch von Hermann Hesse, Engels und nicht zu vergessen all die Trierer Revolutionäre, (u.a. auch der Matthias Fischer (Fischers Maathes)) werden dargeboten dazu „Kampfeslieder“, Auswandererlieder aber auch Liebeslieder so erklingt das Lied „Sah ein Fürst ein Büchlein stehen“ auf die Melodie, „Sah ein Knab ein Röslein stehen“, Zensur war angesagt, technische Revolution. Neuordnung der Gesellschaft und letztendlich wird auch noch der Heilige Rock 1844 ausgestellt. Viele Lieder aus dem 19. Jahrhundert stehen auf dem Programm, dazu Eigenkompositionen mit Texten der damaligen Dichter eine spannende Zeitreise in ein Jahrhundert, welches viele Parallelen zu heute aufzeigt. Sittmann wird dabei auch seine neue CD mit im Gepäck haben.

Veranstalter: Kultur in Schweich
Ticket Regional 10 Euro, Jugendliche 5,50 Euro

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Stadtrates Schweich am 17.05.2018

Unter dem Vorsitz von Stadtbürgermeister Lars Rieger und in Anwesenheit von Christine Hayer fand am 17.05.2018 im „Bürgertreff“ des Bürgerzentrums, Stefan-Andres-Straße 1b eine Sitzung des Stadtrates Schweich statt.

In dieser Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

öffentlich

1. Mitteilungen

a) In der letzten Stadtratssitzung wurde unter dem TOP „Verschiedenes“ die Sandsteinmauer im Bereich des neuen Urnenfeldes auf dem Friedhof Schweich angesprochen.

Die Verwaltung hat sich einen Tag nach der Sitzung vor Ort davon überzeugt, dass die vorhandene Sandsteinmauer nicht auf Erdreich aufsteht, sondern noch ca. 30 cm tiefer wie der jetzige Bodenaushub mit Betonfundament gegründet ist. Die Mauer wird auch durch die Aushubarbeiten des Urnenfeldes nicht untergraben. Seitens der Verwaltung bestehen daher keine Bedenken gegen die Standfestigkeit der Mauer und diese sieht daher auch keine Veranlassung zur Durchführung weiterer Arbeiten an der Mauer.

b) Nachdem die erforderlichen Mittel zur Vergabe der Planung der Ortsdurchfahrt Schweich (zwischen Sägkaul und VG-Kreisel) durch den LBM genehmigt wurden, wird es am 24. Mai eine erste Begehung mit dem LBM, den VG-Werken und der Stadt geben. Zu diesem Termin hat Stadtbürgermeister Lars Rieger auch das Büro „Stadt-Land-plus“ eingeladen, da der Bereich im Fördergebiet des Programms „Ländliche Zentren“ liegt und die Neugestaltung von Brücken- und Richtstraße in diesem Bereich oberste Priorität für die Stadt hat.

c) Am morgigen Freitag wird die Werkstatt für behinderte Menschen des Schönfelderhofes (Barmherzige Brüder) aus Issel auf den Steinbänken am Synagogenvorplatz Holzbohlen sowie Rückenlehnen aus Holz anbringen, um die Bänke attraktiver und sitzfreundlicher zu gestalten, damit sie auch wirklich zum Verweilen einladen.
d) Um dem steigenden Bedarf nach Abstellflächen für motorisierte Zweiräder nachzukommen, wird die VG gegenüber den Fahrradstellplätzen am Bahnhof Schweich eine freie Fläche, welche sich

für das Abstellen von Motorrädern/Mofas/Rollern eignet, hierfür nutzen. Die VG wird dort die Fläche markieren und eine entsprechende Beschilderung anbringen.

e) Am 15. Mai gab es in den Räumlichkeiten der VG Trier-Land einen Termin zum neuen ÖPNV-Konzept, das ab September 2019 umgesetzt werden soll. Stadtbürgermeister Rieger sprach dort u. a. an, dass das Gebiet um die Oberstiftstraße/Johannes-Haw-Straße/Markus-Konder-Straße derzeit sehr schlecht an das Busnetz angebunden ist. In dem Termin wurde vom Landkreis signalisiert, dass man hier den Bestrebungen der Stadt Schweich hinsichtlich einer Verbesserung entgegenkommen möchte.

f) Am 9. Juni wird die Stadtkapelle am Forsthaus in Quint ein Waldkonzert durchführen, das um 19.30 Uhr beginnt und wofür ein kostenloser Shuttlebus um 18.00 und 18.30 Uhr eingesetzt wird, der von der Sägkaul über das Alte Weinhaus und den Brunnen in Issel zum Forsthaus fährt. Die Rückfahrten werden um 22.30 und 23.00 Uhr stattfinden. Bei schlechtem Wetter findet das Konzert in der Bodenländchenhalle statt; Stadtbürgermeister Rieger freut sich, wenn die Bevölkerung sowie auch die Ratsmitglieder zahlreich an diesem außergewöhnlichen Konzert teilnehmen.

2. Neufassung der Friedhofssatzung und der Friedhofsgebührensatzung

2.1. Neufassung der Friedhofssatzung

In den Sitzungen des Haupt- und Finanzausschusses der Stadt Schweich am 03.04.2018 und 03.05.2018 wurden die Neufassungen der Friedhofssatzung und der Friedhofsgebührensatzung ausführlich beraten. Der HFA hat im Bereich der Friedhofssatzung eine entsprechende Empfehlung ausgesprochen, welche lediglich noch geringfügige redaktionelle Änderungen und Änderungen der Stadtverwaltung erhalten haben. Die Neufassung liegt den Ratsmitgliedern als Sitzungsvorlage vor (Änderungen sind farblich dargestellt). Im § 19 Abs. 1 b Nr. 5 der Friedhofssatzung sollen die Wörter Emaille und Lichtbilder gestrichen werden.

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt die vorliegende Friedhofssatzung mit der o.g. Änderung.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

2.2. Neufassung der Friedhofsgebührensatzung

In den Sitzungen des Haupt- und Finanzausschusses der Stadt Schweich am 03.04.2018 und 03.05.2018 wurden die Neufassungen der Friedhofssatzung und der Friedhofsgebührensatzung ausführlich beraten. Der HFA hat im Bereich der Friedhofsgebührensatzung ebenfalls eine Empfehlung ausgesprochen. Zu den Gebühren unter Nr. 6 soll eine erneute Beratung erfolgen. Die Kalkulation für die künftige Berechnung des Abräumens von Grabstätten ist am Ende des Entwurfes angehängt. Auch diese Neufassung liegt den Ratsmitgliedern als Sitzungsvorlage vor.

Die Preise erhöhen sich um durchschnittlich + 5% aufgerundet auf den nächsten vollen Zehner.

6. Abräumen von Grabstätten durch die Stadt

Für Grabstätten, die vor dem 30.06.2018 bereits bestanden haben werden folgende Gebühren fällig:

6.1	Einzel-Erdgrabstätte	280,00 €
6.2	Doppel-Erdgrabstätte	500,00 €
6.3	Urnengrabstätte	140,00 €

Für Grabstätten, die ab dem 01.07.2018 erworben werden, werden folgende Gebühren erhoben:

6.4.	Einzel-Erdgrabstätte	350,00 €
6.5	Doppel-Erdgrabstätte	650,00 €
6.6	Urnengrabstätte	200,00 €
6.7	Rasengrab	80,00 €

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt die vorliegende Friedhofsgebührensatzung mit den o.g. Änderungen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

3. Vergabe: Landschaftsbauarbeiten Gewerbegebiet Schweich Issel

In der Stadtratsitzung am 15.02.2018 hat der Stadtrat der Ausführungsplanung der landespflegerischen Maßnahmen für das Gewerbegebiet in Issel, die durch das Büro Sonntag vorgestellt wurde, zugestimmt. Das Büro Sonntag wurde beauftragt die landespflegerischen Maßnahmen im Gewerbegebiet Issel auszuschreiben. Die Maßnahme wurde am 07.04.2018 im TV veröffentlicht.

7 Firmen haben die Angebotsunterlagen angefordert. 4 Angebote sind fristgerecht am Submissionstermin 25.04.2018, 11:00 Uhr bei

der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich eingegangen. Die Angebote wurden durch das Büro Sonntag rechnerisch geprüft. Änderungsvorschläge und Nebenangebote wurden keine abgegeben. Die Preisspanne lag zwischen 70.777,26 € und 128.972,26 €. Nach Prüfung ist der wirtschaftlichste Anbieter die Firma Naturbau Siebengebirge aus Unkel mit 70.777,26 € brutto.

Das Büro Sonntag hatte im Vorfeld die Kosten mit 77.183,40 € beziffert. Das bepreiste Leistungsverzeichnis ergab eine Summe von 78.546,24 €.

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt die Landschaftsbauarbeiten an die mindestbietende Firma Naturbau Siebengebirge aus Unkel mit einer Auftragssumme von 70.777,26 € zu vergeben.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

4. Bauanträge, Bauvoranfragen, Nutzungsänderungen

4.1. Bauvoranfrage Fl. 73, Nr. 459 - Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus

Beschluss:

Der Stadtrat erteilt das Einvernehmen.

Abstimmungsergebnis: mehrheitlich abgelehnt

Ja-Stimmen: 3 Nein-Stimmen: 18

Die Ablehnung erfolgte mit der Begründung, dass die Bauvoranfrage für ein Grundstück gestellt wurde, das im Gebiet eines gültigen Bebauungsplanes liegt. Hierfür sollte kein Präzedenzfall geschaffen werden.

4.2. Bauvoranfrage Fl. 77, Nr. 129/2 - Bauvorhaben: Terrassenüberdachung, Befreiung Baugrenze

Beschluss:

Der Stadtrat erteilt das Einvernehmen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

5. Verschiedenes

Parkplätze Bernhard-Becker-Straße / Höhe Aldi

Hier sollte eine bessere Kennzeichnung der Parkflächen erfolgen, damit ein geordnetes Parken möglich ist.

Des Weiteren hängen die Straßenlampen in den Baumkronen. Hier sollte ein Rückschnitt erfolgen.

Pflasterarbeiten vor der Kirche

Die Pflasterarbeiten vor der Kirche sollten dringend erledigt werden, da dies eine Gefahrenstelle aufweist.

Verkehrsschau

Es sollte wieder eine Verkehrsschau durchgeführt werden.

Kreisel Ortseingang Schweich

Dieser sollte verschönert werden. Dies stellt jedoch ein Problem dar, da die Bewässerung zurzeit nicht gesichert ist. Es wird nach Lösungen gesucht.

Straße Im Ermesgraben

Die Überquerung in Höhe des Spielplatzes stellt eine große Gefahrenstelle für Kinder dar. Hier soll ein Piktogramm "Achtung Kinder" angebracht werden.

Bernhard-Becker-Straße / Höhe Ärztehaus

In diesem Bereich sind Absenkungen im Bürgersteig vorhanden, die behoben werden sollten.

Isseler Straße / Höhe Haus Gesellen

In diesem Bereich befinden sich sehr tiefe Löcher in der Straße. Diese Unebenheiten sollten ausgebessert werden.

Lärmaktionsplanung

Es findet eine gemeinsame Infoveranstaltung am 12.06.2018 um 20 Uhr in der Mehrzweckhalle in Kenn statt.

6. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Personalangelegenheiten

Es wurde eine Ausschreibung für die Stelle als Jugendpfleger/innen mit einem Stellenumfang von 50 % beschlossen.

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgenden Nummern:

06502/9147-335, -336, -713 und -716

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

vertrieb@wittich-foehren.de


Thörnich

buergermeister@thoernich.de

 Tel. 06507/3567
 Sprechzeiten:
 nach tel. Vereinbarung

Rodungs-, Pflanz- und Änderungsmeldung zur EU-Weinbaukartei 2018

Hiermit erinnere ich an die Rodungs-, Pflanz und Änderungsmeldung zur EU-Weinbaukartei 2018. Diese ist bis zum 31. Mai 2018 bei der zuständigen Gemeinde- oder Verbandsgemeindeverwaltung oder direkt bei der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz abzugeben.

Thörnich, den 18.05.2018

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister


Trittenheim

buergermeister@trittenheim.de

 Tel. 0172 / 687 4689 o.
 Tourist-Info: 06507 / 2227.
 Sprechzeiten: April – Okt.:
 Di. 9 - 11 Uhr, Do. 19 - 20 Uhr.
 Weitere Termine n. Vereinb.

Bekanntmachung

Am **Montag, 28.05.2018** findet um **18.00 Uhr** im Jugendheim, Spielstraße 22 in Trittenheim eine Sitzung des Ortsgemeinderates Trittenheim statt.

Tagesordnung: öffentlich

1. Mitteilungen
2. Änderung der Gebührenordnung Jugendheim
3. Beratung und Vergabe der Straßenbauarbeiten für die Joh.-Trithemius-Str., 2. BA
4. Jahresabschluss zum 31.12.2016
 - 4.1 Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses
 - 4.2 Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
5. Aufstellung der Vorschlagsliste für die Wahl der Schöffinnen und Schöffen
6. Antrag Sportverein; Neujahrsempfang 2019
7. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Grundstücksangelegenheiten
3. Grundstücksangelegenheiten
4. Verschiedenes

öffentlich

8. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Trittenheim, 17.05.2018

Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister

Widmungsverfügung

Aufgrund des § 36 Landesstraßengesetz für Rheinland-Pfalz (LStrG-RP) vom 01.08.1977 (GVBl. S. 273), zuletzt geändert durch Gesetz vom 02.03.2017 (GVBl. S. 21) und des Beschlusses des Ortsgemeinderates Trittenheim vom 11.04.2018 werden die nachstehend aufgeführten Straßen, Wege und Plätze in der Ortsgemeinde Trittenheim mit sofortiger Wirkung dem öffentlichen Verkehr gewidmet.

Die Flächen erhalten dabei die Eigenschaft einer:

- öffentlichen Gemeindestraße im Sinne des § 3 Ziffer 3a des Landesstraßengesetzes für Rheinland-Pfalz (LStrG-RP) oder
- sonstigen Straße gemäß § 3 Ziffer 3b des LStrG-RP.

Die genaue Zuordnung zur jeweiligen Straßengruppe sowie etwaige Widmungsbeschränkungen nach § 36 Abs.1 S.4 LStrG-RP ergeben sich aus der nachfolgenden Tabelle.

Die Widmungsverfügung und der Plan, aus dem die Lage der gewidmeten Flächen ersichtlich ist, liegen während der Dienststunden bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26 in 54338 Schweich, Zimmer 9 (Erdgeschoss) zur Einsichtnahme aus.

Die Dienststunden sind von:

montags-mittwochs 08.00 Uhr – 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr – 16.00 Uhr, donnerstags 08.00 Uhr – 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr – 18.00 Uhr sowie freitags 08.00 Uhr – 12.00 Uhr.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei

der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich einzulegen. Der Widerspruch kann

1. schriftlich oder zur Niederschrift bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstr. 26, 54338 Schweich oder
2. durch E-Mail mit qualifizierter elektronischer Signatur an: vg-schweich@poststelle.rlp.de (hierbei sind besondere technische Rahmenbedingungen zu beachten, die im Internet unter www.schweich.de, Menüpunkt „Impressum“, Ziffern 1 bis 6 aufgeführt sind) erhoben werden.

54338 Schweich, 17.05.2018

 Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
 an der Römischen Weinstraße
 gez. Christiane Horsch, Bürgermeisterin

Straßenbezeichnung	Flur	Flurstück	Straßengruppe	Widmungsbeschränkung
Am Kreuzweg	9	199	Gemeindestraße	(--)
Am Kreuzweg	9	228	Gemeindestraße	(--)
Artenweg	9	294	Gemeindestraße	(--)
Auf dem Spieles	25	534/5	Gemeindestraße	(--)
Clemensstraße	22	188	Gemeindestraße	(--)
Clemensstraße	22	66/1	Gemeindestraße	(--)
Engelbert-Schue-Weg	22	145	Gemeindestraße	(--)
Ergeneschstraße	22	115	Gemeindestraße	(--)
Ergeneschstraße	22	158	Gemeindestraße	(--)
Ergeneschstraße	25	554/2	Gemeindestraße	(--)
Ettenstraße	9	4/26	Gemeindestraße	(--)
Ettenstraße	25	453	Sonstige Straße (selbständiger Gehweg)	(--)
Ettenstraße	25	492/1	Gemeindestraße	(--)
Hans-Gerwalin-Straße	9	138/2	Gemeindestraße	(--)
Hans-Gerwalin-Straße	9	322	Gemeindestraße	(--)
Hans-Gerwalin-Straße	9	325	Gemeindestraße	(--)
Hans-Gerwalin-Straße	9	339	Gemeindestraße	(--)
Hans-Gerwalin-Straße	9	346	Gemeindestraße	(--)
Hans-Gerwalin-Straße	9	353	Gemeindestraße	(--)
Hans-Gerwalin-Straße	9	354	Sonstige Straße (selbständiger Gehweg)	(--)
Hinkelweg	7	111 Teilfläche	Gemeindestraße	(--)
Hinkelweg	22	72/1	Gemeindestraße	(--)
Hofstraße	25	124/1	Gemeindestraße	(--)
Hofstraße	25	79/1	Gemeindestraße	(--)
Hofstraße	25	97/3	Gemeindestraße	(--)
Im Gospert	5	1/1 Teilfläche	Gemeindestraße	(--)
Im Gospert	5	19 Teilfläche	Gemeindestraße	(--)
Im Gospert	22	52/1	Gemeindestraße	(--)
Im Gospert	25	25/2	Gemeindestraße	(--)
Im Hof	23	82/1	Gemeindestraße	(--)
Im Hof	23	82/1	Gemeindestraße	(--)
Im Hof	23	94 Teilfläche	Gemeindestraße	(--)
Im Moselwinkel	25	328/2	Gemeindestraße	(--)
Im Moselwinkel	25	332	Gemeindestraße	(--)
Im Weingarten	9	241	Gemeindestraße	(--)
Johannes-Trithemius-Straße	9	266	Gemeindestraße	(--)
Johannes-Trithemius-Straße	22	123	Gemeindestraße	(--)
Johannes-Trithemius-Straße	22	16	Gemeindestraße	(--)
Johannes-Trithemius-Straße	22	35	Gemeindestraße	(--)
Johannes-Trithemius-Straße	22	5/2	Gemeindestraße	(--)

Straßenbezeichnung	Flur	Flurstück	Straßengruppe	Widmungsbeschränkung
Johannes-Trithemius-Straße	22	55/1	Gemeindestraße	(--)
Johannes-Trithemius-Straße	23	40	Gemeindestraße	(--)
Kirchgasse	25	270/2	Sonstige Straße (selbständiger Gehweg)	(--)
Kirchgasse	25	270/2 Teilfläche	Gemeindestraße	(--)
Klausurwies	9	210/1	Gemeindestraße	(--)
Klausurwies	9	227	Gemeindestraße	(--)
Laurentiusstraße	9	265	Gemeindestraße	(--)
Laurentiusstraße	25	534/4	Gemeindestraße	(--)
Moselpromenade	23	114/7 Teilfläche	Gemeindestraße	(--)
Moselpromenade	25	343/4	Gemeindestraße	(--)
Moselpromenade	25	346/1	Gemeindestraße	(--)
Moselpromenade	25	347/1	Gemeindestraße	(--)
Moselpromenade	25	350/2	Gemeindestraße	(--)
Moselpromenade	25	354/23	Gemeindestraße	(--)
Moselpromenade	25	354/29	Gemeindestraße	(--)
Moselstraße	25	300/12	Gemeindestraße	(--)
Moselstraße	25	330/2	Gemeindestraße	(--)
Olkstraße	24	105	Gemeindestraße	(--)
Olkstraße	24	105	Gemeindestraße	(--)
Olkstraße	24	117/2 Teilfläche	Gemeindestraße	(--)
Olkstraße	24	95	Gemeindestraße	(--)
Olkstraße	25	318/3	Gemeindestraße	(--)
Olkstraße	25	371	Gemeindestraße	(--)
Olkstraße	25	374	Gemeindestraße	(--)
Schulstraße	22	104	Gemeindestraße	(--)
Spielstraße	25	149	Gemeindestraße	(--)
Spielstraße	25	152	Gemeindestraße	(--)
Spielstraße	25	153	Gemeindestraße	(--)
Spielstraße	25	155	Gemeindestraße	(--)
Spielstraße	25	30/4	Gemeindestraße	(--)
Spielstraße	25	97/2	Gemeindestraße	(--)
Stefan-Andres-Straße	9	156/2	Gemeindestraße	(--)
Stefan-Andres-Straße	9	156/4 Teilfläche	Gemeindestraße	(--)
Stefan-Andres-Straße	9	4/25	Gemeindestraße	(--)
Zum Hohlweg	22	175	Gemeindestraße	(--)

Kirchliche Nachrichten

Dekanat Schweich-Welschbillig

Klosterstr. 1b, 54338 Schweich

Dechant: Pfr. Dr. Ralph Hildesheim, Schweich, Tel. 06502/2327

Stellv. Dechant: Pfr. Franz-Josef Leinen, Trierweiler, Tel. 0651/88370

Dekanatsreferentin: Susanne Münch-Kutscheid, Tel. 06502-93745-11

Pastoralreferentin: Maria Koob, Schweich, Tel. 06502/9371601

Pastoralreferent: Roland Hinzmann, Schweich, Tel. 06502/9371600

Pastoralreferent: Matthias Schmitz, Schweich, Tel. 06502/931602

Dekanatskantor: Johannes Klar, Schweich: Tel. 06502/7775

Dekanatssekretärin: Marion Thömmes/Margit Herres, Schweich, Tel. 06502/93745-0

E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de

Gottesdienstzeiten vom 26.05.2018 bis 27.05.2018

Bekond: Sa., 26.05.: 19.00 Uhr Vorabendmesse

Detzem: So., 27.05.: 18.30 Uhr feierl. Maiandacht mit sakramentalem Segen mit den Kommunionkindern anschl. Marienprozession

Ensch: So., 27.05.: 09.00 Uhr hl. Messe mit der freiwilligen Feuerwehr, So., 27.05.: 18.00 Uhr Konzert der Martinusgruppe mit dem gemischten Chor aus Bekond

Fell: So., 27.05.: 10.30 Uhr Hochamt mitgestaltet vom MGv Fell-Riol, 18.00 Uhr Maiandacht

Föhren: So., 27.05.: 09.15 Uhr Wort-Gottes-Feier

Klüsserath: Sa., 26.05.: 18.30 Uhr Vorabendmesse als Familiengottesdienst mit Einführung der neuen Messdiener

Leiwien: So., 27.05.: 10.30 Uhr Hochamt mit Einführung der neuen Messdiener, 18.30 Uhr Maiandacht

Longuich: So., 27.05.: 09.15 Uhr Hochamt, 18.00 Uhr Maiandacht

Mehring: So., 27.05.: 10.30 Uhr Hochamt, 18.30 Uhr feierl. Maiandacht mit sakramentalem Segen mitgestaltet vom Männerchor

Riol: Sa., 26.05.: 19.00 Uhr Vorabendmesse, So., 27.05.: 18.00 Uhr Maiandacht gestalt. vom PGR

Schweich: So., 27.05.: 10.30 Uhr Hochamt, 10.30 Uhr Kleinkindergottesdienst im Pfarrheim, 18.30 Uhr hl. Messe

Thörnich: So., 27.05.: 09.00 Uhr hl. Messe mit Einführung der neuen Messdiener

Parteien / Wählergruppen

SPD Ortsverein Föhren

Freitag, den **25.05.2018:** **4Senses** rocken zum ersten Mal die Viezkeller!

Ab **19.00 Uhr** erleben wir die Band The 4Senses und ihre Leidenschaft: Großartige Songs! Genau solche suchen die vier Musiker und verpacken sie in wunderbare, knackige Arrangements mit dreistimmigem Gesang. Das Repertoire aus Rock, Pop, Blues und Country, klingt individuell und wird absolut authentisch vorgetragen. Das Ergebnis sind mitreißende Konzerte mit Songs, die unter die Haut gehen und Grooves, die Lust zum Mitbewegen wecken. Natürlich sorgen wir für Getränke und Kurzgebratenes. Der Eintritt ist frei! Wir freuen uns auf Ihren/Euren Besuch!

Nachrichten und Kurzmitteilungen aus dem Gemeinde- und Vereinsleben

Bekond

Sportverein Vecunda Bekond 1921 e.V.

Samstag, 26. Mai 2018

C-Jugend

11.00 Uhr JSG Osburg II (7er) – JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II (7er), Thomm, KR

B-Jugend

17.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I – JFV Vulkaneifel I, Bekond, KR, Bezirksliga

A-Jugend

17.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I – JSG Baustert, Hetzerath, RP, Bezirksliga

Detzem

Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927

Im Jugendbereich finden am Samstag die folgenden Spiele statt:

Samstag, 26.05.2018 (Rasenplatz Leiwien)

E-Jugend I: 16.00 Uhr gegen SV Konz

Samstag, 26.05.2018 (Kunstrasenplatz Schweich, Mathenstr.)

D-Jugend I: 14.30 Uhr gegen TuS Mosella Schweich

Die Kinder und Jugendlichen freuen sich auf ihren Besuch.

Anstellen von Proben für den Wein-/Sektstand

anlässlich Pokalturnier und die nächste Kirmes

Vom 28.07. – 29.07.2018 richtet der Sportverein sein traditionelles Fußballpokalturnier aus. Zur Erstellung der Karte für den Wein-/Sektstand, die auch bei der Kirmes im Januar 2019 genutzt wird, bitten wir interessierte Vereinsmitglieder um Anstellung von Proben. Wir bitten die Proben unter Angabe des Jahrgangs, Prädikat und Preis bis spätestens **Freitag, 08.06.2018** beim Vorstandsmitglied Bernd Scholtes abzugeben, da später eingehende Proben leider nicht mehr berücksichtigt werden können.

Fell

VdK Ortsverband Fell-Riol

Mehrtagesfahrt 14.08.-19.08.2018 - Naturpark Altmühltal

1. Tag: Abfahrt im modernen Reisebus nach Nürnberg, dort geführter Altstadt Rundgang, anschließend Zeit zur freien Verfügung für einen Bummel durch die Stadt. Am späten Nachmittag erreichen wir das Hotel Dirsch in Emsing.

2. Tag: Nach dem reichhaltigem Frühstücksbuffet fahren wir mit dem Bus durchs untere Altmühltal, vorbei an Riedenburg, Burgen, der längsten Holzbrücke Europas nach Kelheim. Ab hier heißt es "Leinen Los" zu einer Schifffahrt stromaufwärts durch den Donaudurchbruch zum Kloster Weltenburg, dort befindet sich die älteste Klosterbrauerei der Welt. Die Abteikirche wurde von 1716 bis 1736 erbaut und gilt als ein Meisterwerk des Barocks. Das Besucherzentrum bietet einen Einblick in die Geschichte des Klosters. Zum gemeinsamen Abendessen kehren wir zurück ins Hotel.

3. Tag: Nach dem Frühstück geht es nach Regensburg. In Begleitung eines Gästeführers erkunden wir die engen Gassen und die weiten Plätze der Stadt mit vielen Sehenswürdigkeiten, wie dem Dom, das alte Rathaus, zur Steinernen Brücke u.v.m. Am Nachmittag laden wir zu einem leckeren Stück Kuchen und einer Tasse Kaffee ein. Auf dem Rückweg machen wir einen Abstecher zur Walthalla bei Regensburg, im Hotel gemeinsames Abendessen.

4. Tag: Zur freien Verfügung

5. Tag: Nach dem Frühstück starten wir mit einem Reiseleiter nach Eichstätt, dort Besichtigungen, Mittagspause zur freien Verfügung, anschließend fahren wir nach Neuburg an der Donau. Am späten Nachmittag Rückkehr ins Hotel, gemeinsames Abendessen.

6. Tag: Nach dem Frühstück heißt es Abschied nehmen vom Altmühltal.

Kleinen Zwischenstopp in Rothenburg ob der Tauber, dort haben wir nochmal Zeit zur freien Verfügung, dann geht es in Richtung Heimat.

Die Punkte, die aufgeführt sind, sind in den Inklusivleistungen enthalten. Ob Mitglieder oder Freunde des VdK, es sind noch Plätze frei, Infos bei Herbert Kasler Tel.: 06502-936753 oder Ernst Willems Tel.: 06502-3326.

Föhren

Aktion 3%, Weltladen

Am **Samstag, 26. Mai 2018**, findet nun schon zum 12 x das **Welt-BürgerFrühstück** auf dem Kornmarkt in Trier statt. Von **11.00 – 16.00 Uhr** präsentieren ca. 40 Entwicklungspolitische Gruppen und Nord-Süd-Partnerschaften ihre Arbeit unter dem Motto „Globale Partnerschaft – Ernährung sichern“. Um mehr Menschen auf den Geschmack des Fairen Handelns zu bringen wird dieses öffentliche Frühstück mit regional und fair gehandelten Produkten angeboten.

Das Programm bietet neben einem internationalen Frühstücksangebot auch Informationen zu fairem Handel, ein abwechslungsreiches Kulturprogramm und multikulturelle Begegnungen.

Der Weltladen der Aktion 3% ist beim Weltbürgerfrühstück in Trier dabei, wird fair gehandelte Waren aus dem Fair Mobil verkaufen und zwei Frühstücksgerichte anbieten.

Klimasparbuch

Praktische Tipps und Informationen rund um Klimaschutz im Alltag, ergänzt mit zahlreichen Gutscheinanboten – das Klimasparbuch ist bunt und wirkt nachhaltig! Das Büchlein zeigt mit seinen Tipps zu Ernährung, Wohnung, Konsum oder Mobilität, wie wir alle unser Leben klimafreundlicher, nachhaltiger und oft auch kostengünstiger gestalten können. Dabei verbindet es die Tipps mit konkreten Möglichkeiten und Angeboten in der Region wie z.B. der Fahrradleihestation, dem regionalen Honig, dem ökofairen Modeladen oder auch der Stromsparberatung. Mit 42 Gutscheinen für kostenlose Angebote oder Vergünstigungen regt das Klimasparbuch zum klimafreundlichen Handeln im Alltag an. Das Klimasparbuch ist erhältlich im Weltladen der Aktion 3% in Föhren.

Heimat- und Verkehrsverein Meulenwald Föhren e.V.

Die nächste **Halbtagswanderung am 30. Mai 2018 (Mittwoch!)** führt uns nach Hetzerath und ins Tal der Salm (ca. 9,5 km).

Wanderstrecke: Vom Parkplatz des Gasthauses Reh-Braun in Hetzerath (gegenüber Volksbank) geht es über den Radweg Richtung Esch, wo wir die Autobahn unterqueren. Entlang der Autobahn wandern wir Richtung Rivenich, wo wir die AB überqueren und durch die Flur zum Ausgangspunkt zurückkehren. Anschließend Einkehr im Gasthaus Reh-Braun.

Treffpunkt: 14.00 Uhr Heimatmuseum Föhren zur Bildung von Fahrgemeinschaften bzw. 14.15 Uhr in Hetzerath (Parkplatz Gasthaus Reh-Braun). Bei Bedarf wird eine kürzere Strecke angeboten.

SV Föhren 1920 e.V.

Abteilung Fußball

Unsere Jugendmannschaften spielen wie folgt:

Samstag, 26.05.2018

B-Junioren

JSG Föhren - JFV Vulkaneifel, 17:00 Uhr in Bekond

A-Junioren

JSG Föhren - JSG Baustert, 17:00 in Hetzerath

Über zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften sehr freuen!

Abteilung AH

Am **Samstag, dem 26.05.2018** spielen wir mit unserer AH SV Föhren zu Hause gegen die AH SV Trier-Irsch. Anstoss ist um 18:00 Uhr. Geleitet wird das Spiel von Udo Weitzel.

Kenn

Angelclub Kenn 1975 e.V.

Unsere nächste Monatsversammlung ist am **Freitag, dem 01.06.2018 im Weingut Johann u. Margret Hilsamer um 20:00 Uhr**. Es wird um pünktliches und vollzähliges Erscheinen der aktiven Angler gebeten.

Unser 2. Wertungsdurchgang ist am **Sonntag, dem 24.06.2018 in Kell am See. Abfahrt um 06:45 Uhr** am Vereinslokal „Kenner Wirtshaus“.

Heimat- und Verkehrsverein Kenn e.V.

Tagesfahrt nach Andernach am Rhein am Samstag, 23. Juni 2018. Abfahrt ist um 08.30 Uhr an der Sparkasse.

Programm: Busfahrt ca. 2 Stunden nach Andernach nach Ankunft gemeinsames Frühstück am Rheinufer, Fahrt mit der MS NAMEDY zum „kalten Geysir“ inkl. vorherigem Museumsbesuch.

Eintrittskosten: 13,00 €/pro Person, Behinderte mit Ausweis: 9,00 € (bitte bei Anmeldung angeben), Rückfahrt zum Abendessen und Abschluss im Kloster Machern (Eigenanteil). Ankunft in Kenn ca. 21:00 Uhr. Die Busfahrt einschl. Frühstück ist für Vereinsmitglieder kostenlos. Nichtmitglieder sind ebenfalls willkommen und zahlen einen Beitrag von 20,00 € pro Person. Wer mitfahren möchte, meldet sich bitte rechtzeitig bei an der 1. Vorsitzenden Kerstin Monzel, Tel. 06502/95438.

Klüsserath

Heimat- und Verkehrsverein Klüsserath e.V.

Am **Mittwoch, 20.06.2018** findet um **20.00 Uhr** in der alten Ökonomie eine Mitgliederversammlung statt.

Tagesordnung: 1. Eröffnung durch den Vorsitzenden, 2. Bericht des Geschäftsführers, 3. Änderung/Aktualisierung der Satzung, 4. Verschiedenes.

Alle Mitglieder des Vereins sind recht herzlich eingeladen. Wir bitten um pünktliches Erscheinen.

Herbstmarkt

Am **21. Oktober 2018** findet der **Herbstmarkt** in Klüsserath statt. Zusätzlich zu den gewerblichen Anbietern können interessierte Vereine oder Betriebe sich ebenfalls mit einem Stand an diesem Markt beteiligen. Jugendgruppen der ortsansässigen Vereine bieten wir die Möglichkeit, sich kostenfrei wieder mit einem Stand am Markttag zu präsentieren. Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung möglichst aller Jugendgruppen.

Bei Interesse bitten wir um Kontaktaufnahme per Email unter hvv-kluesserath@gmx.de.

Leiwien

TSG Leiwien e.V.

Spiele unserer Mannschaften:

Samstag, 26.05.2018

Mädchen 18

09.00 Uhr SV Spabrücken 1 - TSG Leiwien

Mädchen 15

09.00 Uhr TC Trier 3 - TSG Leiwien

Sonntag, 27.05.2018

Damen 1

09.00 Uhr TSG Leiwien 1 - TC Bernkastel-Kues 1

Damen 2

14.00 Uhr TC BW Bengel 1 - TSG Leiwien 2

VDK Hoach-Leiwien

Unser diesjähriges Grillfest mit Wanderung findet am 16.06.2018 in der Grillhütte in Leiwien ab 12.00 Uhr statt. Die Wanderung mit Erich Schneider beginnt um 10.30 Uhr, Treffpunkt am Kreisel Mühlenstraße. Verbindliche Anmeldung bitte bis Samstag, 09.06.2018 bei Maria Schneider Tel.: 06507/3462.

Longuich

Tennis-Verein Longuich

Freitag, 25.05.2018

15.30 Uhr, U 12 Gemischt Grün B-Liga:

TV Longuich II - SV Fortuna Fell

Sonntag, 27.05.2018

09.00 Uhr Herren C-Liga:

TV Longuich - SCF Olk

Mehring

St. Seb. Schützenbruderschaft 1636 Mehring e.V.

Schützenfest in Osann-Monzel - 26.05.2018

Der Bürgerschützenverein Osann-Monzel lädt zu ihrem Schützenfest im Gemeindehaus Osann ein.

- 18.00 Uhr Eintreffen der Gastvereine
- 19.00 Uhr Proklamation des neuen Schützenkönigs
- Live Musik

Schützenfest in Kordel - 27. Mai 2018

Die Schützenbruderschaft Kordel lädt zum Schützenfest und Krönung des neuen Schützenkönigs ein.

- 10.00 Uhr Treffen am Vorplatz der Pfarrkirche - Empfang der Gäste

- 10.30 Uhr Festhochamt in der Pfarrkirche in Kordel mit Krönung des Schützenkönigs Astrid Horn anschließend Begleitung des Schützenkönigs zum Schützenhaus
- 12.30 Uhr Platzkonzert gestaltet vom Musikverein Kordel

SV Mehring 1921 e.V. Abteilung Fußball

Nachstehende Meisterschaftsspiele unserer Seniorenmannschaften finden statt:

Samstag, 26.05.2018

Rheinlandliga

15:30 Uhr Spfr Eisbachtal - SV Mehring

Nentershausen, Eppenroder Str., Rp

Sonntag, 27.05.2018

Relegation B/C

14:30 Uhr SSG Kernscheid - SV Mehring II

Trier-Irsch, Lärchenweg, Kp

Dienstag, 29.05.2018

Altherren

19:30 Uhr AH-VfL Trier Ü40 - AH-SG Mittelmosel Ü40

Trier-Heiligkreuz, Hans-Böckler-Allee, Hp

Mittwoch, 30.05.2018

Relegation B/C

20:00 Uhr SV Mehring II - SV Gutweiler in Mehring, Kp

Abteilung Jugendfußball

Nachstehende Meisterschaftsspiele unserer Jugendmannschaften finden statt:

Samstag, 26.05.2018

E-Junioren

14:00 Uhr FSV Trier-Tarforst - SV Mehring

Trier-Tarforst, Am Trimmelter Hof, Kp

D-Junioren

14:30 Uhr TuS Mosella Schweich - JSG Mehring

Schweich, Mathenstr., Kp

B-Junioren

15:00 Uhr JSG Leiwen - SV Freudenburg in Mehring, Kp

A-Junioren

17:00 Uhr FSV Trier-Tarforst - SV Mehring

Trier-Tarforst, Am Trimmelter Hof, Kp

Mittwoch, 30.05.2018

B-Junioren

19:00 Uhr JSG Ehrang - JSG Leiwen

Ehrang-Heide, Im Karrenbachtal, Kp

Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich die Mannschaften freuen.

Naurath

Heimat- und Kulturverein e.V. Naurath/Eifel

Am **Samstag, dem 26. Mai 2018** vormittags, findet ein Arbeitseinsatz in und bei der Grillhütte statt. Die Grillhütte wollen wir aufräumen und den Bereich um die Hütte mähen. Die Grillhütte soll auch bald wieder genutzt werden. Beginn der Arbeiten ist um 09.00 Uhr, Helferinnen und Helfer, die uns unterstützen möchten, sind willkommen.

Pölich

Festausschuss Wein- und Dorffest

Die Pölicher Gemeinde veranstaltet vom 29. Juni bis 1. Juli ihr alljährliches Weinfest. Am Samstag, dem 30. Juni 18:00 Uhr findet unsere 2017er Jahrgangsweinprobe unter dem Motto „Tatort Pölich - Leichen im Keller?“ statt. **Der Kartenvorverkauf beginnt am Samstag, dem 2. Juni 2018.** Der Eintritt beträgt 18,- € zzgl. 2,-€ Glaspfand. Die Karten sind im Raiffeisen-Markt in Thörnich und bei Michael Schömann (Tel. 0175-1129481) erhältlich. Es können maximal 10 Karten pro Person erworben werden.

Riol

SV Wacker Riol e.V.

Ab sofort Volleyball beim SV Wacker Riol e.V. dienstags ab 19.00 Uhr Beach-Volleyball-Platz am Moselufer.

Nähere Info's unter: AnjaWalter91@web.de.

Schweich

Förderverein kath.

Kita St. Martin Schweich

Sommerfest der kath. Kita St. Martin Schweich **am Sonntag 10.06.2018, 14.00 – 18.00 Uhr** in der Kindertageseinrichtung St. Martin (Klosterstrasse 14a).

„Wir feiern eine Wiesenparty“ - Spiel und Spaß für unseren kleinen und großen Gäste (Darbietung der Kinder, Hüpfburg, Kinderschminken, Fotobox, Tombola u.v.m....)

Für das leibliche Wohl ist gesorgt! Auf Ihr Kommen freuen sich die Kinder, das Kindergartenteam, der Vorstand des Fördervereins und die Mitglieder des Elternausschusses der Kita St. Martin Schweich.

Gut Blatt Schweich - Föhren

Der Spieltag findet am **28.05.2018** im Hotel Moseltal Peter-Schröder Platz 1 in Mehring um 20.00 Uhr statt. Gespielt wird 1 Serie a 48/36 Spielen. Gäste sind herzlich willkommen.

Heimat- und Verkehrsverein Schweich

Am Mittwoch, dem 11.07.2018 findet unser diesjähriger Jahresausflug nach Cochem und Beilstein statt. Bei einem kleinen Imbiss werden wir uns stärken und danach nach Cochem weiter fahren. Die Abfahrt ist um 10.00 Uhr in Issel, weitere Zustiege bitte bei Anmeldung erfragen. Die Rückfahrt ist gegen 18.00 Uhr. Der Fahrpreis für Mitglieder beträgt 20,00 € für Nichtmitglieder 26,00 €. Der Fahrpreis ist bei Anmeldung zu zahlen. Anmeldung bei Elfriede Quary, Tel.: 06502/6479 oder Margret Witt 06502/9326007. Wir freuen uns auf einen schönen Ausflug.

Isseler Cultur Verein e.V.

Nach guter alter Tradition möchte der ICV auch in diesem Jahr wieder eine Wallfahrt nach Klausen begehen. Los geht es am **Sonntag, dem 27.05.2018 um 05.30 Uhr** am Kapellchen in Issel und in Schweich um **05.45 Uhr** Ecke Feldstraße/Bahnhofstraße. Wir möchten gerne am dortigen Hochamt um 10:30 Uhr teilnehmen. Wer die Strapazen einer solchen 4-stündigen Fußwallfahrt nicht auf sich nehmen kann, ist recht herzlich eingeladen, die Pilgermesse in Klausen mit uns zu feiern. Nach der heiligen Messe sind für alle Tische zum Mittagessen im Restaurant Klausenhof reserviert. Der ICV freut sich, wenn recht viele Interessierte aus nah und fern, ob zu Fuß oder mit dem Auto, teilnehmen würden.

Kath. Pfarrgemeinde St. Martin

Wir laden alle Kinder im Grundschulalter mit Ihren Familien herzlich ein zum **Kindergottesdienst am Sonntag, 27. Mai 2018 um 10:30 Uhr** im Pfarrheim in Schweich. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Schweicher Karnevalverein 1970 e.V.

Hermit lädt der Schweicher Karnevalverein satzungsgemäß zur diesjährigen ordentlichen Mitgliederversammlung ein. Diese findet am **Mittwoch, dem 30.05.2018 um 20.00 Uhr** in der **Weinstube Zander, Auf der Desburg 4** in Schweich statt.

Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Feststellen der Beschlussfähigkeit, 3. Anträge zur Änderung der Tagesordnung, 4. Bericht des Präsidenten, 5. Geschäftsbericht, 6. Kassenbericht, 7. Kassenprüfbericht, 8. Aussprache zu Top 4-7, 9. Entlastung des Vorstandes, 10. Antrag auf Änderung des Satzung, 11. Wahl der Kassenprüfer, 12. Ausblick in die Session 2019, 13. Verschiedenes.

Die gültige Satzung und vorgeschlagene Satzungsänderung sind beide auf der Internetseite des SKV unter www.schweicherkarnevalverein.de einsehbar. Ebenso können beide Versionen in Schriftform nach vorheriger telefonischer Anmeldung beim Geschäftsführer Michael Porten, Zellenpfützstr. 2 in Schweich -Mobil 0171 6164444 von Vereinsmitgliedern eingesehen oder abgeholt werden.

Anträge bzw. Ergänzungen und Änderungen zur Tagesordnung können bis zum **25.05.2018** schriftlich bei der 1. Vorsitzenden, Frau Stephanie Simon, Am Jungferngarten 1, 54338 Schweich, eingereicht werden.

Stadtkapelle Schweich

Am **9. Juni 2018 um 19.30 Uhr** veranstaltet die Stadtkapelle Schweich in Kooperation mit dem Forstamt Trier ihr **3. Waldkonzert** unter der Leitung ihres Dirigenten Herr Gerhard Piroth. Es erwartet Sie ein anspruchsvolles und abwechslungsreiches Programm von

bekannteren Melodien bis hin zur symphonischen Blasmusik. Unterstrichen wird dieses außergewöhnliche Konzert von dem unvergleichlichen Ambiente des Waldes am Forstamt in Quint.

Ein Bustransfer von Schweich und Issel sorgt zudem für eine bequeme Anreise und kann von jedermann kostenfrei in Anspruch genommen werden. Abfahrtsorte sind Sägkaul, „Altes Weinhaus“ (beides Schweich) und der Brunnenplatz in Issel. Die Abfahrten zum Konzert erfolgen gegen 18:00 Uhr und 18:30 Uhr. Die Rückfahrten sind für 22:30 Uhr und 23:00 Uhr vorgesehen.

Bei schlechter Witterung findet die Veranstaltung in der Halle Bodenländchen (Grundschule) statt. Nähere Infos erhalten Sie über unsere Homepage www.stadtkapelle-schweich.de und ab dem 07.06.2018 über unsere Hotline 0651-91206048. Der Eintritt ist frei. Die Musiker und Musikerinnen der Stadtkapelle Schweich und das Forstamt Trier freuen sich über Ihr Kommen.

TuS Issel

Abteilung Mädchen- und Frauenfußball

Am kommenden Wochenende spielen unsere Mannschaften wie folgt:

Sonntag, 27.05.2018

B-Juniorinnen Regionalliga

13.00 Uhr JFV Garneb - TuS Issel

Frauen Rheinlandliga

17.00 Uhr SV Rheinbreitbach - TuS Issel

TuS Mosella Schweich e.V.

Abteilung Fußball

Am kommenden Wochenende stehen für unsere Mannschaften folgende Spiele auf dem Programm:

Bezirksliga West

Samstag, 26.05.2018, 17.30 Uhr

SG Ruwertal – TuS Mosella Schweich (RP Kasel)

Über die zahlreiche und lautstarke Unterstützung würde sich unsere Mannschaft freuen.

Abteilung Jugendfußball

Mit Hochdruck arbeiten wir an den Vorbereitungen für die Saison 2018/2019. Auch in der kommenden Saison werden im Kinder- und Jugendbereich wieder viele Teamleiter benötigt, um einen Trainings- und Spielbetrieb für alle Mannschaften zu gewährleisten. Hier sind wir auf eure Hilfe angewiesen, da einige Posten noch besetzt werden müssen. Es wäre eine ganz tolle Sache, wenn sich jemand dazu bereit erklären würden, uns bei unseren Vorhaben zu unterstützen und mit im Trainerteam einzusteigen. Für die Ausübung des Amtes bieten wir eine finanzielle Vergütung sowie qualifizierte Ausbildungen (von Trainerschulungen bis hin zum Trainerschein) an. Interesse? Dann meldet euch bitte unter fussballjugend@mosella-schweich.de oder Tel. 01511/9311890.

Wenn nichts anderes angegeben, Austragungsort der Heimspiele: Kunstrasenplatz Winzerkeller

Samstag, 26.05.2018

17.00 Uhr, A-Junioren Rheinlandliga:

JSG Vulkanland-Berndorf – TuS Mosella Schweich

16.00 Uhr, A-Junioren Leistungsklasse:

SV Trier-Irsch – TuS Mosella Schweich II

17.00 Uhr, B-Junioren Bezirksliga:

JFV Hunsrückhöhe Morbach – TuS Mosella Schweich II

17.00 Uhr, B-Junioren Leistungsklasse:

SV Trier-Olewig – TuS Mosella Schweich III

15.15 Uhr, C-Junioren Rheinlandliga:

JFV Rhein-Hunsrück – TuS Mosella Schweich

13.45 Uhr, C-Junioren Kreisklasse:

DJK St. Matthias Trier II – TuS Mosella Schweich II

14.30 Uhr, D-Junioren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich – JSG Mehring

Über die zahlreiche und lautstarke Unterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen.

Abteilung AH

AH-Turnier 31.05. – 02.06.2018, Sportplatz am Winzerkeller

Turnierplan

Donnerstag, 31.05.2018

17:00 Uhr AH Schweich - AH Kyllburg

18:15 Uhr AH Hetzerath - AH Oberkail

19:30 Uhr AH Mehring - AH Badem

Freitag, 01.06.2018

Turnier Betriebs- und Freizeitmannschaften in 7-er Mannschaften

17:30 Uhr Sparkasse Trier - AH Schweich Oldies

18:30 Uhr Amt Schweich, Desperados Schweich, Suff Homosella 2, Piff Paff Crew, Los Companeros, Dynamo Menthol, MK Uschis, Los Amigos, Viezclub United

Samstag, 02.06.2018

11:00 Uhr Jugendfußball 2. Haarhochdrei Cup

17:00 Uhr A-Junioren Rheinlandliga Meisterschaft Mosella Schweich - FSV Salmrohr

19:00 Uhr AH Schweich - AH Wasserliesch

Über Ihren Besuch freuen sich die Spieler und Mitglieder der AH Schweich. Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt.

Abteilung Tennis

Freitag, 25.05.2018

15.30 Uhr Gemischt 12: TuS Schweich 1 – TC Roscheid 1

15.30 Uhr Gemischt 10: TuS Schweich 1 – Osburger TC 1

Samstag, 26.05.2018

09.00 Uhr Jungen 18: TuS Schweich 1 – TC SW Ürzig 1

09.00 Uhr Jungen 15: TuS Schweich 1 – TV Kleeb. TuS Mayen 1

14.00 Uhr Damen 40: TuS Schweich 2 – TC Sohren-Büchenbeuren 1

14.00 Uhr Damen 40: TC SW Ürzig 1 – TuS Schweich 1

14.00 Uhr Herren 55: TC Üdersdorf 1 – TuS Schweich 1

Sonntag, 27.05.2018

09.00 Uhr Damen 30: Osburger TC 1 – TuS Schweich 1

09.00 Uhr Damen: TC Müschenbach 1 – TuS Schweich 1

09.00 Uhr Damen: TuS Schweich 2 – TC Bitburg 2

09.00 Uhr Herren 30: TuS Schweich 1 – DJK MJC Trier 1

14.00 Uhr Damen: TuS Schweich 3 – TC Trittenheim 1

Jahrgang 1936/37 Schweich und Issel

Wir treffen uns am **Mittwoch, dem 06.06.2018 um 14.30 Uhr** am Raiffeisenbrunnen. Der Wanderweg führt uns zum Isseler Hof.

Jahrgang 1941 Schweich und Issel

Herzliche Einladung zum Treffen am **Freitag, 01.06.2018** im „Kenner Wirtshaus“ in Kenn. Treffpunkt für Kurzwanderer am Haus um 15.30 Uhr, diejenigen, die nicht an der Wanderung teilnehmen, wollen sich bitte um 17.00 Uhr in der Gaststätte einfinden. Partner sind willkommen.

Jahrgang 1955/56 Schweich und Issel

Wir treffen uns am **Freitag, 25. Mai 2018 um 19.00 Uhr** im Wirtshaus in Schweich (ehem. Stern). Eine rege Teilnahme wäre super.

Jahrgang 1959/60

Am 23. Juni 2018 feiern wir gemeinsam unsere Goldene Kommunion. Geplant ist eine Dankfeier am Heilbrunnen um 13.00 Uhr anschließend treffen wir uns ab 14.30 Uhr im Weinatrium Wallerath, Bahnhofstraße in Schweich zu netten Gesprächen, Wein, Fingerfood, Kuchen und am Abend wird ein herzhaftes Abendessen gereicht. Für Fußballfans steht ein Fernseher bereit. Anmeldungen an Hermann Welter, Mail: hermannwelter@gmx.net, Mobil: 01726530040. Preis: 50,00 €. Betrag bitte überweisen auf das Konto Sparkasse Trier DE 76 5855 0130 0105 5514 02.

Trittenheim

VdK OV Klüsserath/Trittenheim

Am **2. Juni 2018 ab 16.00 Uhr** findet ein gemütlicher Nachmittag an der „Alten Ökonomie“ statt. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Für Mitglieder kostenfrei, Nichtmitglieder bezahlen einen Obolus von 5,00 Euro.

Aus organisatorischen Gründen, Anmeldungen bitte bis 26. Mai 2018.

Der Anmeldeschluss unserer diesjährigen Tagesfahrt zum Geysir-Park Andernach am 29. Juli 2018 ist ebenfalls der 26. Mai 2018. Es sind noch Plätze frei.

2/3 der Mitglieder haben sich für das Weihnachtessen entschieden, das somit am 24. November stattfindet.

Die Tagesfahrt zur Höhlenweihnacht Valkenburg (01.Dezember 2018) wird für Interessierte auf eigene Kosten angeboten.

Näheres dazu zu gegebener Zeit an dieser Stelle.

Anmeldungen bitte an Hans Günter Plein unter 06507 939646 oder E-Mail ov-kluesserath@vdk.de oder an Manfred Becker unter 06507-701471.

Erwachsenenbildung

VHS Schweich

Richtstraße 1-3
54338 Schweich

Programm im Internet: www.kvhs-trier-saarburg.de

E-Mail: vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de

Tel.: 06502/ 2332 / Fax : 06502/937935

Achtung: Bitte beachten Sie unser neues VHS-Programm für das 1. Halbjahr 2018, welches Sie im Internet unter www.kvhs-trier-saarburg.de finden. Kursanmeldungen können per Mail, Fax, Telefon oder Anrufbeantworter erfolgen.

Auszug aus dem Weiterbildungsprogramm I. Semester 2018

Abkürzungen: Stefan-Andres-Schulzentrum =

Levana-Schule Schweich =

**SAZ
LevS**

Kultur

200km/h – Die rasante Karl Marx Historie – Andreas Sittmann und Kumpanen

Musikalisch literarische Revue über das Wirken Marx und der Trierer Revolutionäre

Fr., 25.05.18, 19.30 Uhr, Schweich Synagoge, Kooperationsveranstaltung mit Kultur in Schweich e.V., Einlass 19 Uhr

Der Dom zu Trier - Traditionelle Exkursion

Sa., 26.05.18, 14 Uhr, Dom-Eingangsbereich, Prof. Alois Peitz

Exkursionen

Exkursion nach Kanzem an der Saar

Besuch des Weingutes Villa von Othegraven, Parkführung und Weinprobe

Das wegen des Verkaufs an Fernsehmoderator Günther Jauch durch die Medien bekannte Weingut von Othegraven in Kanzem beherbergt einen besonders reichhaltigen Baumschatz aus zwei Jahrhunderten. Dieser normalerweise nicht öffentlich zugängliche Park wird Ziel einer Exkursion der VHS Schweich sein. Exkursionsleiter Jörg Kaspari wird die Parkführung übernehmen. Anschließend wird das Weingut von Othegraven eine edle Weinprobe aus Kanzemer Spitzenlagen präsentieren. Sa., 26.05.18, 13 Uhr Bahnhof Schweich, Ankunft 19.41 Uhr, Jörg Kaspari

Botanik

Auch Beerenobst und Ziersträucher brauchen Pflege!

Do., 07.06.18, 19 Uhr, SAZ, Norbert Wagner

Floristik

Sommersträuße binden

Do., 07.06.18, 18.45 Uhr, SAZ, Margret Reis, Floristin

Musik

Singen in Kenn

Do., 18.30 – 20.00 Uhr, 10 Termine, 14-tägig, Rathaus Kenn, Nähere Info: Klaus Wagner, Tel. 06502/4040651

Keyboard – Piano – Akkordeon

freie Plätze für Kinder und Erwachsene, Einzelunterricht, LevS, Termine auf Anfrage, Fr. Makrenko

Gesundheit

Osteoporose (Vortrag)

Mi., 13.06.18, 18.30 Uhr, LevS, Dr. Peter Krapf

Bödytlying – Bauch-Beine-Po

Mo., 11.06.18, 19 und 20 Uhr, 9x, Anne Janeczek, Trainerin

Do., 07.06.18, 19 und 20 Uhr, 9x, Melanie Teixeira, Lehrerin für Gruppentraining

Sprachen

Deutsch als Fremdsprache A1 /A2

Mo., 18.00 /19.30 Uhr, SAZ, K. Wentzel-Pouivet

Englisch A1, 1. Semester

Mi., 19 Uhr, Riolf Rathaus, Harald Ludt

Englisch A1, 3. Semester

Mi., 18.00 Uhr, Riolf Rathaus, Harald Ludt

Englisch A1, 11. Semester

Do., 18.30 Uhr, SAZ, Christina Krames

Enjoy learning English

Mi., 18.30 Uhr, SAZ, Ulrike Gemmel

Pep up your English B1

Do., 19.00 Uhr, SAZ Schweich, Beate Plapper

Französisch A1, 2. Semester

Di., 20.00 Uhr, SAZ, Petra Bauer

Französisch A1, 9. Semester

Di., 19 Uhr, SAZ, Harald Ludt

Rafrachir ton francais

Mi., 18.15 Uhr, SAZ, Petra Bauer

Französisch für Fortgeschrittene B1

Mo., 18.15 Uhr, SAZ, Petra Bauer

Spanisch A1, 3. Semester

Di., 18.15 Uhr, SAZ, Carmen Ponce

Spanisch A2, 6. Semester

Mi., 18.30 Uhr, SAZ, Johannes Woog

Italienisch für Anfänger A1

Mi., 19:45 Uhr, SAZ, Petra Bauer

Luxemburgisch A1

Mo., 18.30 Uhr, SAZ, Mario Block

Frauen

Kraftquellen für die seelische und geistige Balance

Tagesseminar für Frauen

Die Teilnehmerinnen werden Anregungen und Impulse erhalten, wie sie ihr inneres Akku im Alltag wieder aufladen können. Sa., 16.06.2018, 09:30 – 15.00 Uhr, LevS, Eva Hitzges

Anmeldungen: 06502/2332 /

e-mail: vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de



Junge Seite

JUGENDBÜRO

DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH

Servicezeiten: Dienstag, Mittwoch, 8:30 - 12:00h sowie Donnerstag 14:00 - 17:00h

JUGENDPFLEGE / SACHGEBIETSLEITUNG

Dirk Marmann, Diplom-Pädagoge
 Telefon: 06502 5066-460
 Mobil: 0160 36 28 992
 Email: dirk.marmann@KiJuB.net

OFFENE JUGENDARBEIT / STADTJUGENDPFLEGE

N.N.
 Telefon: 06502 5066-470
 Mobil: 0174 98 79 643
 Email: info@KiJuB.net

SACHBEARBEITUNG

Birgit Kiel-Jordan (Mo. 14:00 - 17:00 Uhr / Di. + Mi. 8:30 - 12:00 Uhr)
 Telefon: 06502 5066-450
 Email: info@KiJuB.net

PÄDAGOGISCHE MITARBEITER FÜR OFFENE JUGENDTREFFS

Ortsgemeinde Föhren	Mobil: 0170 48 13 600
Marie Schönherr	Email: jr-foehren@KiJuB.net
Ortsgemeinde Longuich	Mobil: 0170 23 73 203
Tamara Pütz	Email: jr-longuich@KiJuB.net

JUGENDBÜRO DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH
 TEL. 06502 5066-450 INFO@KIJUB.NET
 BRÜCKENSTRASSE 44 54338 SCHWEICH FAX 06502 5066-480 WWW.KIJUB.NET

Reklamationen wegen Nichtzustellung des
Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen
unter folgenden Nummern:

06502/9147-335, -336, -713 und -716

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

vertrieb@wittich-foehren.de



**Erste-Hilfe für Jugendleiter*innen
Notfall im Feriencamp**
08. & 09. Juni 2018

Das Jugendbüro bietet in Zusammenarbeit mit dem Bildungswerk des Deutschen Roten Kreuzes ein Seminar in "Erster Hilfe", speziell auf die Anforderungen von aktiven in der Jugendarbeit an. Die Inhalte sind entsprechend an Themen und Situationen in Jugendfreizeiten und auch dem Offenen Jugendarbeitsbereich angepasst. Der Kurs wird offiziell bescheinigt, dient im Rahmen der JuLeiCa-Ausbildung zum Erwerb der notwendigen Bescheinigung für den Bereich der "Erster Hilfe" und kann von Führerscheinbewerber*innen auch für die Beantragung der Fahrerlaubnis verwendet werden.

Termin:
Freitag, 08.06.2018 von 17:30 – 19:30 Uhr
Samstag, 09.06.2018 von 10:00 – 15:30 Uhr

Ort: Schweich, Römersaal im Alten Weinhaus
(Brückenstraße 44, 54338 Schweich)

Referent: Daniel Hofmann (DRK Bildungswerk Eifel-Mosel-Hunsrück)
Gebühr: 25,00 Euro

Anmeldung unter www.anmeldung.kijub.net |

Infos zum Angebot gibt es im Jugendbüro oder unter www.kijub.net |

JUGENDBÜRO DER VERBANDSGEMEINSCHAFT SCHWEICH
BRÜCKENSTRASSE 26, 54338 SCHWEICH
TEL. 06502/4070 FAX 06502/407180 | WWW.SCHWEICH.DE

Sonstige Mitteilungen

Arbeitsgemeinschaft „Betreuungswesen“

Die Arbeitsgemeinschaft „Betreuungswesen“ der Betreuungsvereine der Lebenshilfe Trier- Saarburg e.V. und des Sozialdienstes Kath. Frauen und Männer Saarburg e.V. bietet am **Montag, dem 4. Juni 2018 von 18.00 bis 19.00 Uhr** eine Sprechstunde zu Fragen des Betreuungsgesetzes an.

Dieses Angebot steht allen interessierten Personen offen. Angesprochen sind insbesondere ehrenamtliche Betreuer und Menschen, die es werden wollen.

Die Sprechstunde findet zur o.g. Zeit in den Räumen des Betreuungsvereins der Lebenshilfe Kreisvereinigung in der Konstantinstraße 61 in Konz statt. Es besteht auch die Möglichkeit, sich im Rahmen der angegebenen Zeit telefonisch (06501 /601263) beraten und informieren zu lassen.

DRK Trier-Saarburg

Das Rote Kreuz im Landkreis Trier-Saarburg bietet im Juni 2017 nachstehende Lehrgangsprogramme an:

Rotkreuzkurs

Ein Kurs für alle! Ob für den Führerschein (alle Klassen), Betriebs helfer oder Trainerschein. Mit diesem Kurs erfüllen Sie die Voraussetzung für alles.

Samstag, 09.06.2018 von 08:30 – 16:30 Uhr in Schweich
Anmeldungen können gerne unter 0651-9709332 oder unter www.bildungswerk.drk.de angenommen werden!

Fortbildung in Erster Hilfe

Da Ersthelfer selten Gelegenheit haben ihre Kenntnisse und Fähigkeiten anzuwenden, wird ein regelmäßiges Fortbildung erforderlich. Dieses gewährleistet mehr Sicherheit zur Durchführung aller Maßnahmen, auch in schwierigen Notfallsituationen.

Samstag, 23.06.2018 von 08:30 – 16:30 Uhr in Trier
Anmeldungen können gerne unter 06592-950026 oder unter www.bildungswerk.drk.de angenommen werden!

Ende des redaktionellen Teils

Wir erinnern nochmals an unsere
diesjährige Generalversammlung am

Montag, 28. Mai 2018 um 20:00 Uhr

im Forum Livia in Leiwien.



Raiffeisenbank
Mehring-Leiwien eG

Das starke Stück Mosel

- Der Vorstand -

Michael Müller

Nils Reh



**Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse
für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath,
Köwerich, Leiwien, Longen, Longuich, Mehring, Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim
und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen
der Kreisverwaltung Trier-Saarburg**

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

Druck und Verlag: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,
Tel. 06502/9147-0 oder -240, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de

Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154

Verantwortlich für Nachrichten und Hinweise: Bianca Mosig, Schweich, Verbandsgemeindeverwaltung,
Tel. 06502/4070, Telefax 06502/407180, Internet: <http://www.schweich.de>

Verantwortlich für Anzeigen: Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

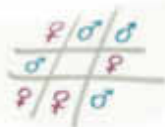
Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716; E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Gleichstellungsstelle



Kommunalpolitische Vortragsreihe Wissenswertes und Interessantes



Erfolgreicher Start der Kommunalpolitischen Vortragsreihe „Menschen gewinnen für unsere Gemeinden“

Mit einem Frühstück und Fachvortrag zum Thema „Wie werde ich Rats- und Ausschussmitglied und welche Rechte Pflichten habe ich?“ wurde die Reihe der Informationsveranstaltungen für an der Kommunalpolitik interessierte Frauen und Männer am 05.05.2018 in Schweich eröffnet.



Mit der von den Gleichstellungsbeauftragten im Landkreis Trier-Saarburg organisierten Veranstaltungsreihe informieren Referentinnen und Referenten aus der Verwaltungspraxis im Hinblick auf die Kommunalwahlen 2019 zu unterschiedlichen Themen.

Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen!

Besonders aber haben die zukünftigen Rats- und Ausschussmitglieder die Möglichkeit, Grundlagen der kommunalpolitischen Arbeit kennenzulernen.

Weitere Veranstaltungen (Termine werden rechtzeitig bekanntgegeben):

Donnerstag, 30.08.2018, 18.00 Uhr

Kommunale Finanzen (Referentin: Silke Koster)

Verbandsgemeindeverwaltung Ruwer in Waldrach

Termin noch offen

Demografischer Wandel - Verbandsgemeinde Hermeskeil

Termin noch offen

Gliederung und Zuständigkeiten in der Kommunalpolitik -

Verbandsgemeindeverwaltung Trier-Land in Trier

Termin noch offen

Die Sprache der Pläne

(Dorf- und Kreisentwicklung / Flächennutzungs- und Bebauungsplan)

Verbandsgemeinde Saarburg

Samstag, 03.11.2018

Fachvortrag „Rezeptbuch der Kommunalpolitik“ (Referenten: Ehepaar Hoyer)

Verbandsgemeinde Konz

Interesse? Fragen?

Unsere Ansprechpartnerin: Ehrenamtliche Gleichstellungsbeauftragte Susanne Christmann

Telefon: 06502/407-302, E-Mail: gleichstellung@schweich.de



RÖMISCHE
WEIN

Gefördert vom



Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend

im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie **Leben!**

VOR - TOUR der Hoffnung

Was ist die „VOR-TOUR DER HOFFNUNG“?

Die „VOR-TOUR DER HOFFNUNG“ in Rheinland-Pfalz ist seit 1996 eine von unzähligen Aktionen, Veranstaltungen und Aktivitäten, die sich der konkreten Hilfe für krebskranke und hilfsbedürftige Kinder verschrieben haben und der Tour der Hoffnung, der größten privat organisierten Benefiz-Radtour in Deutschland, zuarbeiten.



VOR-TOUR der Hoffnung e.V.

... rollt für krebskranken und hilfsbedürftige Kinder

Heute haben an Leukämie erkrankte Kinder eine 86 %-ige Chance auf Heilung. Wissenschaftler und Ärzte arbeiten sehr intensiv daran, die Ursachen und den Verlauf dieser Erkrankungen zu finden und zu verstehen. Die staatliche Finanzierung allein reicht

nicht aus. Es wird mehr Geld benötigt, um verstärkte Anstrengungen in der Krebsforschung zu unterstützen.

In Rheinland-Pfalz treten die Benefiz-Radler jedes Jahr 3 Tage kräftig in die Pedale, um krebskranke und hilfsbedürftige Kinder zu unterstützen. In dieser Zeit sind über 3,7 Millionen Euro zusammengekommen, die zu 100 % Kinderkliniken, Elterinitiativen, Fördervereinen und Stiftungen zugute kommen.

Die mittlerweile sehr hohe Akzeptanz in den Bereichen Wirtschaft, Politik, Medizin, Showbusiness und Sport und die Tatsache, dass alle Spendengelder dort ankommen, wo sie dringend gebraucht werden, hat dazu geführt, dass jährlich immer weit über 1 Million Euro verteilt werden konnten.

In diesem Jahr legt die „VOR-TOUR DER HOFFNUNG“ in der Verbandsgemeinde Schweich am 07. August 2018 in den Ortsgemeinden **Föhren und Leiwen** Zwischenstopps ein.

Wie können Sie helfen?

Eigentlich lebt die „VOR-TOUR DER HOFFNUNG“ vom Einfallsreichtum und vom Engagement all derer, die am Rande der Strecke und in den Etappenzielen unsere Sache zu ihrer Sache machen. Vereine veranstalten Sammlungen, Belegschaften tun sich zusammen, um für die krebskranken Kinder zu spenden. Es muss gar nicht immer die große Aktion sein, um zu helfen.

Viele Vereine in den Städten und Dörfern, die von der „Tour“ besucht werden,

nutzen den Stopp der Hoffnungsradler, um kleine Feste zu veranstalten, auf denen dann fleißig gesammelt wird. Die Möglichkeiten der Hilfe sind unbegrenzt!

Helfen auch Sie durch Ihre Spende im Kampf gegen den Kinderkrebs und geben Sie hilfsbedürftigen Kindern eine Perspektive!



**Der Kampf gegen den Krebs braucht privates Engagement!
Hilfe, die ankommt!**

05. - 07. August 2018
Zwischenstopps in Föhren und Leiwen



Liebe Bürgerinnen und Bürger,

wir sind stolz, dass dieses Jahr die „VOR-TOUR DER HOFFNUNG“ in **Leiwen** und **Föhren** Station macht. Im Rahmen dieser Stopps findet ein attraktives Begleitprogramm auf den Bühnen statt. In Leiwen ist am 07. August 2018 der Stopp der Radlerinnen und Radler um 13:30 Uhr im neuen Gemeindezentrum Forum „Livia“ geplant. In Föhren ist der Stopp gegen 15:50 Uhr am Flugplatz Föhren, Tower-Casino geplant. Bei beiden Stationen findet zuvor ein attraktives Vorprogramm mit Moderatoren und Darbietungen statt.

Wir würden uns freuen, wenn zahlreiche Betriebe, Kindergärten, Schulen, Vereine und Privatpersonen sich an diesem Spendenmarathon beteiligen und diese wichtigen Projekte auch finanziell unterstützen. Die Spendengelder kommen zu 100 Prozent dort an wo sie dringend gebraucht werden. In unserer Region profitiert davon schwerpunktmäßig die Villa Kunterbunt Trier und das Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Trier. Deshalb ist es uns auch so wichtig, dass unsere gesamte Verbandsgemeinde dieses Projekt mit unterstützt. Kleine und große Geldspenden können am 07. August 2018 auch auf den jeweiligen Bühnen in Leiwen und Föhren überreicht werden.

Getreu dem Motto „Wir radeln in der Region - für die Region“ brauchen wir Ihre Spenden.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

Ihre Rosi Radant Ortsbürgermeisterin der Ortsgemeinde Föhren	Ihr Sascha Hermes Ortsbürgermeister der Ortsgemeinde Leiwen	Ihre Christiane Horsch Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Schweich a. d. R. W.
---	--	--

In der Ortsgemeinde Föhren haben die Einzelhändler bereits Spendendosen in ihren Geschäften für diese tolle Aktion aufgestellt.

In der Raiffeisenbank Mehring-Leiwen eG stehen für die Sammlung der Ortsgemeinde Leiwen Sammelboxen bereit.

Weitere Spenden werden auf den folgenden Spendenkontos gesammelt.

Spendenkonto der Ortsgemeinde Föhren: **Sparkasse Trier**
IBAN: DE52 5855 0130 0005 5000 20
BIC: TRISDE55
Verwendungszweck: 05/37910280
VOR-TOUR

Spendenkonto der Ortsgemeinde Leiwen: **Raiffeisenbank Mehring-Leiwen eG**
IBAN: DE87 5856 1771 0300 1506 15
BIC: GENODE1MLW
Verwendungszweck: VOR-TOUR

Spendenkonto der Verbandsgemeinde
Schweich: **Sparkasse Trier**
IBAN: DE52 5855 0130 0005 5000 20
BIC: TRISDE55
Verwendungszweck: 20/37910280
VOR-TOUR

Beispiele der Unterstützung vor Ort 2017:

- Villa Kunterbunt Trier, Zentrum für schwerkranke Kinder & deren Eltern
- Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Trier - Hilfe für krebskranke Kinder und Jugendliche

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an:

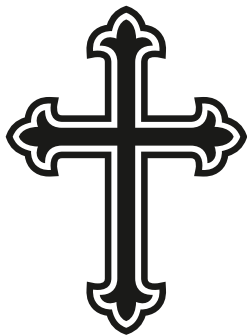
Jürgen Grünwald, Mail: jgruenwald52@gmail.com, Mobil: 0171/4302686





ABSCHIED nehmen

Koster SEIT 1834
BESTATTUNGEN
ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÖHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN
Kanner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE



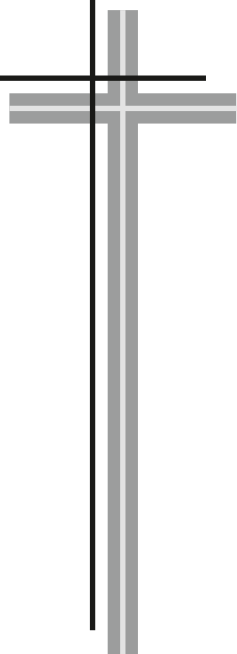
Für die erwiesene Anteilnahme und die trostreichen Worte anlässlich des Todes unseres lieben Verstorbenen

Klaus Newel
sagen wir herzlichen Dank.

In stiller Trauer:
Maria Kramp, Josef Newel
und Johannes Newel
mit Familien

Schleich, im Mai 2018

Das zweite Sterbeamt findet am Dienstag, dem 29. Mai 2018, um 18.30 Uhr in der Kapelle St. Johannes der Täufer in Schleich statt.



In den leidvollen Stunden des Abschieds von unserem geliebten Verstorbenen

Martin Monzel

haben wir überaus viel Liebe und Anteilnahme erfahren. Wir danken allen Verwandten, Bekannten und Freunden von Herzen.

**Anneliese Monzel
und Kinder**

Riol, im Mai 2018

Das Sechswochenamt ist am 26.05.2018 um 19.00 Uhr in Riol.

Wir kümmern uns.



peters
BESTATTUNGEN

Fachgeprüfter Bestatter

Jetzt in neuen Räumen:

54320 Waldrach • In der Köschwies 8
Tel.: 06500-9173960 • Mobil: 0170-3406286
Schöndorf • Tel.: 06588-7141



Seminare, Zertifikate und Abschlüsse

MASTER- UND BACHELOR-NIVEAU FÜR IHK-AUSGEBILDETE MIT BERUFSPRAXIS

Geprüfter Industriemeister Elektrotechnik

Termine: 11.08.18 - 07.11.20
Zeiten: Mi., 18:00 - 21:15 Uhr
Sa., 07:30 - 14:15 Uhr

Geprüfter Industriemeister Metall

Termine: 11.08.18 - 10.10.20
Zeiten: Di., 18:00 - 21:15 Uhr
Sa., 07:30 - 14:15 Uhr

Geprüfter Betriebswirt inkl. Geprüfter Wirtschaftsfachwirt

Termine: 16.08.18 - 21.11.20
Zeiten: Do., 18:00 - 21:15 Uhr +
Sa., 07:30 - 14:15 Uhr

Geprüfter Personalfachkaufmann

Termine: 18.08.18 - 13.04.19
Zeiten: Sa., 08:30 - 16:00 Uhr

Geprüfter Wirtschaftsfachwirt in Wittlich

Termine: 25.08.18 - 09.11.19
Zeiten: Do., 18:00 - 21:15 Uhr
Sa., 08:00 - 14:45 Uhr

Geprüfter Bilanzbuchhalter in Prüm

Termine: 22.09.18 - 25.09.21
Zeiten: Sa., 08:00 - 13:00 Uhr

Geprüfter Technischer Betriebswirt

Termine: 09.11.18 - 02.10.20
Zeiten: Fr., 17:00 - 20:15 Uhr
Sa., 08:00 - 13:15 Uhr

Geprüfter Fachwirt im Gesundheits- und Sozialwesen

Termine: 05.12.18 - 08.02.20
Zeiten: Mi., 18:00 - 21:15 Uhr
Sa., 07:30 - 14:15 Uhr

IHK-ZERTIFIKATE FÜR BERUFLICHE SPEZIALKENNTNISSE

E-Commerce Manager (IHK)

Termine: 24.05.18 - 01.12.18 (Webinar)
Zeiten: abends und teilweise samstags

Social Media Manager (IHK)

Termine: 26.05.18 - 28.08.18 (Webinar)
Zeiten: abends und teilweise samstags

Assistant Sommelier (IHK)

Termine: 04.06.18 - 08.06.18
Zeiten: 5 ganze Tage

Office-Manager (IHK)

Termine: 11.06.18 - 06.12.18
Zeiten: 13 Werktage, 09:00 - 16:30 Uhr

Wirtschaftsmediator (IHK)

Termine: 14.06.18 - 22.02.19
Zeiten: 9 Blöcke, Do., 13:00 - 20:00 Uhr + Fr., 09:00 - 17:00 Uhr

IHK-Fachkraft Rechnungswesen – Grundlagen der Steuerlehre

Termine: 06.08.18 - 24.09.18
Zeiten: Mo. + Mi., 18:00 - 21:15 Uhr

Projektmanager (IHK)

Termine: 04.09.18 - 28.11.18
Zeiten: 9 Werktage, 09:00 - 16:30 Uhr

Business English C1 – verhandlungssicher

Termine: 04.09.18 - 12.02.19
Zeiten: Di., 18:00 - 20:30 Uhr

Online Marketing Manager (IHK)

Termine: 24.09.18 - 11.02.19 (Webinar)
Zeiten: abends und teilweise samstags

Qualifizierte Personalfachkraft (IHK)

Termine: 08.10.18 - 23.02.19 (Webinar)
Zeiten: abends und teilweise samstags

Fachkraft für Buchführung (IHK)

Termine: 09.10.18 - 15.03.19 (Webinar)
Zeiten: abends und teilweise samstags

Personal Coach (IHK)

Termine: 18.10.18 - 29.11.19
Zeiten: 20 Termine, Do. + Fr. 09:00 - 17:00 Uhr

Kultur- und Weinbotschafter (IHK)

Termine: 08.11.18 - 16.05.19
Zeiten: abends und teilweise samstags
IHK-Fachkraft Rechnungswesen – Grundlagen der Buchführung
Termine: 14.11.18 - 13.02.19
Zeiten: Mo. + Mi., 18:00 - 21:15 Uhr

FÜHRUNG, MARKETING, BÜRO, SPRACHEN UND ANDERE THEMEN

Bilanzen lesen und verstehen

Termin: 29.05.18, 09:00 - 16:30 Uhr

Selbst-, Stress- und Zeitmanagement

Termin: 05.06.18, 09:00 - 16:30 Uhr

Kritik konstruktiv geben

Termin: 14.06.18, 09:00 - 16:30 Uhr

Gesunde (Selbst-) Führung

Termin: 14.+15.06.18, 09:00 - 16:30 Uhr

Outlook 1: Aufgaben und Kalender managen

Termin: 07.08.18, 09:00 - 16:30 Uhr

Outlook 2: E-Mails ablegen und verwalten

Termin: 08.08.18, 09:00 - 16:30 Uhr

Outlook 3: Backup, Verknüpfung, Suchordner

Termin: 09.08.18, 09:00 - 16:30 Uhr

Assistenz für den Chef

Termin: 13.+14.08.18, 09:00 - 16:30 Uhr

VBA Grundlagen:

Termin: 14.+15.08.18, 09:00 - 16:30 Uhr

Automatisierung in Microsoft Office

Termin: 14.+15.08.18, 09:00 - 16:30 Uhr

Mediatoren-Fortbildung:

Unternehmensnachfolge

Termin: 16.+17.08.18, 09:00 - 16:30 Uhr

IFRS und HGB: Unterschiede auf einen Blick – für Einsteiger mit HGB-Grundlagenwissen

Termin: 20.+21.08.18, 09:00 - 16:30 Uhr

VBA für Excel – komplexe Aufgaben automatisieren

Termin: 21.08.18, 09:00 - 16:30 Uhr

Welche Rechtsform ist die richtige für mein Unternehmen?

Termin: 21.08.18, 09:00 - 12:15 Uhr

VBA für Word – Aufgaben automatisieren

Termin: 22.08.18, 09:00 - 16:30 Uhr

VBA für Office – Automatisierung zwischen Excel, Word und Outlook

Termin: 23.08.18, 09:00 - 16:30 Uhr

Menschenkenntnis:

sich selbst und andere erkennen

Termin: 27.08.18, 09:00 - 16:30 Uhr

VBA für Banken- und Finanzwesen

Termin: 28.08.18, 09:00 - 16:30 Uhr

Workshop Lohn und Steuern

Termin: 28.08.18, 09:00 - 12:15 Uhr

VBA-Reports mit Word und Excel

Termin: 29.08.18, 09:00 - 16:30 Uhr

Präsentieren und Kommunizieren

Termin: 04.+05.09.18, 09:00 - 16:30 Uhr

Umgang mit Vielfalt in Teams und Organisationen

Termin: 05.+06.09.18, 09:00 - 16:30 Uhr

TIPPS FÜR EXISTENZGRÜNDER

Informationsabend für Existenzgründer: Wie mache ich mich selbstständig?

Termine: 11.06. oder 25.06.2018 in Trier

Zeiten: 17:30 bis 19:30 Uhr

Kosten: 20 € (inkl. Seminarunterlagen)

Wie erstelle ich meinen Geschäftsplan?

Termine: 25.05. oder 15.06.2018 in Trier

Zeiten: 14:00 bis 17:30 Uhr

Kosten: 90 € (inkl. Stellungnahme der Agentur für Arbeit)

Alle Angaben ohne Gewähr.

Bis zu 60% Förderung möglich!

Information und Beratung:
Tel. 0651 - 9777 790

biz@trier.ihk.de

KREIS-NACHRICHTEN

INFORMATIONEN UND BEKANNTMACHUNGEN DER KREISVERWALTUNG TRIER-SAARBURG

AUSGABE 21/2018

Ausgezeichnet für innovative Berufsorientierung Ruwertalschule stellte beim Besuch der Ministerpräsidentin ihr Profil vor / Entwürfe für den Neubau

Hoher Besuch in der Ruwertalschule in Waldrach: Im Rahmen ihrer „Im Land Daheim-Tour“ war Ministerpräsidentin Malu Dreyer in die kreiseigene Bildungseinrichtung gekommen. Die Schulgemeinschaft begrüßte neben weiteren Gästen außerdem Landrat Günther Schartz, den Beigeordneten des Kreises, Arnold Schmitt, Verbandsgemeinde-Bürgermeisterin Stefanie Nickels und Ortsbürgermeister Heinfried Carduck. Schulleiter Markus Lehnert, das Lehrerkollegium sowie die Kinder und Jugendlichen hatten ein spannendes Programm auf die Beine gestellt und präsentierten das vielfältige Profil der Grund- und Realschule plus.

In Form einer Entdeckungstour wurde die Besuchergruppe durch die Schule geführt. Dabei übernahmen Schülerinnen und Schüler die Rolle von Scouts, brachten die Gäste zu den einzelnen Stationen und informierten bereits auf dem Weg dorthin über die Projekte, in denen sie engagiert sind. So stellten die Grundschul Kinder die Berufe-AG vor, die Schüler der höheren Klassen zeigten, was in der Erfinderwerkstatt entsteht, die Berufe-Reporter der Schule führten ein Interview mit der Ministerpräsidentin. Die Realschule plus fördert vor allem auch überfachliche Kompetenzen. Unter anderem setzt das Projekt „Schüler arbeiten mit Schülern“ hier an. Die Kinder und Jugendlichen erzählten über ihre Erfahrungen damit. Außerdem wurde die Arbeit mit dem Schulhund vorgestellt. Malu Dreyer sprach auch mit Schülerinnen und Schülern mit Mi-

grationshintergrund. Hier zeigten sich die Wege, die die Schule für eine erfolgreiche Integrationsarbeit wählt.

Die Ruwertalschule bietet als Bildungseinrichtung vor Ort ein großes Potential und sei ein wesentliches Element in der Schullandschaft des Kreises, sagte Landrat Günther Schartz. Der Kreis setze auf die Zukunft der Schule, was sich auch darin zeige, dass der Kreistag sich dafür ausgesprochen habe, die Schule baulich komplett neu aufzustellen. Das Gremium hat zugestimmt, die vorhandenen Schulgebäude größtenteils abzureißen und einen Neubau zu errichten. Ausnahme bildet die Mehrzweckhalle, die generalsaniert wird. Außerdem wird ein Erweiterungsbau, der 2002 entstanden ist, erhalten bleiben.

In den vergangenen Wochen hat ein Architektenwettbewerb für den Neubau stattgefunden. Drei Preisträger sind ausgezeichnet worden. Ihre Entwürfe waren beim Besuch der Ministerpräsidentin ausgestellt. Mit den Preisträgern

werden nun Verhandlungsgespräche geführt, um zu entscheiden, welcher Entwurf definitiv realisiert wird.

Mit seinem Engagement will der Kreis für die Ruwertalschule beste äußere Bedingungen für eine gute Bildungsarbeit schaffen, die sich – wie beim Besuchstermin einmal mehr deutlich wurde – durch so vielfältige Akzente auszeichnet. Besonderes Augenmerk wird dabei auch auf eine umfassende Berufsorientierung gelegt. Genau dafür wurde die Schule an diesem Tag zum krönenden Abschluss ausgezeichnet. Sie erhielt die Würdigung im Rahmen des Programms „passt! Innovative Berufsorientierung in der Region Trier“, die an ausgewählte Projekte zur Berufsorientierung an Schulen in der Region Trier vergeben wird. Barbara Stahl, Geschäftsführerin der Nikolaus Koch Stiftung, und Vanessa Agné, Programmleiterin der Deutschen Kinder- und Jugendstiftung (DKJS), übergaben ein Türschild für die Teilnahme am Programm an Schulleiter Markus Lehnert und seine Schüler/innen.



Die Ruwertalschule engagiert sich umfassend in der Berufsorientierung - und wurde nun dafür im Beisein der Ministerpräsidentin (Mitte) und des Landrates (2.v. r.) ausgezeichnet.

Weiteres:

- Seite 2 | Ausstellung „100 Jahre Frauenwahlrecht“
- Seite 3 | Ausbildungsangebote der Kreisverwaltung
- Seite 3 | BNT ausgezeichnet als „Smart School“
- Seite 4 | Gegenwehr der Kreise beim Finanzausgleich
- ab Seite 5 | Amtliche Bekanntmachungen

Kreis-Nachrichten Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Pressestelle
Verantwortlich
Thomas Müller, Martina Bosch
Tel. 0651-715 -240 / -406
Mail: presse@trier-saarburg.de



Unter dem Motto „Zukunft läuft – Kompetent in eigener Sache“ wurde an der Realschule plus und Fachoberschule Konz unter der Leitung von Katrin Bohrer ein Berufs- und Studienorientierungstag durchgeführt. Mit dem Konzept sollen alle Schüler der Jahrgangsstufe 8 und 11 ausgewogen und fundiert zur Berufs- und Studienorientierung beraten werden. Der Tag bestand aus den Elementen „Beratung zur dualen Ausbildung“, „Beratung zu Studienmöglichkeiten“, „Elterninformation“ und der „Vor- und Nachbereitung im Unterricht“. Am Elternabend berieten die Experten der Kooperationspartner der Realschule plus und FOS Konz, Stefanie Deutsch-Becker (Berufsberaterin der Agentur für Arbeit, Trier), Petra Kollmann (HWK Trier), Petra Scholz (IHK Trier), Claudia Hütte (FOS Koordinatorin Konz) und Ulrike Schröder (Institut für Talententwicklung). Im Rahmen des Tages stellten sich 18 Unternehmen mit Vorträgen in der kreiseigenen Schule vor.



„Wir sind Kinder einer Welt“ schmetterten drei- bis zehnjährige Kinder im gemeinsamen Musikprojekt der Klasse U3 der kreiseigenen Levana-Schule und der Integrativen Kindertagesstätte der Lebenshilfe. Beide Schweicher Einrichtungen kooperieren bei Veranstaltungen im musischen und sportlichen Bereich. Unter Anleitung der Musikpädagogin Silvia Willwertz (fidibus e.V., Trier) und gefördert durch das Bundesprogramm „Demokratie leben“ in der Verbandsgemeinde Schweich fanden mehrere Treffen mit gemeinsamem Singen und Musizieren statt. Interkulturelle Lieder wurden angestimmt, Tanzelemente und die rhythmische Begleitung mit Rasseleiern und Schlegeln bereicherten das musikalische Repertoire der jungen Sänger. Die Liedtexte werden mit Lautspracheunterstützenden Gebärden begleitet. Davon profitieren alle Kinder (Kinder mit und ohne Beeinträchtigung ebenso wie Kindern mit und ohne Migrationshintergrund), da es eine gemeinsame Ebene gibt, um sich auszudrücken. Musik dient als verbindendes Element. Zum Projekt-Abschluss waren Eltern zu einer Mit-Mach-Stunde eingeladen. So konnten auch die Erwachsenen die Freude der Kinder miterleben und sich anstecken lassen.

100 Jahre Frauenwahlrecht Ausstellung in Saarburg

Der Arbeitskreis „Frauen in Bewegung“, in dem Frauenverbände und -vereine aus dem Landkreis und der Stadt Trier vertreten sind, hat unter Federführung der Gleichstellungsbeauftragten des Kreises eine Wanderausstellung zum Thema „100 Jahre Frauenwahlrecht“ konzipiert.

Die Ausstellung ist seit März im Kreis unterwegs und nun in den kommenden Wochen an verschiedenen Orten in der Stadt Saarburg zu sehen.

Die Präsentation wird vom 25. bis zum 30. Mai im Mehrgenerationenhaus in Saarburg gezeigt. Vom 4. bis zum 8. Juni wird sie in der Realschule plus in Saarburg ausgestellt. Anschließend ist sie vom 11. bis zum 15. Juni im Gymnasium Saarburg zu sehen. Vom 16. bis zum 24. Juni wird die Ausstellung schließlich im Kreiskrankenhaus in Saarburg präsentiert.

Für Fragen und weitere Informationen steht die Gleichstellungsbeauftragte Anne Hennen zur Verfügung, Tel. 0651/715-253 oder Mail: Anne.Hennen@trier-saarburg.de

Schulbücher ausleihen

Die Frist für die Anmeldung für die unentgeltliche Schulbuchausleihe endet am 1. Juni.

Den Schülerinnen und Schülern, die eine Schule in der Trägerschaft des Landkreises Trier-Saarburg besuchen, wurde von der jeweiligen Schule ein Elternschreiben mit der für die Anmeldung erforderlichen Zugangskennung ausgehändigt. Anhand dieser Zugangskennung können sich Eltern sowie volljährige Schüler verbindlich bis zum 1. Juni im Onlineportal (www.lmf-online.rlp.de) zur Teilnahme an der Schulbuchausleihe anmelden. Es wird darauf hingewiesen, dass eine Anmeldung nach Ablauf dieser Frist nur noch dann möglich ist, wenn das Verschulden der verspäteten Anmeldung nicht beim Antragsteller liegt (zum Beispiel Schulplatzzusage nach dem 1. Juni).

Stellenausschreibung

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg bietet für 2019 folgende Ausbildungsplätze an:

Kreisinspektorwärter/-innen zum 1. Juli

Vorbereitungsdienst / Ausbildung für den Zugang zum dritten Einstiegsamt

Die Ausbildung im Beamtenverhältnis beinhaltet ein integriertes Studium an der Hochschule für öffentliche Verwaltung Rheinland-Pfalz in Mayen mit einem Bachelor-Abschluss (Studiengang Allgemeine Verwaltung)

Voraussetzung: Allgemeine Hochschulreife oder Fachhochschulreife

Bewerbungsschluss: 31. Juli 2018

Krissekretärwärter/-innen zum 1. Juli

Vorbereitungsdienst / Ausbildung für den Zugang zum zweiten Einstiegsamt

Voraussetzung: Mittlere Reife oder Berufsreife und eine abgeschlossene förderliche Berufsausbildung oder gleichwertiger Bildungsstand

Bewerbungsschluss: 14. September 2018

Auszubildende zum 1. August

für den Beruf Verwaltungsfachangestellte/r

Voraussetzung: Berufsreife (Hauptschulabschluss) oder Mittlere Reife

Bewerbungsschluss: 14. September 2018

Wenn Du an einer abwechslungsreichen und praxisorientierten Ausbildung bei einem modernen öffentlichen Dienstleister im Herzen der Trierer Innenstadt interessiert bist, sende uns Deine Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Kopien der letzten beiden Schulzeugnisse, Praktikumsnachweise) an folgende Anschrift zu:

**Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Zentralabteilung
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier**

Bewerbungen mit guten Noten in den Fächern Deutsch, Mathematik, Sozial-/ Gemeinschaftskunde sind besonders erwünscht.

Weitere Informationen rund um das Thema Ausbildung findest Du auf unserer Homepage unter www.trier-saarburg.de/ausbildung

FUTURE: Blick in deine Zukunft

Ausbildungsmesse: Auch die Kreisverwaltung stellt sich vor

„FUTURE – Blick in deine Zukunft.“ Mit diesem Motto geht in diesem Jahr die Info- und Ausbildungsmesse der Agentur für Arbeit Trier wieder an den Start. Sie findet in dieser Woche am 25. und 26. Mai in der Agentur für Arbeit in Trier, Dambachstraße 9, statt.

Die Veranstaltung gibt Gelegenheit, interessante Ausbildungsbetriebe kennenzulernen. Mehr als 60 regionale Arbeitgeber mit mehr als 100 verschiedenen Ausbildungsberufen präsentieren sich bei der diesjährigen Ausbildungsmesse. Auch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg

mit Sitz in der Stadt Trier wird sich als Ausbildungsbetrieb vorstellen.

Auf der großen Aktionsfläche „Berufe live erleben“ können die Jugendlichen Talente testen und in viele Berufsbilder hineinschnuppern. Angeboten werden außerdem ein Bewerbungsmappencheck, die Berufs- und Studienberatung und das Bewerbungsfotoshooting.

Alle Angebote der FUTURE sind kostenlos. Die Ausbildungsmesse findet Freitag von 14 bis 17 Uhr und Samstag von 10 bis 15 Uhr statt.

BNT ausgezeichnet als „Smart-School“

Anlässlich der Bildungskonferenz der Bitkom in der Berliner Microsoft Dependence wurden das Balthasar Neumann Technikum (BNT) in Trier und weitere 15 Schulen aus dem gesamten Bundesgebiet als „Smart-School“ prämiert. In einer Pressekonferenz hob Bitkom Geschäftsführer Achim Berg die herausragenden Qualitäten der professionellen, digitalen Bildungsarbeit auch am Balthasar-Neumann-Technikum hervor.

In dem Ausschreibungs- und Prüfverfahren mussten die Bildungseinrichtungen eine hochwertig-moderne digitale Infrastruktur, die fach- und methodenkompetente Bearbeitung digitaler Lerninhalte, die informationstechnischen Kompetenzen ihrer Lehrerschaft und ihre medien- und technikdidaktischen Konzepte nachweisen.

Für das Balthasar-Neumann-Technikum nahm Schulleiter Dr. Michael Schäfer die besondere Ehrung als eine von zwei ausgezeichneten rheinland-pfälzischen Bildungseinrichtungen entgegen. In einem anschließenden Workshop mit nationalen wie internationalen Fachleuten zur Zukunft der digitalen Bildung in Deutschland nahm der Schulleiter neue Arbeitsimpulse mit ans BNT.

Der Bundestagsabgeordnete aus dem Wahlkreis Trier/Trier-Saarburg, Andreas Steier, stellte in einer eindrucksvollen Rede seine Anforderungen an die zukünftige Weiterentwicklung digitaler Bildung in Deutschland heraus und gratulierte der kreiseigenen Schule zu der außerordentlichen Auszeichnung, die auch weiterhin Ansporn für die Lehrer und Dozenten darstellen wird.

Weitere Informationen zu der Auszeichnung und zur Schule gibt es unter www.bnt-trier.de

Psychosozialer Krisendienst
für die Region Trier

71 55 17

Hilfe und Beratung in
Krisen- und Notfallsituationen
am Tag & bei Nacht!

Im Gesundheitsamt Trier, Paulinstr. 60, 54292 Trier
oder bei Ihnen zu Hause.

Samstags, sonntags und an Feiertagen von 12:00-24:00 Uhr

Tel.-Nr. 0651 / 71 55 17

Massive Gegenwehr der Kreise beim Finanzausgleich

Der Streit der kommunalen Spitzenverbände im Land um die finanzielle Ausgestaltung und Neuregelung des Kommunalen Finanzausgleiches in Rheinland-Pfalz spitzt sich weiter zu. Nach der Vorlage des kontroversen Gesetzentwurfes im rheinland-pfälzischen Landtag haben nunmehr die 24 rheinland-pfälzischen Landrätinnen und Landräte im Rahmen einer Allgemeinen Landrätekonferenz ihren massiven Unmut geäußert.

Warum bunkert das Land kommunales Geld?

Zum einen geht es dabei darum, dass das Land in 2018 trotz rekordverdächtiger Steuereinnahmen keine Korrekturen am Normalaufwuchs der Schlüsselzuweisungen in Höhe von 132 Mio. € vornimmt. „Dies ist besonders ärgerlich“, so der Vorsitzende des Landkreistages, Landrat Günther Schartz, „weil die Kommunen beim Land aktuell noch ein Guthaben von 800 Mio. € haben“. Beim Land würden beispielsweise positive Abrechnungsguthaben aus dem Kommunalen Finanzausgleich des Jahres 2016 in Höhe von 104 Mio. € und des Jahres 2017 in Höhe von rd. 180 Mio. € gebunkert, während die Städte, Kreise und Gemeinden weiterhin mit Kassenkrediten von weit über 7 Mrd. € zu kämpfen hätten. Ohne eine höhere Dotation des Finanzausgleichs bleibe deren Abbau Illusion.

Werden Konsolidierungserfolge bestraft?

Die Landkreise, die insgesamt mit rd. 2,6 Mrd. € verschuldet sind, betrachten es als Affront der Landesregierung, dass ihre umfassenden Bemühungen um Haushaltskonsolidierung damit quittiert werden, dass sie in keiner Weise am Aufwuchs der Schlüsselzuweisungen 2018 beteiligt werden sollen. Damit setzt sich das Land in Widerspruch zu seinen selbst gesetzten Zielen, nicht nur die kreisfreien Städte, sondern auch die Landkreise mit hohen Sozialausgaben zu entlasten. Geradezu unverschämte sei die Behauptung, der Aufwuchs von 132 Mio. € werde ungefähr hälftig auf die kreisfreien Städte und den Landkreisbereich verteilt. Denn dies sei schlechterdings nicht möglich, wenn - was unstrittig ist - rd. 94 Mio. € des Aufwuchses an

die kreisfreien Städte gingen. Weil auch die Ortsgemeinden mit gut 40 Mio. € unterstützt werden, sollen die Kreise sogar noch 10 Mio. € in das System einbringen anstatt selbst entlastet zu werden.

Jährlich 72 Millionen Euro weniger für die Landkreise!

Insgesamt verlieren die Landkreise, so die Berechnungen der Landesregierung, rd. 72 Mio. € infolge der vorgesehenen Rechtsänderungen. Besonders negativ hiervon betroffen sind u. a. der Westermundkreis mit einem Verlust von jährlich 7,3 Mio. €, der Landkreis Mayen-Koblenz (- 5,7 Mio. €) und der Landkreis Germersheim (- 4,8 Mio. €). Die auf dem Podium vertretenen Landräte Dr. Fritz Brechtel, Dr. Alexander Saftig und Achim Schwilckert wiesen auf die infrastrukturellen Folgen der seitens des Landes vorgesehenen Umschichtungen von Finanzmitteln zulasten der ländlichen Räume hin. Es bedürfe keines Propheten, um vorauszusagen, dass der Verlust von jährlich über 70 Mio. € erhebliche negative Konsequenzen für dringend notwendige Investitionen bei der Sanierung und Unterhaltung von Schulen und Straßen sowie - gerade für den ländlichen Raum von lebensnotwendiger Bedeutung - bei der Digitalisierung mit sich brächte. Natürlich bedeute diese für den Landkreisbereich negative und wenig wertschätzende Grundentscheidung auch einen Rückschlag bei den Bemühungen um wettbewerbsfähige Standortbedingungen.

„Wir wehren uns nicht dagegen, dass

Finanzwissen kurz und prägnant Informationen zum Thema Leitzins

Der Leitzins wird von der Zentralbank festgelegt und bestimmt die Konditionen, zu denen sich Geschäftsbanken Geld bei der Zentralbank ausleihen können.

Der Leitzins ist ein Instrument der Zentralbank zur Steuerung der Geldpolitik innerhalb eines Wirtschaftsraumes. Die Höhe des Leitzinses hat Einfluss auf das Zinsniveau am Finanzmarkt.

Ist der Leitzins niedrig, können sich Banken zu guten Konditionen Geld bei der

die kreisfreien Städte im Land mehr Geld zur Finanzierung der Soziallasten bekommen sollen. Die Landkreise tragen allerdings über 60 % dieser Kosten und sollen jetzt über Umschichtungen Mehreinnahmen im städtischen Bereich finanzieren. Ein solches Konzept ist aus Sicht der Kreise umso unverständlicher, als die Kommunen beim Land Abrechnungsguthaben in nie gekannter Höhe haben“, so der Erste Stellvertretende Vorsitzende, Landrat Ernst Walter Görisch.

Zehn Fragen: Es besteht Gesprächsbedarf!

„Die Allgemeine Landrätekonferenz hat am heutigen Tage einen Katalog mit zehn Fragen an die Damen und Herren Abgeordneten des Landtages Rheinland-Pfalz verabschiedet, um damit den Gesprächsfaden auf allen politischen Ebenen nochmals aufzunehmen. Der Fragenkatalog ist auch im Internet unter www.trier-saarburg.de abrufbar.

Letztlich erhofft man sich von den Beratungen im Landtag, dass die Schlüsselzuweisungen 2018 im Kommunalen Finanzausgleich deutlich höher dotiert werden“, so der Vorsitzende der Landrätekonferenz, Landrat Günther Schartz, abschließend. Nachdem die jüngste Steuerschätzung in der vergangenen Woche auch für den kommunalen Steuerverbund 2018 nochmals höhere Einnahmen bestätigt hat, müsse das Land die vorhandenen Handlungsspielräume kurzfristig im Interesse aller Kommunen nutzen.

Zentralbank leihen und dann den Bankkunden Kredite mit günstigen Zinsen zur Verfügung stellen. Eine der wichtigsten Aufgaben der Europäischen Zentralbank ist



es, das Preisniveau zu sichern und die Inflationsrate stabil zu halten. Durch Änderung des Leitzinses beeinflusst sie entscheidend die wirtschaftliche Entwicklung eines Landes. Weitere Infos gibt bei der Sparkasse Trier Christian Herres, Tel. 0651 712-1421, christian.herres@sk-trier.de.

Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Ausschreibung

Bauherr

Landkreis Trier - Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier

Maßnahme

Balthasar – Neumann – Technikum
Sporthalle – Sanierung Flachdach Nebenräume

Leistungen

Dachdeckungs- und Dachabdichtungsarbeiten DIN 18338

Ausführungszeitraum

34. und 35. KW 2018

Nebenangebote zugelassen

Leistungsverzeichnis

Die Vergabeunterlagen können auf dem Vergabeportal subreport Verlag Schawe GmbH unter <https://www.subreport.de/E43613922> kostenlos heruntergeladen werden.

Angebotseröffnung

Dienstag, 05.06.2018, bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, Haus A, Ebene 2, Zimmer 222, 10:30 Uhr

Ende der Bindefrist 29.06.2018

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Abt. 3 Gebäudemanagement

Kochkurs Kräuterküche

Am 26. Mai bietet der Naturpark Saarhunsrück ab 11 Uhr einen Kochkurs "Wilde Kräuterküche" mit Zubereitung eines Kräutermenüs in Kell am See an. Die Naturparkreferentin Christa Marx nimmt die Teilnehmer mit auf eine Erkundungsreise in die Welt der "Wilden Kräuter". Welche Wildkräuter besonders aromatisch sind und wie sie geerntet und frisch zu einem Kräutergericht verarbeitet werden, stellt die Referentin vor. Die Teilnahme an diesem Workshop kostet 40 Euro pro Person inklusive des Kräutermenüs. Der Treffpunkt wird bei Anmeldung bekannt gegeben. Die Teilnehmeranzahl ist begrenzt, eine frühzeitige Anmeldung ist bei der Naturpark-Geschäftsstelle in Hermeskeil, Telefon 06503/9214-0 erforderlich.

Zweckvereinbarung

zwischen dem Landkreis Trier-Saarburg und der Stadt Trier zum Prostituiertenschutzgesetz

Der Landkreis Trier-Saarburg und die Stadt Trier haben am 24.04.2018 und am 25.04.2018 eine Zweckvereinbarung zum Prostituiertenschutzgesetz (ProstSchG) geschlossen. Sie haben sich darüber verständigt, dass die Aufgaben der Anmeldungen nach §§ 3 ff ProstSchG, der Erlaubnisse zum Betrieb eines Prostitutionsgewerbes nach §§ 12 ff ProstSchG, der Überwachung des Prostitutionsgewerbes nach §§ 29 ff ProstSchG sowie die Aufgaben im Zusammenhang mit den Meldepflichten bzw. der Bundesstatistik nach §§ 34 und 35 ProstSchG für den Bereich der Stadt Trier und für den Bereich des Landkreises Trier-Saarburg durch die Stadt Trier wahrgenommen werden.

Der Text der Zweckvereinbarung wurde vom Rat der Stadt Trier in seiner Sitzung am 18.04.2018 beschlossen. Der Kreistag des Landkreises Trier-Saarburg hat dem Text der Zweckvereinbarung in seiner Sitzung am 23.04.2018 zugestimmt.

Die Zweckvereinbarung wird hiermit nachfolgend öffentlich bekannt gemacht:

Zweckvereinbarung

zwischen dem Landkreis Trier-Saarburg und der Stadt Trier zum Prostituiertenschutzgesetz

Zwischen dem Landkreis Trier-Saarburg, vertreten durch Herrn Landrat Günther Schartz, geschäftsansässig: Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, - nachfolgend „Landkreis“ genannt - und der Stadt Trier, vertreten durch Herrn Oberbürgermeister Wolfram Leibe, geschäftsansässig: Am Augustinerhof, 54290 Trier, - nachfolgend „Stadt“ genannt - wird gemäß §§ 12 und 13 des Landesgesetzes über die kommunale Zusammenarbeit (KomZG) vom 22. Dezember 1982 (GVBl. S. 476), zuletzt geändert durch Artikel 14 des Gesetzes vom 02.03.2017 (GVBl. S. 21), folgende Zweckvereinbarung über die Wahrnehmung von Aufgaben des Landkreises Trier-Saarburg durch die Stadt Trier nach dem Prostituiertenschutzgesetz (ProstSchG) vom 21. Oktober 2016 (BGBl. I S. 2372) geschlossen:

Präambel

Zum 01.07.2017 ist das Gesetz zum Schutz von in der Prostitution tätigen Personen (Prostituiertenschutzgesetz - ProstSchG) in Kraft getreten. Gemäß der Landesverordnung über die Zuständigkeiten nach dem Prostituiertenschutzgesetz vom 16.11.2017 (GVBl. S. 251) ist - mit Ausnahme des § 10 ProstSchG - zuständige Behörde die Kreisverwaltung, in kreisfreien Städten die Stadtverwaltung. Die Landkreise und die kreisfreien Städte nehmen die Aufgabe als Auftragsangelegenheit wahr. Für die gesundheitliche Beratung nach § 10 ProstSchG ist die untere Gesundheitsbehörde örtlich zuständig, in deren Zuständigkeitsbereich die Tätigkeit als Prostituierte/r vorwiegend ausgeübt wird oder ausgeübt werden soll.

Der Landkreis Trier-Saarburg sowie die Stadt Trier haben sich darüber verständigt, dass die Aufgaben bezüglich der Anmeldungen nach §§ 3 ff ProstSchG, der Erlaubnisse zum Betrieb eines Prostitutionsgewerbes nach §§ 12 ff ProstSchG, der Überwachung des Prostitutionsgewerbes nach §§ 29 ff ProstSchG sowie die Aufgaben im Zusammenhang mit den Meldepflichten bzw. der Bundesstatistik nach §§ 34 und 35 ProstSchG für den Bereich der Stadt Trier und für den Bereich des Landkreises Trier-Saarburg durch die Stadtverwaltung Trier (Ordnungsamt) wahrgenommen werden. Vor diesem Hintergrund werden die Einzelheiten der Aufgabenwahrnehmung in der nachfolgenden Zweckvereinbarung geregelt.

§ 1 - Gegenstand der Zweckvereinbarung

Mit dieser Zweckvereinbarung werden alle mit der Wahrnehmung der Aufgaben verbundenen Rechte und Pflichten bezüglich der Anmeldungen nach §§ 3 ff ProstSchG, der Erlaubnisse zum Betrieb eines Prostitutionsgewerbes nach §§ 12 ff ProstSchG, der Überwachung des Prostitutionsgewerbes nach §§ 29 ff ProstSchG sowie

bezüglich der Aufgaben im Zusammenhang mit den Meldepflichten bzw. der Bundesstatistik nach §§ 34 und 35 ProstSchG auf die beauftragte Stadt übertragen.

§ 2 - Aufgaben

1. Die Durchführung dieser Zweckvereinbarung durch die Stadt Trier umfasst folgende Aufgaben / Tätigkeiten:
 - a) Anmeldepflicht für Prostituierte (§§ 3 ff ProstSchG):
 - Durchführung eines Informations- und Beratungsgesprächs
 - Ausstellung einer Anmeldebescheinigung
 - Ausstellung einer Aliasbescheinigung
 - Verlängerung von Anmeldungen
 Dies beinhaltet auch Anordnungen gegenüber den Prostituierten.
 - b) Erlaubnispflicht für Prostitutionsgewerbe (§§ 12 ff ProstSchG):
 - Erteilung einer Erlaubnis zum Betrieb eines Prostitutionsgewerbes (Prostitutionsstätten, Bereitstellen eines Prostitutionsfahrzeuges, Organisation oder Durchführung einer Prostitutionsveranstaltung, Prostitutionsvermittlung)
 - Erteilung einer Stellvertretungserlaubnis
 - Befristung und Verlängerung einer Erlaubnis
 - Rücknahme und Widerruf der Erlaubnis / Stellvertretungserlaubnis
 - Entgegennahme von Anzeigen von Prostitutionsveranstaltungen
 - Entgegennahme von Anzeigen der Aufstellung von Prostitutionsfahrzeugen
 - Erteilung von Auflagen und Anordnungen
 - c) Überwachung des Prostitutionsgewerbes (§§ 29 ff ProstSchG)
 - d) Aufgaben im Zusammenhang mit den §§ 34 und 35 ProstSchG (Meldepflichten, Bundesstatistik) inklusive der Unterrichtung der zuständigen Behörden entsprechend den gesetzlichen Vorgaben
2. Im Hinblick auf die Erlaubnispflicht für Prostitutionsgewerbe findet eine enge Zusammenarbeit mit den beim Landkreis zuständigen Fachämtern statt. Sie werden auf Anforderung der Stadt tätig und der Kreis verpflichtet sich insoweit zu einer fachgerechten Unterstützung.
3. Die Kontrollen der Prostitutionsbetriebe (§§ 29 ff ProstSchG) im Kreisgebiet erfolgen durch den Kommunalen Vollzugsdienst der Stadt Trier. Gleiches gilt auch für die Verwaltungsmitarbeitenden der Stadt, die im Rahmen dieser Vereinbarung tätig werden.
4. Im Zuge der Aufgabenerfüllung durch die Stadt stellt der Kreis sicher, dass die erforderlichen Meldedaten (auch der Verbandsgemeinden) dem Kommunalen Vollzugsdienst bzw. den zuständigen Verwaltungsmitarbeitenden im Ordnungsamt der Stadt zur Verfügung gestellt werden bzw. dezentrierte Datenzugriffe (z. B. MESO) eingerichtet werden.

§ 3 - Ressourcen

Die zur Wahrnehmung der Aufgaben notwendigen technischen und räumlichen Ressourcen werden von der Stadt Trier zur Verfügung gestellt. Dies umfasst auch die Bereitstellung von Dolmetscherleistungen im Rahmen der Beratungspflicht gegenüber den Prostituierten.

§ 4 - Personal

1. Um die unter § 2 beschriebenen Aufgaben zu erfüllen, stellt die Stadt das notwendige Personal bereit. Insoweit obliegt ihr das Dispositionsrecht. Dies umfasst auch die zur Erledigung verwaltungsmäßiger Aufgaben erforderlichen Personalbedarfe.
2. Für Einsätze im Kreisgebiet bzw. bei der Aufgabenerfüllung für den Landkreis verbleibt das Weisungs- und Direktionsrecht gegenüber dem Personal bei der Stadt.

§ 5 - Einnahmen

1. Die entsprechend der Landesverordnung über die Gebühren für Amtshandlungen und öffentlich rechtliche Dienstleistungen nach dem Prostituiertenschutzgesetz (Besonderes Gebührenverzeichnis) zu erhebenden Gebühren werden durch die Stadt vereinnahmt.
2. Für die im Zusammenhang mit der Erlaubnispflicht für Prostitutionsgewerbe von den Fachämtern des Landkreises zu erbringenden Mitwirkungshandlungen gemäß § 2 Abs. 2 werden die Gebühren vom Landkreis ermittelt und der Stadt schriftlich mitgeteilt. Diese Gebühren fließen in die Gebührenermittlung der Stadt gegenüber dem Betreiber des Prostitutionsgewerbes mit ein und werden von dieser vereinnahmt.
3. Die für die Anmeldung der Prostituierten erhobenen Gebühren verbleiben vollständig bei der Stadt. Es erfolgt keine gebietsweise Aufteilung, da die Anmeldungen nicht räumlich abgegrenzt werden können. Auf § 6 Abs. 4 dieser Zweckvereinbarung wird in diesem Zusammenhang verwiesen.

§ 6 - Kostenerstattung

1. Die bei der Stadt anfallenden Personal- und Sachkosten sowie die durch städtische Dienststellen erbrachten Verwaltungskostenanteile werden vom Landkreis anteilig erstattet.
2. Bei der Bemessung des Entgelts für die städtische Dienstleistung werden die Arbeitsplatzkosten gemäß der jeweils zum Jahresbeginn aktuellen KGSt-Publikation „Kosten eines Arbeitsplatzes“ berücksichtigt. Weitere Kosten (z.B. Dienstfahrzeuge) werden darüber hinaus nicht in Ansatz gebracht.
3. Für die unterschiedlichen Funktionen und Aufgabenwahrnehmungen werden folgende Verteilungsschlüssel vereinbart:
 - a) Für die Sozialberatung und Ausstellung von Anmeldebescheinigungen: 20 % der Arbeitsplatzkosten einer Sozialarbeiterin / eines Sozialarbeiters in der Entgeltgruppe S 11b TVöD SuE, 0,5 VZÄ, gemäß Absatz 2
 - b) Für Einsätze des Kommunalen Vollzugsdienstes: Abrechnung nach Einsatzzeit auf Grundlage des Absatzes 2 und der Einsatzmeldung der Mitarbeitenden des Kommunalen Vollzugsdienstes (inkl. Fahrzeiten) für im Kreisgebiet geleistete Einsätze (zeitlicher Umfang)
 - c) Für erforderliche Verwaltungsarbeiten sonstiger Mitarbeitenden der Stadt: Abrechnung nach Arbeitsaufwand auf Grundlage des Absatzes 2 und der erfassten Arbeitszeit von Leistungen, die für den Kreis erbracht werden (zeitlicher Umfang)
4. Sollten im Hinblick auf die Aufgabenerfüllung und den Schutzcharakter des Gesetzes Dolmetscherleistungen beim Meldeverfahren (inkl. Beratungsgespräch) erforderlich wer-

den, so sind die Kosten für diese Leistung gemäß § 2 der Landesverordnung über die Gebühren für Amtshandlungen und öffentlich-rechtliche Dienstleistungen nach dem Prostituiertenschutzgesetz von den Prostituierten zu tragen. Die Stadt regelt dabei in eigener Zuständigkeit die Art und den Umfang dieser Dienstleistung. Ein möglicher Gebührenaussfall auf Seiten der Prostituierten und das damit verbundene Beitreibungsrisiko wird - vorbehaltlich anderweitiger, ggf. noch zu treffender Regelungen - von der Stadt getragen.

5. Bezüglich der Erlaubnisse für Prostitutionsgewerbe werden die vom Landkreis für seine Mitwirkung nach § 2 Abs. 2 ermittelten Gebühren (z. B. der Bauverwaltung oder der Feuerwehr) auf der Grundlage entsprechender Nachweise (im Zusammenhang mit dem von der Stadt zu erstellenden Gebührenbescheid an den Betreiber des Prostitutionsgewerbes) von der Stadt im Rahmen der Jahresabrechnung (Abs. 7) an den Landkreis zurück erstattet.
6. Abweichend von Abs. 5 werden bei einem Ausfall von Gebühren bezüglich der Erlaubnisse für Prostitutionsgewerbe die vom Landkreis in Rechnung gestellten und von der Stadt zu vereinnahmenden Gebühren nicht an den Landkreis zurück erstattet.
7. Auf Grundlage eines prognostizierten Kostenvolumens erbringt der Landkreis jeweils zum Ende eines Quartals eine anteilige Abschlagszahlung auf das Konto der Stadtverwaltung Trier, IBAN DE19585501300000900001 bei der Sparkasse Trier. Die endgültige Jahresabrechnung erfolgt bis zum 15.02. des Folgejahres.
Die Vertragspartner stimmen auf der Grundlage der Jahresabrechnung einvernehmlich die Höhe der künftigen Abschlagszahlungen für die Kostenerstattung des folgenden Kalenderjahres ab.
8. Die Vertragsparteien gehen davon aus, dass die in dieser Zweckvereinbarung vereinbarten Kostenerstattungen nicht der Umsatzsteuer unterliegen. Sofern entgegen dieser Annahme eine Umsatzsteuerpflicht eintritt, wird die gesetzlich geschuldete Mehrwertsteuer zusätzlich zum vereinbarten Erstattungsbetrag erhoben.

§ 7 - Datenschutz

Das Speichern, Nutzen und Übermitteln personenbezogener Daten von Vorgängen, die dem Landkreis zuzuordnen sind, ist nur in dem Umfang zulässig, wie die Daten zur Erfüllung der in § 2 dieser Vereinbarung normierten Aufgaben erforderlich sind. Die bei der Stadt mit der Bearbeitung dieser Daten befassten Mitarbeitenden sind Dritten gegenüber zur Geheimhaltung der Daten verpflichtet. Die gespeicherten Daten sind zu löschen, wenn ihre Kenntnis zur Aufgabenerfüllung nicht mehr erforderlich ist.

§ 8 - Haftung

1. Hinsichtlich der nach § 2 übertragenen Aufgaben haftet die Stadt nach den gesetzlichen Bestimmungen.
2. Für fehlerhafte Mitwirkungshandlungen gemäß § 2 Abs. 2 stellt der Landkreis die Stadt von den daraus entstehenden Kosten - auch hinsichtlich der Rechtsverteidigung - frei.

§ 9 - Bekanntmachung, Inkrafttreten, Laufzeit, Kündigung

1. Der Abschluss und die Änderung der Zweckvereinbarung

bedürfen gem. § 12 Abs. 2 des Landesgesetzes über die Kommunale Zusammenarbeit der Genehmigung der Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion als der untersten gemeinsamen Aufsichtsbehörde.

2. Jeder Vertragspartner macht diese Zweckvereinbarung und ggf. ihre Änderung oder Aufhebung nach der für ihn geltenden Regelung auf eigene Kosten öffentlich bekannt. Die Zweckvereinbarung und ggf. ihre Änderung oder Aufhebung tritt am Tag nach der letzten öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.
3. Die Zweckvereinbarung gilt bis zum 31.12.2018.
4. Die Vereinbarung verlängert sich stillschweigend um jeweils ein Jahr, wenn sie nicht spätestens sechs Monate vor ihrem Ablauf von einer Vertragspartei gekündigt wird. Die Kündigung bedarf des Beschlusses durch das jeweilige Vertretungsorgan sowie der Schriftform.
5. Die Zweckvereinbarung kann abweichend von Abs. 4 aus wichtigem Grund jederzeit gekündigt werden. Ein wichtiger Grund ist insbesondere dann gegeben, wenn eine der Vertragsparteien gegen eine der in dieser Vereinbarung getroffenen Abreden in erheblichem Maß oder wiederholt verstößt und der anderen Partei ein Festhalten an der Vereinbarung nicht mehr zumutbar ist.
6. Wird der Vertrag gekündigt oder einvernehmlich aufgelöst, fallen die gem. § 2 dieser Zweckvereinbarung auf die Stadt übertragenen Aufgaben ab dem Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Vertragsbeendigung dem Landkreis zu. Die unterste gemeinsame Aufsichtsbehörde der kommunalen Beteiligten trifft die notwendigen Bestimmungen, sofern nach einer Aufhebung oder Kündigung der Zweckvereinbarung ergänzende Regelungen erforderlich sind und sich die Beteiligten insoweit nicht einigen.

§ 10 - Schlussbestimmungen

1. Sollte eine Bestimmung dieser Vereinbarung unwirksam sein oder werden, so berührt dies nicht die Wirksamkeit der übrigen in dieser Vereinbarung enthaltenen Bestimmungen.
2. Sofern die unwirksame Bestimmung nicht ersatzlos entfallen kann, verpflichten sich die Vertragspartner, die unwirksame Bestimmung durch eine solche zu ersetzen, die der beabsichtigten Zielsetzung am nächsten kommt. Dieses gilt entsprechend, soweit sich die Vereinbarung als lückenhaft erweist.
3. Kündigungen, Änderungen, Ergänzungen und ggf. die Aufhebung dieser Zweckvereinbarung bedürfen der Schriftform.
4. Diese Vereinbarung ist dreifach ausgefertigt. Je ein Exemplar erhalten die beiden Vertragsparteien sowie die Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion.

Trier, 24.04.2018
Stadt Trier
gez. Wolfram Leibe,
Oberbürgermeister

Trier, 25.04.2018
Landkreis Trier-Saarburg
gez. Günther Schartz,
Landrat

METZGEREI
Mittler

*Wir bringen Abwechslung
in Ihre Küche*

Im Angebot vom **25.05.2018 bis 30.05.2018**

FRISCHE WURSTWAREN aus geprüfter Meisterqualität		SALAT DER WOCHE	
Spareribs	1 kg 7,99 €	Tortellinisalat	100 g 0,89 €
Köhlersteak Kamm und Lende, gewürzt nach Idar-Obersteiner Art	1 kg 7,99 €	TIEFPREIS DES MONATS	
Hack-Cordon bleu	100 g 0,69 €	Große Frühlingsbratwurst	10 Stück 7,00 €
Bauernsülze	100 g 0,89 €		
Chorizo Salami	100 g 1,29 €		

54518 Binsfeld, Wittlicher Str. 4 · 0 65 75/ 9 58 30
Unsere Filialen: Enschede · Orenhofen · Dreis · Salmtal · Manderscheid
www.metzgerei-mittler.de



Dr. med. Adnan • Mehring
Facharzt für Allgemeinmedizin · Facharzt für Chirurgie
Geriatric, Palliativmedizin, Psychotherapie, Naturheilverfahren, Chirotherapie,
diabetologische Qualifikation, Akupunktur Diplom A, Reisemedizin

**Die Praxis ist am Freitag, dem 1. Juni 2018
geschlossen.**

Vertretung in dringenden Fällen durch den Bereitschafts-
dienst und die Nachbarkollegen.

WITTICH
MEDIENTECHNIK

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ich berate Sie gerne

Rebekka Beck

Ihre Ansprechpartnerin vor Ort

Tel.: 06502 9147-269
Mobil: 0151 16305405 • Fax: 06502 9147-249
r.beck@wittich-foehren.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Der Pflegedienst mit

Täglich fahrbarer Mittagstisch

Tel.: 0 65 07 / 70 13 00
Nina Schmitt · Römerstr. 29 · 54347 Neumagen-Dhron

SCHREINERMEISTER

Christian Karrenbauer

- Fenster
- Haustüren
- Innenausbau
- Trockenbau
- Möbelbau
- Treppen

Büro:
Schweicher Straße 43a
54338 Schweich
Telefon 06502 / 93369-73
Telefax 06502 / 93369-74

Werkstatt:
Im Handwerkerhof 12
54338 Schweich

E-Mail: c.karrenbauer@freenet.de
www.schreinerei-karrenbauer.com

Gebrüder Monz
Zimmerei

Holzrahmenbau - Trockenbau

**Obere
Ruwerer Str. 2a
54341 Fell**

Telefon
06502/6592
Fax
06502/931935
www.Zimmerei-Monz.de

AWO-Möbelbörse

Ottostr. 19A, Trier-Euren, Tel. 0651/80360
Email: AWO-MB-Trier@t-online.de

**Kostenlose Abholung verwertbarer Möbel
Preiswerte Haus- u. Wohnräumeumrichtungen,
Verkauf gebrauchter Möbel, Hausrat, Bücher,
Umzugshilfe u. Transport**

Täglich 9.00 - 18.00 Uhr, samstags 10.00 - 13.00 Uhr



IMMOBILIEN Welt

06502
9147-0

PROVISIONSFREIE VERMIETUNG VON GEWERBE/BÜROIMMOBILIE IN NEUMAGEN-DHRON

mit Ausstellungsfläche/Schau fenster, WC und Teeküche. Das Objekt ist barrierefrei und deshalb sehr gut geeignet für Praxis, Labor, Kanzlei, Büro, Verkauf, Schulung, Ingenieurbüro, Internet-Shop, Agentur, Beauty, Fitness. EDV-Verkabelung/DSL und Parkplätze vorhanden. Gesamtfläche: 470 m², teilbar in 2 Einheiten mit 250 m² und 220 m².

Infos unter Telefon: 0170 / 27 29 432

Schweich Schöne, helle DG-Wohnung

71 m², 3 ZKB, Abstellraum,
sep. Wasch-/Trockenraum,
zu vermieten.

Telefon: 01 72 / 5 37 61 46

Jörg Gans Malermeister

- Anstrich- u. Tapezierarbeiten
- Mal- und Spachteltechniken
- Bodenbeläge
- Parkett- und Laminatverlegung

Tel. 0651 / 82 10 91 · Mobil 0171 / 285 93 47

Neustraße 27 · 54317 Kasel

Verkauf von Farben, Tapeten und Bodenbelägen

QUALITÄT
LEBT LÄNGER

HAUSMESSE · 26. MAI 2018 · 9 - 16 UHR

TEBA
FENSTER · TÜREN · WINTERGÄRTEN

TEBA HANSEN & KAUB GMBH · RAIFFEISENSTRASSE · HERMESKEIL
TEL. 06503 / 9165 -0 · WWW.TEBA-FENSTER.DE

Appartement in Fell

ca. 22qm, renoviert, Singleküche, Bad mit Dusche, Waschkeller, Gartenmitbenutzung an berufstätige Einzelperson ab sofort zu vermieten. Zuschriften bitte an :

lydia.steil@t-online.de

Kylltal REISEN

TRIERS TOURISTIKMARKE NR. 1



ERLEBNISREISEN

OSTSEE

5 TAGE 4xHP 13.06./22.08. ab 498,-

TOSKANA

7 TAGE 1xÜF/5xHP 11.06./17.09. ab 559,-

KÖSSEN

7 TAGE 6x HP 18.06./27.08. ab 569,-

SCHWEIZER BERGWELT

5 TAGE 4xHP20.06./29.08. ab 499,-

BLUMENRIVIERA

7 TAGE 6x HP 25.06. ab 498,-

OSTFRIESLAND

5 TAGE 4x HP 27.06./15.08. ab 439,-

TIROL BERGSOMMER

7TAGE 6x HP 30.06./11.08. ab 495,-

RÜGEN

7 TAGE 6x HP 02.07. ab 629,-

GARDASEE

5 TAGE 4x HP .. 04.07./26.09. ab 378,-

7 TAGE 6x HP 25.06./30.07./

10.09./15.10. ab 449,-

LAGO MAGGIORE

6 TAGE 5x HP 30.07. ab 469,-

7 TAGE 6x HP 11.06./24.09. ab 549,-

NORDFRIESLAND

5 TAGE 12.07./16.09. ab 429,-

PROVENCE & CAMARGUE

7 TAGE 6x HP 16.07./17.09. ab 659,-

SÜDTIROL

6 TAGE 5x HP 17.07./23.08. ab 398,-

MECKLENBURG

5 TAGE 4x HP 21.07./26.09. ab 358,-

KÄRNTEN

7 TAGE 6x HP 20.08. ab 598,-

OSTSEETRÄUME & HANSESTÄDTE

6 TAGE 5x HP 10.07./09.10. ab 549,-

MASUREN & DANZIG

8 TAGE 7xHP 20.08. ab 895,-

ARLBERG

7 TAGE 6xHP 27.08. ab 498,-

SCHWARZWALD

5 TAGE 4x HP 29.08. ab 449,-

COMER SEE

5 TAGE 4x HP 05.09. ab 385,-

BLUMENRIVIERA

7 TAGE 6x HP 25.06./10.09. ab 489,-

KURZREISEN

LEIPZIG

4 TAGE 3X HP 15.06./18.10. ab 298,-

ROMANTISCHE STRASSE

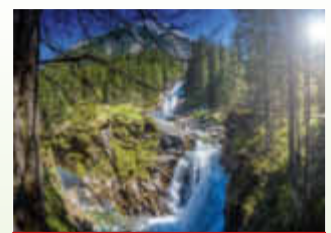
3 TAGE 2x HP 15.06./17.08./26.10. ab 239,-

LÜNEBURGER HEIDE

4 TAGE 3x HP 19.07. ab 359,-

HOLLÄNDISCHE KÜSTE

3 TAGE 2x ÜF 18.08. ab 255,-



ZILLERTAL

7 Tage 6X HP
16.07./10.09.

ab
549

SPESSART

2 TAGE 1x HP 28.07./13.10. ab 179,-

ÜBERRASCHUNGSREISE

„Märchenhafte Tage“

3 TAGE 2x HP 31.08./19.10. ab 269,-

ALLGÄU

Hüttengaudi & Almabtrieb

4X HP 12.09. ab 479,-

THÜRINGEN OKTOBERFEST

3 TAGE 2x HP 14.09. ab 239,-

VOGLAND

5 TAGE 4X HP 25.10. ab 259,-

0651 - 96 89 00

Zustiegsmöglichkeiten in ihrer Nähe!

buchbar in unseren Kylltal Reisebüros Glockenstraße & Trier Galerie www.kylltal-reisen.de



STELLEN Markt

06502
9147-0

Wir suchen geringfügig Beschäftigte (Schüler, Studenten, Rentner etc.) für die morgendliche Paketsortierung (von 06:00 Uhr bis 08:00 Uhr) an unserem Standort in **54518 Sehlem**.



General Logistics Systems
Germany GmbH & Co. OGH
Tel.: **01520-1696911**
Herr Daniel Weinmann

Geschäftshaushalt in Schweich

braucht 2 x die Woche für 4 Stunden Unterstützung mit allen anfallenden Arbeiten, die ein Haushalt mit einem Jugendlichen und einem Hund mit sich bringt. Da unser Zuhause über viel Bodenfläche zum Wischen verfügt, ist eine gewisse Fitness Voraussetzung. Ebenso sollte eine vertrauensvolle Zusammenarbeit selbstverständlich sein. Dafür bieten wir eine gute Bezahlung und gegebenenfalls auch eine Fahrtkosten-Beteiligung.

Über ein persönliches Gespräch würde ich mich freuen.

Telefon: 0171 2356268



Rheinland-Pfalz

VERWALTUNGSGERICHT
TRIER

Bei dem **Verwaltungsgericht Trier** sind insgesamt drei Stellen für

Justizbeschäftigte (m/w)

zu besetzen.

Detaillierte Informationen zu den Stellenangeboten und zu den Bewerbungsvoraussetzungen finden Sie auf der Homepage des Verwaltungsgerichts Trier unter <http://www.vgtr.justiz.rlp.de>



edith becker
PFLEGEDIENST
UND TAGESPFLEGE

Das Leben erleben.



Wir suchen
eine Pflegefachkraft

**Kollege / in
gesucht !**

Teilzeit oder
Geringfügig

Moselweinstraße 7
54518 Minheim

T: **06507 99 896 - 0**

www.pflegedienst-edithbecker.de

Mann für **reisende Gastronomie**
gesucht, in Festanstellung.

Telefon: 0172-8111130

Wir suchen ab sofort:

Dekorationsnäherin/Gardinennäherin

Bewerbungen an: Polstermanufaktur Gelz, Römerstr. 5
54311 Trierweiler, info@gelz.de, Tel. 0651-85195

WWW.KOHLHAAS-TRANSPORTE.DE

--- Kurier ---
Kohlhaas
--- Express ---

H. Josef Kohlhaas
Inhaber

Mobil 01 71 / 1 26 85 22

Schulstraße 1 · 54526 Landscheid

Tel. 0 65 75 - 90 12 79 · Fax 0 65 75 - 90 15 98

**Zum sofortigen Eintritt gesucht für unsere Abendtouren:
mehrere Aushilfskraftfahrer/innen FS-Klasse C-CE (alte Klasse 2)**

SUCHE Zimmerfrau und Reinigungskraft
zur Unterstützung unseres Teams
BASIS: geringfügige Beschäftigung bis 450,- €

Pension Wagner

54338 Schweich · Langgartenstraße 25
Telefon 06502 - 92090

Haushaltsauflösungen - Entrümpelungen

schnell - preiswert - sorgfältig

Räumkontor

Ihr Fachbetrieb für Räumungen aller Art

Telefon: 0 65 61 / 9 48 89 76

Wir suchen baldmöglichst zur Verstärkung unseres Teams:

PTA/PKA evtl. **Einzelhandelskauffrau/mann**
als Quereinsteiger in Teilzeit.

Wir bieten auch Wiedereinsteiger/innen eine Chance.
Ihre Bewerbung erwarten wir gerne auch telefonisch
unter 06531 - 2333



APOSTEL APOTHEKE, N. SCHMIDT
Moselstraße 32a · 54470 Lieser

Peter Johann

über 20 Jahre



- ◆ Fenstersysteme
- ◆ Überdachungen/Wintergärten
- ◆ Holzfenster-Schutzsystem
- ◆ Innenausbau
- ◆ Sonnenschutz

54338 Schweich
Tel.: 0651/4366110
Mobil: 0171/7351002

info@johann-schweich.de

Eine gute Chance zur beruflichen Entwicklung bieten wir
zum **Ausbildungsbeginn 1.8.2018.**

Maler/in und Lackierer/in

in der Fachrichtung Gestaltung und Instandhaltung ist ein
dreijähriger anerkannter Ausbildungsberuf im Handwerk.

Voraussetzung:

- handwerkliches Interesse
- Lernbereitschaft, Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit

Haben wir Dein Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Deine Bewerbungsunterlagen,
gerne auch per E-Mail (info@dobrewski.de).



Im Kirchgarten 13
54338 Schweich-Issel
Tel. 06502 / 6895
info@dobrewski.de
www.dobrewski.de

HILO®



„Meine
Steuererklärung*
überlasse ich
HILO“

Hildegard Lauer
Beratungsstellenleiterin
BilBh. (IHK)

Lohnsteuerhilfeverein HILO
Hilfe in Lohnsteuerfragen e.V.

Im Handwerkerhof 1
54338 Schweich-Issel
Telefon 06502/939515
Mobil 0171/6148804
info@hilo-schweich.de
www.hilo-schweich.de

*Wir beraten Mitglieder im Rahmen des § 4 Nr. 11 Steuerberatungsgesetz.

Schwarzwälder Last Minute Urlaubs-Schnäppchen



vom 01.06.2018 bis 21.07.2018

vom 05.08.2018 bis 31.10.2018

6 x Übernachtung mit Frühstücksbuffet

4 x Halbpension mit Menüwahl

und 1 x Schwarzwälder

Spezialitäten-Vesper mit Kirschwässerle

inklusive Gästekarte

für kostenloses Bus- und Bahnfahren

à Person 222,- €

Für jede Zimmerbuchung schenken wir Ihnen einen
20-€-Gutschein für unsere Wellness-Oase.

Haben wir Sie neugierig gemacht,
dann fordern Sie unseren Hausprospekt an!

Gasthof-Pension ALTE POST

Familie Rupp

Hauptstraße 56 • 72178 Waldachtal-Lützenhardt

Tel.: 07443 / 8167 • www.alte-post-waldachtal.de

E-Mail: Pensionaltepost@t-online.de

Mühlenfest

in Schweich
Molitorsmühle
am Föhrenbach
Sonntag, 27. Mai 2018, ab 11 Uhr

MAI AKTION

Gültig bis einschließlich 31. Mai und solange der Vorrat reicht.

8% NACHLASS
AUF ALLES!

BRENNHOLZWERK-TRIER.DE

BESTELL
HOTLINE 06 51 - 82 49 82-13

Kiemstr. 12 • 54311 Trierweiler | Mo.-Fr.: 8.00-12:00 Uhr



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

>> A >>

Kfz-Meister-Fachbetrieb

Udo Druckenmüller



• **Auto**reparatur • **Auto**waschanlage • **Auto**gasumrüstung

Autoservice Udo Druckenmüller GmbH

Auf dem Steinhäufchen 13 • 54343 Föhren
Tel.: 06502/9356700 • www.ud-autoservice.de

>> E >>



**PRAXIS FÜR ERGOTHERAPIE &
HANDTHERAPIE**

ergopoint Auf dem Steinhäufchen 16 • 54343 Föhren
stephanie pelzer-jung Tel.: 0 65 02 / 99 69 99 4 • ergopoint-foehren.de

>> F >>

**Autohaus
HERGET**
e.K.

Auf Bowitz 9 - 54340 Bekond
☎ 06502 99 77 82 - 0
autohaus-herget.de

- Gebrauchtwagen:
- aller Preisklassen
- aller Art
- KFZ-Reparaturen aller Art

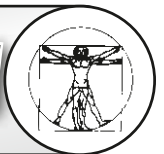
Podologische Fußpflege

PODOLOGIN MECHTHILD KESSELHEIM

- eigene Praxis und Hausbesuche
- podopraxis-kenn@t-online.de

St.-Margarethen-Str. 3 • Tel.: 06502 / 6735 • KENN

Kostenlose
Parkplätze
am Haus



Jürgen Feller -
Feller Dach Ihr Experte

Alles Gute fürs Dach

Moselstr. 11 | D-54341 Fell/Fastrau
Mobil: 0151 / 17004380 | E-Mail: fellerdach@online.de

www.fellerdach.de

>> H >>

HUNDESTUDIO
Trimm Dich



Heike Heinz • Hinterm Kreuzweg 17
Thörnich • Tel.: 0 65 07 / 99 88 210

>> L >>

LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring

Claudia Schmitt • Brückenstr. 45 • Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

In Schweich Praxis für
Logopädie? 0 65 02
93 97 90

Sabine Altmeier, Madellstraße 1

www.logopaedie-altmeier.de

>> M >>



WIR SETZEN IHREM DACH
DIE KRONE AUF!

fon: 06502 / 40 40 600
mail: info@meisterdach-trier.de

meisterdach-trier.de

>> N >>

LernTreff

Ulrike Thul

www.lerntreff-thul.de

Sprachkurse & Nachhilfe

schulamtlich anerkannt

Isseler Str. 4 • 54338 Schweich
Mobil: 0160 / 8 316 216 • Tel: 06502 / 83 35



**Urlaub am Bauernhof
in Kärnten**

Urlaub für Familien und Individualisten

Urige Ferienwohnungen am Hof, eigene Almhütte
auf 980 m Seehöhe, eigener Naturbadeteich,
ganzjährige Vermietung, ein Paradies für Kinder:
unsere Tiere (Kälber, Hasen, Katzen, Hunde)
freuen sich auf Euch!

Lore & Raimund Gunzer
Telefon: +43 4264 / 8395
Mobil: +43 -664 / 6545077
oder per E-Mail an:
gunzer-sank@gmx.at
www.gunzer-sank.at

Neugierig?
Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

>> B >>



Heizung - Sanitär - Badsanierung
Ihr neues Bad aus einer Hand!

Tel. 0 65 02 / 24 32

Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de

>> D >>

W&S Bedachungen

Zur Kieselkaul 1
54317 Osburg-Gewerbegebiet
info@ws-bedachungen.de
www.ws-bedachungen.de

Tel. 0 65 00 / 77 38



Ihr Fachmann für:

- Dacheindeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen
- Dachsicherungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung
- Kranarbeiten



Burgstraße 19 • Riol • 0176 / 96348527
kontakt@dachdecker-patrick-nolte.de

- Schiefer- &
Ziegelarbeiten
- Dachfenster
- Bauklempnerei
- Fassadenverkleidung
- Balkonabdichtung
- Reparaturen

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„ A BIS Z „

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



>> T >>

Vom Spezialisten gut beraten in punkto Sicherheit!

Daniel Schwandrau | Tel.: 065 03 / 91 65 48

54411 Hermeskeil | Tel. 065 03 / 91 65 0
www.teba-fenster.de**TEBA**

Fenster | Türen | Wintergärten

>> V >>

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Michael Rohles • Obere Ruwerer Str. 8 • 54341 Fell
Tel. 06502 988673 • www.Rohles.eu**W&W wüstenrot**Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

DIE KOBOLD FAMILIE IN IHRER NÄHE!

- kostenloser Servicecheck
- unverbindliche Probefahrt bei Ihnen zu Hause
- original Zubehör frei Haus geliefert

Ihr persönlicher Ansprechpartner vor Ort

Jürgen Pflästerer

Tel.: 0 65 02 / 60 81 835

juergen.pflaesterer@kobold-kundenberater.de

kobold

VORWERK

**KRANKENTRANSPORTE**

LYDIA DIXIUS • Mehring

☎ 06502 / 6235 • Handy 0171 / 6760286

Krankenfahrten, Großraumtaxen, Dialysefahrten und mehr...

Rollstuhltaxi**Druckenmüller**

Schweich

6800

Jugend-TAXI

06502 oder**6900**

**TREFFPUNKT
INZERHOF**

Hoffest vom 26.-27. Mai

im Weingut Jung • Raiffeisenstr. 10
54340 Longuich • Tel.: 06502/8619

Samstagabend ab 20 Uhr:
Live-Musik

Wolfgang Prinz - unplugged -
samstags ab 15.00 Uhr - sonntags ganztägig

Jetzt schon vormerken

8. Juni: Summer Wine by Christopher
9. u. 10. Juni: Jahrgangspräsentation

Herzlich willkommen!

Mit dem Bus zum Weingenuß   

Nutzen Sie das gute Angebot der Moselbahn am Wochenende!

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt
Deutschland.de**REISE-
PORTALMit den kostenlosen Reisemagazinen
der Treffpunkt Deutschland Reihe
erhalten Sie den perfekten Begleiter
für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

SCHWEICH

Krankenfahrten, Personenbeförderung

Leiwen • Flurgartenstraße 13

06507 80 23 13*Fahrservice Schuster***Schreinerarbeiten von A-Z**

UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK:

MÖBELBAU | INNENAUSBAU | TÜREN
TREPPEN | TROCKENBAU | HOLZ- UND
KUNSTSTOFFFENSTER/-HAUSTÜREN

www.schreinerei-vogel-trier.de

Auf dem Steinhäufchen 6
54343 Föhren
Fon: 0 65 02 / 9 32 98 20
Fax: 0 65 02 / 9 32 98 30**Vogel**
Schreinerei
Carsten
GmbH

AUTOWELT 2018

Oben ohne durch den Sommer

In der warmen Jahreszeit gilt auf deutschen Straßen wieder das Motto „Oben ohne“: Bei schönem Wetter genießen Cabrio-Besitzer die Sonne und die Luft direkt auf der Haut. Cabriofahren kann eine Lebenseinstellung sein – sie hat vor allem viel mit dem Gefühl von Freiheit zu tun. Wer lange Freude an seinem Fahrzeug haben möchte, muss es intensiver pflegen als ein „normales“ Auto. Nicht zuletzt im Hinblick auf den Versicherungsschutz sind bei Cabrios zudem einige Besonderheiten zu beachten. Muss man zum Beispiel für eine kurze Phase der Abwesenheit das Verdeck schließen, um den Versicherungsschutz nicht zu riskieren? „Man darf sein Cabrio bei kurzen Abwesenheiten, etwa beim Einkauf, mit offenem Verdeck und abgelenkten Scheiben stehen lassen“, erklärt Versicherungs-

experte Michael Teßin. Der Wagen müsse dann aber vollständig verschlossen sein – inklusive Handschuhfach und Kofferraum. Sonst gebe es im Fall der Fälle keinen Versicherungsschutz durch die Kasko-Versicherung. „Auch lose Gegenstände im Wagen sind tabu“, so Teßin. Dennoch sollten Cabrio-Besitzer überlegen, auch bei kurzen Abwesenheiten das Verdeck zu schließen: „Wenn das Fahrzeug offen auf einem Parkplatz oder an der Straße steht, ist die Gefahr von Diebstahl und Vandalismus einfach größer.“

Wer sich ein Cabrio mit Stoffverdeck kauft, sollte auf jeden Fall darüber nachdenken, eine Vollkaskoversicherung abzuschließen: „Denn nur sie zahlt auch bei Vandalismus – wenn etwa das Verdeck aufgeschlitzt wird, ohne etwas aus dem Wagen zu stehlen.“

djd 60405

Clever fahren und Sprit sparen



Foto: iStock_S_Bachstroem

Sprit sparen heißt nicht schleichen. Im Gegenteil, nur wer zügig beschleunigt und sein Zieltempo schnell erreicht, fährt wirklich sparsam. Dabei aber früh hochschalten, spätestens bei 2500 Umdrehungen pro Minute muss der nächste Gang rein.

Dazu ruhig Vollgas geben und nicht auf die Ewiggestrigen hören, die meinen, solche Fahrweise quäle den Motor – das sind olle Kamellen.

Auf der Autobahn reicht Tempo 130, alles darüber spart nur noch minimal Fahrzeit, leert aber zügig den Tank.

Die richtige Strecke wählen. Wer jeden Morgen im gleichen Stau steht, sollte sich über alternative Routen Gedanken machen. Und am besten Verkehrsdaten in Echtzeit nutzen.

Wartung spart Sprit. Nur wer Zündkerzen und Luftfilter regelmäßig nach Herstellervorschrift wechseln lässt, schöpft das Spritspar-Potenzial seines Autos richtig aus. Außerdem kon-

trolliert die Werkstatt dabei auch die Freigängigkeit der Bremsen. Schleifen diese, geht der Verbrauch ebenfalls nach oben.

Regelmäßige Kontrolle des Reifendrucks senkt auf jeden Fall die Spritkosten, denn platte Reifen rollen schwer – das kennt man vom Fahrrad.

Aber bitte an der Vorgaben halten und nicht etwa den Druck übermäßig erhöhen, das geht zu Lasten der Bodenhaftung. Rund sechs Prozent zusätzlich kann einsparen, wer dem Motor ein gutes Leichtlauföl gönnt. Das ist zwar etwas teurer, senkt aber den Verbrauch. Vor allem nach dem Kaltstart läuft der Motor damit viel leichter. Weshalb für die meisten modernen Fahrzeuge gar keine anderen Öle mehr zulässig sind.

Fazit: Der Autofahrer hat es also selbst in der Hand, wie hoch seine Spritrechnung ausfällt. Oder besser: im Fuß, denn dort sitzt nun mal das größte Einsparpotenzial.

pm



Foto: djd/Itzehoer Versicherungen/Getty

Egal wohin die Reise geht ...

... wir machen Ihr Auto fit – Ihre Kfz-Meisterbetriebe



der Kfz-Innung
Trier-Saarburg.

Wir können Auto.





Brauneberger Weinhöfefest
31. MAI - 3. JUNI 2018
WWW.BRAUNEBERGER-WEINHÖFEFEST.DE

Freitag „Nacht auf den Wellen der Mosel“ - 2-stündige Schifffahrt mit Weinprobe • Erweiterter Stellplatz für Wohnmobile an der Nussbaumallee auf den Moselwiesen

AUTOWELT 2018



Autohaus Hermann-Josef Marx GmbH
54426 Berglicht · Industriestraße 13 · Tel.: 0 65 04 / 95 51 49 0
E-Mail: info@autohaus-marx-berglicht.de

Ihr Subaru Servicepartner vor Ort!



Confidence in Motion

Jahres- und Gebrauchtwagen der Marke Ford

GEBRAUCHTWAGEN-ZENTRUM-TRIER HEISTERGRUPPE am Verteilerkreis

ANGEBOT DER WOCHE



Verlängerung der
Öffnungszeiten:

**SAMSTAGS
BIS 16 UHR!**

Land Rover Discovery Sport Si4 *BENZIN*

48.890,- EUR / MwSt. ausweisbar

53.790 km, Leistung: 177 kW / 241 PS, EZ: 05/2016

HSE LUXURY-Ausstattung, Navigationssystem, Klimaautomatik,
Panoramadach, Adaptives Fahrwerk, Anhängerkupplung, etc.

INFO-HOTLINE: +49 651 / 209 400 07 | WWW.HEISTERGRUPPE.DE



HEISTERGRUPPE

Sprittressern auf der Spur

Nach einer Phase relativ moderater Treibstoffpreise klettern die Kurse nun wieder nach oben. Das weckt in vielen Autofahrern den Wunsch, den Verbrauch zu senken. Denn das ist gar nicht so schwer, wenn man ein paar Regeln beachtet.

1. Der billigste Sprit ist der, den man gar nicht verbraucht. Zum Beispiel auf Kurzstrecken, da reicht oft das Fahrrad. Und gesünder ist es außerdem.

Was wenig bekannt ist: Nach dem Kaltstart und auf den ersten fünf Kilometern danach liegt der Kraftstoffverbrauch doppelt so hoch wie später bei warmem Motor.

2. Stadtverkehr frisst Treibstoff. Stop-and-Go, dauerndes Wiederauffahren, ständige Ge-

schwindigkeitswechsel steigern den Verbrauch ebenfalls auf rund das Doppelte. Vom Verschleiß ganz zu schweigen. Da macht es sich meist bezahlt, zumindest an staureicheren Tagen auf Bus und Bahn auszuweichen.

3. Versteckte Säufer abschalten. Sitz-, Heckscheiben- und sonstige elektrische Heizungen nur einschalten, wenn sie wirklich benötigt werden.

Gleiches gilt prinzipiell auch für die Klimaanlage, deren Antrieb dem Motor ebenfalls Leistung abverlangt, die anschließend auf der Tankrechnung steht. Allerdings lässt sich dieser Antrieb bei vielen modernen Autos gar nicht mehr abschalten, die Anlage läuft immer mit. Hier im Zweifel die Werkstatt fragen. *pm*

Rettung bei Punkte-Ärger

Post aus Flensburg. Dem Brummfahrer schwant Böses. Und richtig: Das Kraftfahrt-Bundesamt (KBA) verordnet nach der rasanten Tempofahrt neben der Geldbuße einen Punkt. Auf dem Konto steht damit jetzt die 5. Bei acht Punkten ist der Führerschein weg – und der Job auch. Dumm gelaufen, aber nicht hoffnungslos.

Das KBA weist im Schreiben zugleich auf die Möglichkeit des Punkteabbaus hin. Dazu muss der Sünder freiwillig an einem Fahreignungsseminar teilnehmen. Höchste Eisenbahn also, denn nur ein Punkt mehr, und die Chance wäre vertan.

So funktioniert der Punkteabbau: Wer maximal fünf Punkte hat, kann mit dem Fahreignungsseminar immer nur einen Punkt innerhalb von fünf Jahren abbauen. Wer mehr Punkte gesammelt hat, muss warten, bis sie verjährt sind: Ein-Punkt-Delikte nach zweieinhalb Jahren, Zwei-Punkte-Verstöße nach fünf

und Straftaten mit drei Punkten nach zehn Jahren. Das Rettungsseminar kostet rund 400 Euro und wird von Sachverständigenorganisationen wie Dekra und TÜV angeboten. Fahrlehrer und Verkehrspsychologen kümmern sich in vier Sitzungen um die Autofahrer. Im verkehrspädagogischen Teil steht das sichere Fahren auf dem Lehrplan. Im verkehrspsychologischen Teil werden Ursachen für die Verkehrsverstöße herausgefunden und Lösungsstrategien für das eigene Verhalten entwickelt. Mit unterschriebener Teilnahmebescheinigung geht es schließlich zur Fahrerlaubnisbehörde, die dann einen Punkt löscht. Auskunft über den Punktstand erhalten die Verkehrssünder kostenlos persönlich, postalisch oder online beim KBA. Dort gibt es auch die Information, wann die Punkte verfallen. Geschieht das in absehbarer Zeit, kann auf das Fahreignungsseminar auch verzichtet werden.

Die LINUS WITTICH-Leserreise

4 TAGE LEIPZIG

DIE REFORMATION GEHT WEITER –
AUF DEN SPUREN MARTIN LUTHERS**Erfurt – Eisleben – Leipzig – Wittenberg
- Eisenach****1. Tag: Anreise Erfurt - Eisleben - Leipzig**

Anreise am Morgen Richtung Erfurt. Nach der Mittagspause Stadtrundgang in Eisleben. Wir zeigen Ihnen das Geburts- und Sterbehaus sowie die Taufkirche von Martin Luther. Weiterfahrt nach Leipzig in unser 4* Komforthotel.

2. Tag: Wittenberg

Ganztagesausflug mit Reiseleitung und Stadtführung nach Wittenberg. Wir zeigen Ihnen das Lutherhaus (Wohnhaus), die Schlosskirche sowie sein nahegelegenes Grab. Anschließend Zeit für eigene Erkundungen.

3. Tag: Leipzig

Stadtrundfahrt und Altstadtführung in Leipzig mit Aufenthalt

4. Tag: Rückreise - Eisenach/Wartburg

Auf der Rückreise besuchen wir noch Eisenach und besichtigen die Wartburg. Nach einer Führung Heimreise zu den Ausgangsorten.

LEISTUNGEN:

- Fahrt im modernen Fernreisebus
- 3 x Übernachtung/Frühstücksbuffet/Abendessen
- Stadtführung in Eisleben
- Stadtrundfahrt und Altstadtführung in Leipzig
- Ganztägiger Ausflug mit Reiseleiter Wittenberg inkl. Stadtführung
- Eintritt Lutherhaus in Wittenberg
- Eintritt und Führung (Audioguide) auf der Wartburg

TERMINE & PREISE:

15.06.-18.06.2018	319,-
18.10.-21.10.2018	298,-

EZ-Zuschlag (übrige Termine)	85,-
EZ-Zuschlag (Termin 15.06.2018)	75,-

IHR HOTEL:

4* NH Hotel Leipzig Messe
(Reisetermin 18.10.2018)
4* H4 Hotel Leipzig (Reisetermin 15.06.2018)

Kylltal REISEN
TRIERS TOURISTIKMARKE NR. 1

ab €
298

Weitere Reisen unter www.kylltal-leserreisen.de

ZUSTIEGSMÖGLICHKEITEN: Bernkastel-Kues, Schweich, Sirzenich, Trier, Bitburg, Wittlich, Prüm, Mehren, Polch, Koblenz, Andernach, Neuwied, Weißenthurm, (Saarburg BH Brückenstraße MP 15,00 € p.P.)

BITTE GEBEN SIE BEI IHRER BUCHUNG DEN BUCHUNGSCODE „450“ AN!

INFORMATIONEN & BUCHUNG: KYLLTAL-REISEN GmbH |
info@kylltal-reisen.de | Tel.: **0651 - 96 89 00**
sowie buchbar in unseren **Kylltal Reisebüros** Glockenstraße & Trier Galerie

▶ **DER AUSBILDUNGSRATGEBER
MOVE IT**

Auch in diesem Jahr erreicht unser
Ausbildungsratgeber die Schulen aus
dem Saarland und Rheinland-Pfalz.

**SIE MÖCHTEN
MEHR SEHEN?**
Schauen Sie den Dummy
als ePaper an:
moveit.wittich-foehren.de

**VORSORGEN
ZEIT SPAREN
ZUKUNFT SICHERN**

Ihre Vorteile:

- Von der Jugend für die Jugend
- Aus der Masse herausstechen
- Nachwuchs direkt erreichen
- Vorstellung der Berufe
- regionale Bezüge



Ihre Ansprechpartnerin:

Lisa Sonntag

Tel.: 06502 / 9147-0

ausbildungsratgeber@wittich-foehren.de

URLAUB AN DER MECKLENBURGISCHEN SEENPLATTE

FERIENHÄUSER
IM FERIENPARK LENZ

MECKLENBURG-VORPOMMERN - DAS LAND DER TAUSEND SEEN

... Unser schönster Urlaub ...
Baden, Wandern, Reiten, Strand, Sonne, Boot fahren, Angeln,
Kanutour, Picknick, Tierpark, Spielplatz und sooo viel mehr!



**DA MUSS
ICH HIN!**



**STADTHAFEN
MALCHOW**

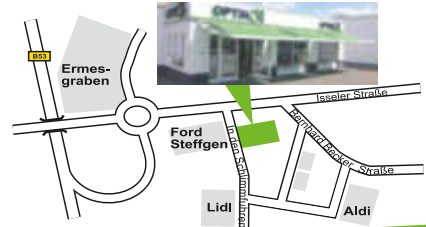
www.ferienpark-lenz.de

Mobil.: 0178-5319513 · Tel.: 039932-825201 · 17213 Malchow/OT Lenz · info@ferienkontor-mv.de

Einfach gut beraten.

OPTIK54

Ihre Augen sind bei uns in guten Händen.



OPTIK54 GmbH · In den Schlimmführen 2 · 54338 Schweich · Tel.: 06502 - 9966754 · Fax: 06502 - 9966758 · E-Mail: info@optik54.de · Internet: www.optik54.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
NORMA Lebensmittelfilialbetrieb.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Danke sagen!

Schnell und einfach!

Mit einer Familienanzeige
in Ihrem Amts- oder
Mitteilungsblatt.



BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
der Malteser Hilfsdienst gGmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Achtung Vorerlegung!

Wichtige Information.

Wegen **Fronleichnam** (31. Mai) kommt es zu nachstehenden Veränderungen des Einsendeschlusses für die Kalenderwoche **22/2018**:

Anzeigenschluss

wird auf Montag, 28. Mai 2018, 9.00 Uhr vorgezogen.

Wir danken für Ihr Verständnis und bitten um Beachtung, da zu spät eingesandte Aufträge nicht mehr berücksichtigt werden können!

Ihr Team der
LINUS WITTICH Medien KG,
Standort Föhren.



SENIORENRESIDENZ
ST. ANDREAS PÖLICH

Nähe. Vertrauen. Und die Sonne im Herzen.

St. Andreas rockt! Benefizkonzert

TEN CARS ACOUSTIC COVERS

Samstag
09.06.2018

Einlass: 18.30 Uhr
Beginn: 19 Uhr
Vorverkauf: 5€
Abendkasse: 7€

GETRÄNKE- GUTSCHEIN

Unter Vorlage dieses Coupons
erhalten Sie 1 Freigetränk.



📍 Halfenstraße 5 · 54340 Pölich 📞 06507 93 87 0 🌐 www.sanktandreas.com

Wir sorgen dafür, dass Sie mobil bleiben.

Volkswagen EU6-Diesel
mit Inzahlungnahmegarantie.



Jetzt informieren.

www.loehrgruppe.de



Golf Comfortline 2.0 TDI 110 kW (150 PS) 6-Gang

EZ 06/2017, 24.432 km. Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 5,0 außerorts 3,7 /kombiniert 4,2/CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 109. Effizienzklasse B. **Ausstattung:** Kurkumagelb Metallic, Multifunktionsanzeige „Plus“, Klimaanlage „Air Care Climatronic“, Anschlussgarantie² Laufzeit 3 Jahre max. Gesamtleistung 100.000 km u. v. m.

UVP: 32.084,00 €³

Das Finanzierungsbeispiel basiert auf einer jährlichen Fahrleistung von 15.000 km.

Fahrzeugpreis: 20.980,00 €

inkl. Erlebnisabholung in der Autostadt Wolfsburg

Anzahlung: 4.196,00 €

Nettodarlehensbetrag: 16.784,00 €

Sollzinssatz (gebunden) p. a.: 0,99 %

Effektiver Jahreszins: 0,99 %

Laufzeit: 48 Monate

Schlussrate: 8.698,65 €

Gesamtbetrag: 21.486,65 €

48 monatliche

Finanzierungs-

raten à

179,00 €⁴

¹ Im Aktionszeitraum vom 01.04.2018 bis 30.06.2022 erhalten Sie beim Kauf eines neuen Volkswagen Pkw oder Jahreswagens eine modellabhängige Prämie von bis zu 10.000 €, wenn der von Ihnen im Zeitraum 01.04.2018 bis 31.12.2018 in Deutschland gekaufte Volkswagen Pkw Diesel EU6 von einem offiziellen Einfahrverbot zum Zwecke der Luftreinhaltung mindestens an einem Tag betroffen ist und die Neubestellung innerhalb des Monats des Einfahrverbots bzw. des darauf direkt folgenden Monats erfolgt. Der Zeitraum zwischen Zulassung des aktuellen Fahrzeugs und dem relevanten Einfahrverbot darf maximal 36 Monate betragen. Das Angebot gilt für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns. ² Die Garantie bis zum 5. Fahrzeugjahr gilt für ausgewählte Jahreswagen als Volkswagen Anschlussgarantie, für bis zu 36 Monate im Anschluss an die 2-jährige Herstellergarantie und – je nach individuellem Fahrzeug – bis zu einer maximalen Gesamtfahrleistung von 100.000 km. (Garantiegeber ist jeweils die Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg.) Gültig nur für Jahreswagen aus dem Bestand der Volkswagen AG. Weitere Voraussetzungen bzw. Beschränkungen der Garantie, insbesondere den Beginn der Garantiefahrtzeit, entnehmen Sie bitte den Garantiebedingungen unter www.volkswagen.de oder erfragen Sie diese bei uns. ³ Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers, Preisliste Deutschland. ⁴ Ein Angebot der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Das Angebot gilt für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden für ausgewählte Modelle. Bonität vorausgesetzt. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher. Angebot gültig solange der Vorrat reicht. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.



Volkswagen

Volkswagen Zentrum Trier

VZT-Automobile GmbH, Loebstraße 5, 54292 Trier, Telefon 0651 2099-100, www.volkswagen-zentrum-trier.de

schöner Renovieren...

Designboden Aktion

PARKETT · LAMINAT · DESIGNBODEN
Boden-Trends
Ausgesuchte Designböden
stark reduziert!

20%*

30%*

Fühlen,
anfassen
... live erleben!



FARB MIX Aktion

5 Ltr. Innenfarbe
in Ihrem Wunschfarbton
für ca. 25-30 qm
jetzt nur

24⁹⁵ €*

Wunschfarbton

Tapeten Aktion

AUSGESUCHTE
TAPETEN
REDUKAL
REDUZIERT*

20%*

50%*

Entdecken Sie die neuen
Tapetentrends

*Gilt nur solange Vorrat reicht!
Bis 31.06.2018

Wir sind für Sie da!

Tel. 06502 – 2378

E-Mail: info@heinz-schweich.de

Heimdecor-Center/Ausstellung:

In den Schlimmführen 4
54338 Schweich
Tel. 06502 – 2378
info@heinz-schweich.de
www.heinz-schweich.de

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag 9.00 bis 18.30 Uhr
Samstag 9.00 bis 14.00 Uhr

... für ein schönes Zuhause!



FHR-Partner

FARBEN TAPETEN GARDINEN SONNENSCHUTZ BODENBELÄGE



Vitalpraxis Andrea Scherf
Heilpraktikerin

Gewichtsreduktion mit Ohrakupunktur

Ernährungsumstellung → keine Diät, sehr hohe Erfolgsquote

Unser Angebot für Sie:

Kostenloses persönliches Beratungsgespräch bei uns in der Praxis

Zum Ehranger Wald 18 · Trier · Telefon 06 51 / 7 10 37 46
www.vitalpraxis-scherf.de

Haarscheune

Daniela Zenner

Zellenpützstr. 14, 54338 Schweich, ☎ 0 65 02 - 93 85 433

ab
sofort

**pfälzer
Spargel &
Erdbeeren**

Feldfrisch aus eigenem Anbau

**Schweich
am Spieles**

Donnerstag, Freitag
und Samstag

**Trier-Kenn
am Real**

Montag bis
Samstag

Alle Stände haben auch vor Feiertagen geöffnet.



www.erdbeerlandfunck.de
info@erdbeerlandfunck.de
tel 0 63 51 / 4 20 00

Sommerleicht genießen

vom 28. Mai bis 2. Juni 2018

Von Montag bis Mittwoch

Putenschnitzel

7,99 EUR/kg

Grillrippchen

deftig gewürzt

0,59 EUR/100 g

Zigeunerrollbraten

vom mageren Schweinebauch handgerollt

0,69 EUR/100 g

Putenrollbraten

mit raffiniertes Füllung

0,99 EUR/100 g

Rostbratwürstchen

einfach lecker

0,89 EUR/100 g

Corned Beef

aus eigener Herstellung

1,29 EUR/100 g

Krautsalat

hausgemacht

0,89 EUR/100 g

Von Donnerstag bis Samstag

Putengrillspieße

10,99 EUR/kg

**Grillen vom Fachmann.
Größte Grillauswahl
in der Region.**



SPITZENQUALITÄT AUS DER REGION -
MIT GUTEM GEWISSEN GENIEßEN.

Flach
BAD & HEIZUNG

**Sonntag Schautag
von 13 bis 17 Uhr**

Keine Beratung | Kein Verkauf

**Entspannt aussuchen –
gut und kompetent beraten**

In unserer neuen Ausstellung präsentieren wir Ihnen aktuelle Trends rund um Bad und Fliesen in großzügiger Loftatmosphäre. Unsere Berater zeigen Ihnen kompetent die Vorteile verschiedener Produkte für alle ästhetischen und praktischen Ansprüche auf.



FESTPREISGARANTIE

TERMINGERECHT

MODERNE AUSWAHL

FLIESENSPEZIALIST

**MODERNE
AUSWAHL
FÜR FLIESEN
UND BAD**

**Kompetenz für Bad & Fliesen
jetzt unter einem Dach**

Im Gewerbegebiet Am Bahnhof 1 · 54338 Schweich

Flach
BAD & HEIZUNG

CKrena
FLIESEN & GLAS

+49 (0) 6502-9138-0
www.flach-schweich.de

+49 (0) 6502-93 94 45
www.ck-rena.de